

DDJ-400

DJ Controller
Contrôleur pour DJ
DJ Controller
DJ Controller
DJ Controller
Controlador DJ
Controlador para DJ
DJ Контроллер
DJ コントローラー

[pioneerdj.com/support/
rekordbox.com/](http://pioneerdj.com/support/rekordbox.com/)

For FAQs and other support information for this product, visit the above site.

Concernant les questions les plus fréquemment posées et les autres informations de support à propos de ce produit, veuillez vous rendre sur le site ci-dessus.

Besuchen Sie für FAQs und andere Support-Informationen die oben aufgeführte Website.

Per FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare il sito sopra indicato.

Voor FAQ's en andere supportinformatie voor dit product, bezoek de bovengenoemde website.

Para consultar las preguntas frecuentes y otra información de soporte de este producto, visite el sitio de arriba.

Relativamente às FAQ e outras informações de apoio relacionadas com este produto, visite o site em cima.

Ответы на часто задаваемые вопросы и другую информацию о поддержке данного устройства см. на приведенном выше веб-сайте.

上記のサイトで、本製品のFAQなどのサポート情報をご覧いただけます。

商品相談・修理受付・付属品購入窓口のご案内

お取り扱いにお困りのとき、本書の巻末をご覧ください。

保証書付き

Operating Instructions (Quick Start Guide)

Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide)

Bedienungsanleitung (Kurzanleitung)

Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)

Handleiding (Snelstartgids)

Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)

Manual de instruções (Guia de início rápido)

Инструкции по эксплуатации

(Краткое руководство пользователя)

取扱説明書(クイックスタートガイド)

EAC

English

Français

Deutsch

Italiano

Nederlands

Español

Português

Русский

日本語

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A1_En

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A1_En

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity:
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH
(cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).

D3-4-2-1-7c*_A2_En

When using this product, confirm the safety information shown on the bottom of the unit.

D3-4-2-2-4_B1_En

WARNING

Store small parts out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor immediately.

D41-6-4_A1_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

K041_A1_En

The graphical symbol  placed on the product means alternating current.

The graphical symbol  placed on the product means direct current.

The graphical symbol  placed on the product means Class II equipment.

For Europe and other areas

CAUTION

TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

D3-4-2-1-1_B1_En

CAUTION

This product is evaluated in moderate and tropical climate condition.

For Europe



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

K058b_A1_En

For U.S.A. and other areas

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D8-10-1-2_A1_En

Information to User

Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

D8-10-2_A1_En

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Product Name: DJ Controller

Model Number: DDJ-400

Responsible Party Name:

AlphaTheta Music Americas, Inc.
OPERATIONS DIVISION

Address: 2050 W. 190th Street, Suite 100, Torrance,
CA 90504, U.S.A.

Phone: 1-424-488-0480

URL: pioneerdj.com

D8-10-4*_C1_En

IMPORTANT



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:

TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1b_A1_En

The Safety of Your Ears is in Your Hands

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level – a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

S001a_A1_En

For U.S.A.

CAUTION

This product is evaluated in moderate climate condition.

IMPORTANT
SAFETY
INSTRUCTIONS

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

D3-7-13-69_En

IMPORTANT NOTICE

THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE REAR OR BOTTOM. RECORD THESE NUMBERS ON PAGE 11 FOR FUTURE REFERENCE.

D36-AP9-3*_A1_En

Before start

How to read this guide

Thank you for buying this Pioneer DJ product.

- This guide provides a brief description of the procedures up until connecting the unit to your PC/Mac and outputting audio. For the detailed procedures, refer to "Operating Instructions" on the Pioneer DJ site. Read both this guide and "Operating Instructions" which include important information to be understood before using this unit.
- In particular, be sure to read safety regulations.
- In this guide, names of buttons and terminals indicated on the unit, names of menus in the PC/Mac screen, etc., are indicated within square bracket ([]). (e.g. [File], [CUE] button, [PHONES] output terminal)
- Please note that the screens and specifications of the software described in this guide as well as the external appearance and specifications of the hardware are currently under development and may differ from the final specifications.
- Please note that depending on the operating system version, web browser settings, etc., operation may differ from the procedures described in this guide.
- Please note that the language on the screens of the software described in this guide may differ from the language on your screens.

Features

This unit is an all-in-one DJ controller designed specifically for "rekordbox dj."

It's interfaces incorporating various controls such as "JOG," "TEMPO slider," etc. are positioned with enough space, and make DJ performances for functions on "rekordbox dj" comfortably.

What's in the box

- USB cable
 - Warranty (for some regions)¹⁾
 - Operating Instructions (Quick Start Guide) (this guide)
 - rekordbox dj license key card
- ¹⁾ The included warranty is for the European region.
- For the North American region, the corresponding information is provided on the last page of both the English and French versions of the "Operating Instructions (Quick Start Guide)."
 - For the Japanese region, the corresponding information is provided on the back cover of the "Operating Instructions (Quick Start Guide)."



Note

Please keep the license key because it cannot be provided again.

Acquiring the manual

The various instructions are sometimes provided as files in PDF format. Adobe® Reader® must be installed in order to view files in PDF format.

Viewing the Latest Version of the "Operating Instructions"

1 Launch a web browser on PC/Mac and access the Pioneer DJ site below.

pioneerdj.com

- To select your language, click the flag icon or GLOBAL icon on the upper-right screen, and then select an area and language.

2 Click [Tutorials, manuals & documentation] under [Support].

3 Click [DDJ-400] in the [DJ CONTROLLER] category.

4 Click the desired language from the list.

Viewing "rekordbox Introduction"

"rekordbox Introduction" explains through setting up rekordbox.

1 Launch a web browser on the PC/Mac and access the "rekordbox.com".

rekordbox.com

2 Click [Manual] under [Support].

3 Click a language of "rekordbox introduction."

About rekordbox

- rekordbox is comprehensive software which can manage audio tracks and make DJ performances.
- rekordbox dj is a DJ performance function of rekordbox. You can use this function after entering the license key which is shown on the supplied license key card for rekordbox dj.

Minimum operating environment

Supported operating systems	CPU and required memory
Mac: macOS High Sierra 10.13 / Sierra 10.12 / OS X 10.11 (latest version)	Intel® processor Core™ i7, i5, i3 4 GB or more of RAM
Windows: Windows® 10 / Windows® 8.1 / Windows® 7 (latest service pack) 32 bit / 64 bit	Intel® processor Core™ i7, i5, i3 4 GB or more of RAM
Others	
USB port	A USB 2.0 port is required to connect the PC/Mac with this unit.
Display resolution	Resolution of 1 280 × 768 or greater
Internet connection	An Internet connection is required for registering the rekordbox user account and downloading the software.

- Operation is not guaranteed on all PC/Mac, even if all the required operating environment conditions indicated here are fulfilled.
- Depending on power saving settings of PC/Mac, etc., the CPU and hard disk may not provide sufficient processing capabilities. For laptop in particular, make sure the PC/Mac is in the proper conditions to provide constant high performance (for example by keeping the AC power connected) when using rekordbox.
- Use of the Internet requires a separate contract with an internet service provider and payment of provider fees.
- Operating System support assumes you are using the latest point release for that version.
- To check the latest information on the operating environment and compatibility, and to acquire the latest operating system, refer to [System requirements] under [Support] of "rekordbox.com".

Step 1

Installing rekordbox

➞ page 6

Access "rekordbox.com", and then install the rekordbox software.



Step 2

Connecting devices and this unit

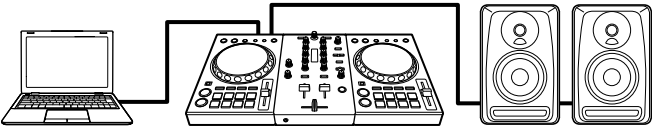
➞ page 7

Connect to your PC/Mac.

- Be sure to use the USB cable supplied with the unit for optimum performance.

Connect speakers with a built-in amplifier.

- If you output sound from your PC/Mac, this connection is not necessary.

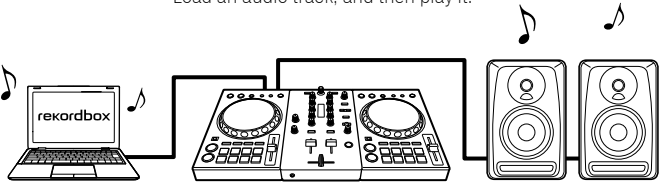


Step 3

Playing an audio track

➞ page 8

Load an audio track, and then play it.



Step 1 Installing rekordbox

Getting started for rekordbox

If you are using rekordbox for the first time, or rekordbox Ver. 4.x or lower is used currently, install rekordbox with the following procedure.
If rekordbox Ver.5.x is already installed, update rekordbox to the latest version using the Update Manager which is shown when starting rekordbox.

Installing rekordbox

1 Launch a web browser on PC/Mac, open rekordbox download page from the following site, and then download rekordbox.

rekordbox.com

For Windows, select 32 bit or 64 bit version according to your PC.

2 Double-click the downloaded file to unzip.

3 Double-click the unzipped file to start the installer.

4 Read the terms of the license agreement carefully, and then follow screens to install if you agree.

- If you do not agree to the contents of the license agreement, stop installing.

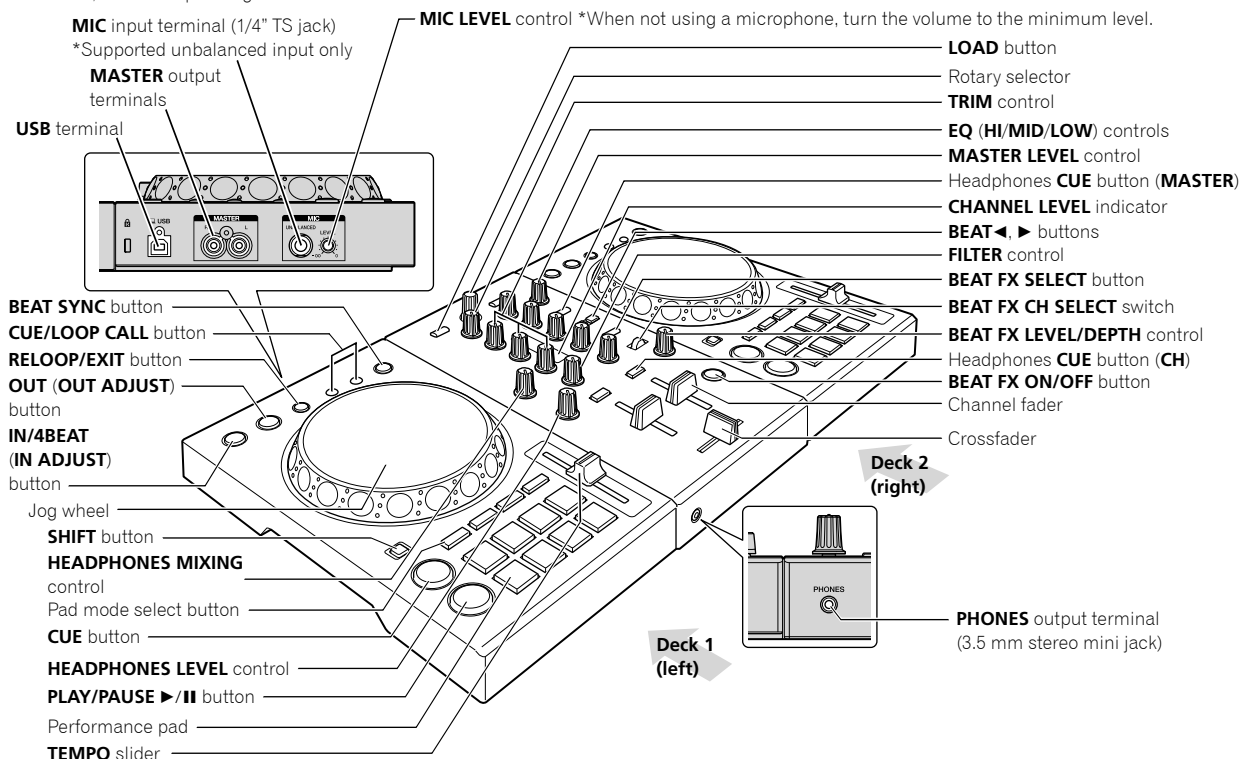
5 When the screen for completing the installation appears, follow screens to finish the installer.

rekordbox installation is completed.

Step 2 Connecting devices and this unit

Names of Parts

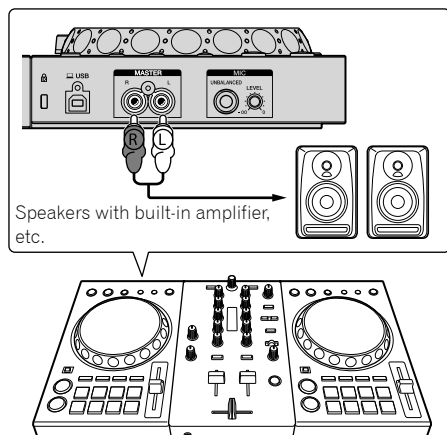
For details, see the "Operating Instructions" of this unit.



Connecting speakers with a built-in amplifier to the unit with an audio cable (RCA)

Connect speakers with built-in amplifier, etc. to the [MASTER] output terminals of this unit.

- An audio cable (RCA) is not included with this unit. Please provide it yourself separately.

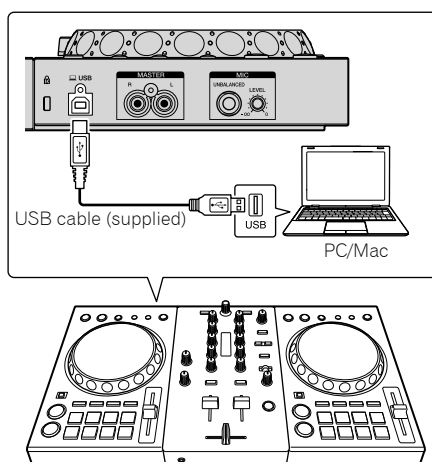


- For details on connecting the input/output terminals, see the "Operating Instructions" of this unit.
- Turn the volume of the device(s) (speakers with built-in amplifier, etc.) connected to the [MASTER] output terminals to an appropriate level. Note that the output sound may be loud if the volume is set too high.

Connecting your PC/Mac to the unit

1 Connect your PC/Mac to the unit via a USB cable.

Make a direct connection with the supplied USB cable for optimum performance. A USB hub cannot be used.



2 Turn on your PC/Mac.

3 Turn on the device(s) (speakers with built-in amplifier, etc.) connected to the output terminal.

Step 3 Playing an audio track

Starting rekordbox

It is necessary to register an account for using rekordbox.
It is necessary to activate rekordbox dj using the supplied license key.
For details about each procedure, click [Manual] under [Support] of the following site, and then refer to "rekordbox introduction."
rekordbox.com

For Mac

In Finder, open the [Applications] folder, and then double-click the [rekordbox] icon.

For Windows 10

In [Start] menu, click the [rekordbox] icon under [Pioneer].

For Windows 8.1

In [Apps view], click the [rekordbox] icon.

For Windows 7

In the Windows [Start] menu, click the [rekordbox] icon under [All Programs] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X].

Checking the speaker setup

Depending on your audio environment, click  at the right-upper of rekordbox screen to turn on/off the audio output from the speaker of PC/Mac. (PC MASTER OUT feature)

- When connecting the unit to PC/Mac for the first time, audio is output from the speaker of PC/Mac. ( lights up.)
- When connecting the unit to the speakers with built-in amplifier, click  to turn off the audio output from the speaker of PC/Mac. ( lights off).

Checking audio setup

Check that [Audio] settings of [Preferences] on rekordbox are set as follows.

For Mac

[Audio]: [DDJ-400]

[Output channels]:

[Master Output]: [DDJ-400 : MASTER + audio device name on Mac]

[Headphones Output]: [DDJ-400 : PHONES]

- When [PC MASTER OUT] is off, [Master Output] in the [Audio] settings is [DDJ-400 : MASTER].

For Windows

[Audio]: [DDJ-400 WASAPI]

[Output channels]:

[Master Output]: [DDJ-400 WASAPI : MASTER + audio device name on PC]

[Headphones Output]: [DDJ-400 WASAPI : PHONES]

- When [PC MASTER OUT] is off, [Master Output] in the [Audio] settings is [DDJ-400 WASAPI : MASTER].

Adding audio tracks into [Collection]

The [Collection] screen contains a list of audio track files managed by rekordbox.

Register audio tracks on your PC/Mac to rekordbox, and analyze them so they can be used on rekordbox.

1 Click [Collection] on the tree view.

A list of tracks which are registered in [Collection] is displayed.

2 Open Finder or Windows Explorer, and then drag & drop audio track files or folders with audio track files into the audio track list.

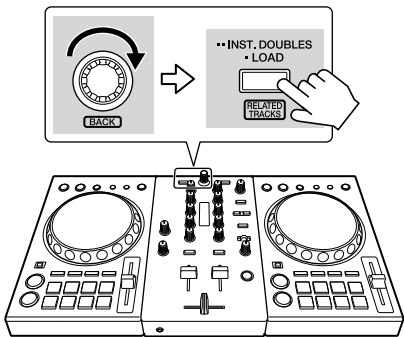
Audio track files are added into [Collection], and then analyzing of waveform information for audio track files starts. Wait until analyzing of all audio track files is completed.

Loading an audio track into a deck of the unit

This section explains how to load an audio track into Deck 1 (left) as an example.

Turn the rotary selector to select an audio track from [Collection], and then press the [LOAD] button on Deck 1 (left).

The selected track is loaded.



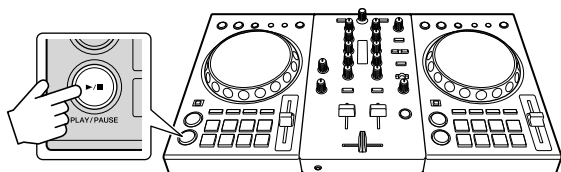
Playing a track

This section explains how to output sound from Deck 1 (left) as an example.

1 Set the positions of the controls, etc., as shown below.

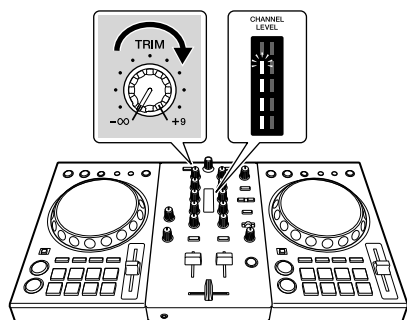
Names of controls, etc.	Position
TRIM control	Turned fully counterclockwise
EQ (HI/MID/LOW) controls	Center position
FILTER control	Center position
Channel fader	Bottom position
MASTER LEVEL control	Turned fully counterclockwise
Crossfader	Center position

2 Press the [PLAY/PAUSE ►/II] button to play the track.

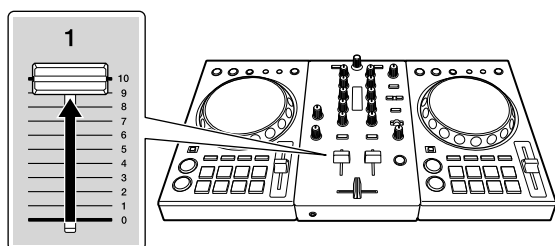


3 Turn the [TRIM] control.

Adjust the [TRIM] control so that the [CHANNEL LEVEL] indicator's orange indicator lights at the peak level.

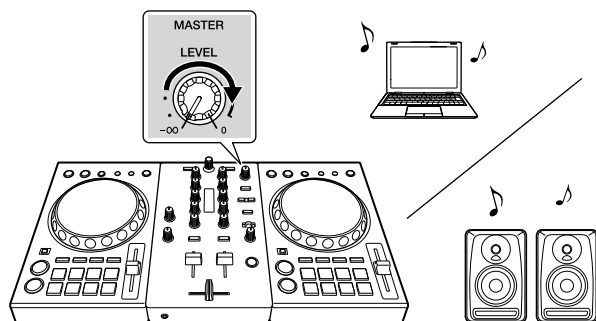


4 Move the channel fader to the maximum level.



5 Turn the [MASTER LEVEL] control to adjust the audio level of the speakers.

Adjust the audio level output from the [MASTER] output terminals to an appropriate level.



- To adjust the volume for speakers of PC/Mac, operate speakers of PC/Mac instead of using the [MASTER LEVEL] control.
- If the sound is not output from the [MASTER] output terminals or this unit is not recognized on your PC/Mac, access to the Pioneer DJ support site, and then refer to [FAQ].
pioneerdj.com/support/

Additional information

Changing settings

- For details about procedure to change settings for this unit, refer to "Changing settings" on "Operating Instructions".

Troubleshooting

- If you think that there is something wrong with this unit, check the items in the "Troubleshooting" section on the "Operating Instructions" of this unit, or access to the following Pioneer DJ support site, and then refer to [FAQ] of [DDJ-400].
pioneerdj.com/support/
Also, refer to [Support] > [FAQ] on "rekordbox.com".
Sometimes the problem may lie in another component. Inspect the other components and electrical appliances being used. If the problem cannot be rectified, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer to carry out repair work.
- This unit may not operate properly due to static electricity or other external influences. In this case, proper operation may be restored by turning off the unit, waiting for 1 minute, then turning on the unit.

About trademarks and registered trademarks

- Pioneer DJ is a trademark of PIONEER CORPORATION, and is used under license. rekordbox and KUVU are trademarks or registered trademarks of the AlphaTheta Corporation.
- Mac, macOS, OS X and Finder are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- Intel and Intel Core are trademarks of Intel Corporation in the U.S. and/or other countries.
- Adobe and Reader are trademarks or registered trademarks of Adobe Systems Incorporated in the U.S. and/or other countries.
The names of companies and products mentioned herein are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Cautions on copyrights

rekordbox restricts playback and duplication of copyright-protected music contents.

- When coded data, etc., for protecting the copyright is embedded in the music contents, it may not be possible to operate the program normally.
- When rekordbox detects that coded data, etc., for protecting the copyright is embedded in the music contents, processing (playback, reading, etc.) may stop.

Recordings you have made are for your personal enjoyment and according to copyright laws may not be used without the consent of the copyright holder.

- Music recorded from CDs, etc., is protected by the copyright laws of individual countries and by international treaties. It is the full responsibility of the person who has recorded the music to ensure that it is used legally.
- When handling music downloaded from the Internet, etc., it is the full responsibility of the person who has downloaded the music to ensure that it is used in accordance with the contract concluded with the download site.

About the license key

- Activation with the license key is allowed for up to 2 PC/Mac with the same account.
- If you are changing to a new PC/Mac, connect to internet, and then deactivate the license key on the old PC/Mac.
- Do not throw the old PC/Mac before deactivating.
- For details about deactivating the license, refer to "rekordbox Operation Instructions."

Specifications

General – Main Unit

Power supply	DC 5 V
Rated current	500 mA
Main unit weight	2.1 kg (4.6 lb)
Max. dimensions	482 mm (W) × 58.5 mm (H) × 272.4 mm (D) (19.0 in. (W) × 2.3 in. (H) × 10.7 in. (D))
Tolerable operating temperature	+5 °C to +35 °C
Tolerable operating humidity	5 % to 85 % (no condensation)

Audio Section

Sampling rate	44.1 kHz
D/A converter	24 bits
Rated output level/Load impedance	
MASTER OUT	2.1 Vrms/10 kΩ
Frequency characteristic	
USB	20 Hz to 20 kHz
S/N ratio (rated output, A-WEIGHTED)	
USB	103 dB
Total harmonic distortion	
USB	0.005 %
Input impedance	
MIC	3 kΩ or higher
Output impedance	
MASTER OUT	1 kΩ or less
HEADPHONES	10 Ω or less

Input / Output terminals

MIC input terminal	
1/4" TS jack	1 set
MASTER OUT output terminal	
RCA pin jack	1 set
HEADPHONES output terminal	
3.5 mm stereo mini jack	1 set
USB terminal	
B type	1 set

- The specifications and design of this product are subject to change without notice.
- © 2018 AlphaTheta Corporation. All rights reserved.

Pioneer Dj

AlphaTheta Music Americas, Inc.
LIMITED WARRANTY
 WARRANTY VALID ONLY IN THE U.S.A. AND CANADA

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

AlphaTheta Music Americas, Inc. (COMPANY) warrants that Pioneer DJ branded products distributed by COMPANY in the U.S.A. and Canada that fail to function properly under normal use and conditions due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit, and any officially published guidelines such as technical specifications or service communications, will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of COMPANY, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of COMPANY.

This warranty is valid only in the country of purchase. This limited warranty applies to the original or any subsequent owner of this product during the warranty period provided the product was purchased from an authorized company distributor/dealer in the U.S.A. or Canada. You will be required to provide a sales receipt or other valid proof of purchase showing the date of original purchase or, if rented, your rental contract showing the place and date of first rental. In the event Service is required, the product must be delivered within the warranty period, transportation prepaid, only from within the U.S.A or Canada, as applicable. As explained in this document, you will be responsible for removal and installation of the product. COMPANY will pay to return the repaired or replacement product to you within the U.S.A or Canada, as applicable.

PRODUCT WARRANTY PERIOD

	Parts	Labor
Audio and Video	1 Year	1 Year

The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first.

WHAT IS NOT COVERED

IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS".

COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION LOSS OF USE, LOSS OF PROFITS OR LOSS OF WAGES, TO THE GREATEST EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LAW. COMPANY'S LIABILITY SHALL UNDER NO CIRCUMSTANCE EXCEED THE ACTUAL AMOUNT PAID BY YOU FOR THE DEFECTIVE PRODUCT.

This warranty does not apply if the product has been subjected to power in excess of its published power rating.

This warranty does not cover the cabinet or any appearance item, user attached antenna, any damage to records or recording tapes or discs, any damage to the product resulting from alterations, modifications not authorized in writing by COMPANY, accident, misuse or abuse, damage due to lightning or power surges or caused by events beyond COMPANY's reasonable control, subsequent damage from leaking, damage from inoperative batteries, or the use of batteries not conforming to those specified in the owner's manual.

This warranty does not cover the cost of parts or labor which would be otherwise provided without charge under this warranty obtained from any source other than a COMPANY authorized service company or other designated location. This warranty does not cover defects or damage caused by the use of unauthorized parts or labor from improper maintenance.

Altered, defaced, or removed serial numbers void this entire warranty.

This warranty does not cover ordinary wear and tear, damage caused by tampering, abuse, or neglect of the product, or damage caused by parts not provided by company.

COMPANY and its service and repair facilities are not responsible for damage or loss of electronic information or data stored on any returned product.

NO OTHER WARRANTIES

COMPANY LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOT TO EXCEED THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and some states do not allow the exclusions or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which may vary from state to state.

No dealer, distributor, or employee of COMPANY is authorized to make any modification, extension, or modification of this warranty.

If any term of this warranty is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

TO OBTAIN SERVICE

COMPANY has appointed a number of Authorized Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit, you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours.

On all complaints and concerns in the U.S.A. and Canada call Customer Support at 1-844-784-0000.

For information on hook-up or operation of your unit or to locate an Authorized Service Company, please call or visit:

Website: pioneerdj.com
 Phone: 1-844-784-0000

DISPUTE RESOLUTION

Following our response to any initial request to Customer Support, should a dispute arise between you and COMPANY, COMPANY makes available its Complaint Resolution Program to resolve the dispute. The Complaint Resolution Program is available to you without charge. You are required to use the Complaint Resolution Program before you exercise any rights under, or seek any remedies, created by Title I of the Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 *et seq.*

To use the Complaint Resolution Program call 1-844-784-0000 and explain to the customer service representative the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized Distributor/Dealer from whom the Pioneer DJ branded product was purchased. After the complaint has been explained to the representative, a resolution number will be issued. Within 40 days of receiving your complaint, COMPANY will investigate the dispute and will either: (1) respond to your complaint in writing informing you what action COMPANY will take, and in what time period, to resolve the dispute; or (2) respond to your complaint in writing informing you why it will not take any action.

RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE

Model No. _____ Serial No. _____ Purchase Date _____

Purchased From _____

KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE

UCP0620-A1

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

Lorsque vous utilisez ce produit, vérifiez les informations concernant la sécurité sous l'appareil.

D3-4-2-2-4_B1_Fr

AVERTISSEMENT

Gardez les pièces de petite taille hors de la portée des bébés et des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, veuillez contacter immédiatement un médecin.

D41-6-4_A1_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041_A1_Fr

Le symbole graphique  indiqué sur le produit représente le courant alternatif.

Le symbole graphique  indiqué sur le produit représente le courant continu.

Le symbole graphique  indiqué sur le produit représente un équipement de Classe II.

D3-8-2-4_A1_Fr

ATTENTION

Ce produit a été testé dans des conditions de climats tempéré et tropical.

D3-8-2-1-7a_A1_Fr

Pour l'Europe



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

K058b_A1_Fr

ATTENTION

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

D3-4-2-1-1_B1_Fr

Pour le Canada

ATTENTION

Ce produit a été testé dans des conditions de climat tempéré.

D3-8-2-1-7b_A1_Fr

IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION

**DANGER D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR**

ATTENTION :

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1b_A1_Fr

REMARQUE IMPORTANTE

LE NUMÉRO DE MODÈLE ET LE NUMÉRO DE SÉRIE SE TROUVENT À L'ARRIÈRE OU SUR LE FOND DE CET APPAREIL. NOTEZ CES NUMÉROS À LA PAGE 13 POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

D36-AP9-3*_A1_Fr

La protection de votre ouïe est entre vos mains

Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et – plus important encore – la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours. Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:

- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:

- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

S001a_A1_Fr

Informations préliminaires

Comment lire ce guide

Merci d'avoir acheté ce produit Pioneer DJ.

- Ce guide décrit brièvement les procédures d'installation jusqu'au branchement de l'appareil à votre PC/Mac et à la sortie audio. Pour consulter les procédures détaillées, reportez-vous au « Mode d'emploi » sur le site Pioneer DJ. Veuillez lire ce guide et le « Mode d'emploi » qui comprennent des informations importantes que vous devez connaître avant d'utiliser cet appareil. Veuillez notamment lire les règles de sécurité.
- Dans ce guide, les noms des boutons et des prises indiqués sur l'appareil, les noms des menus s'affichant sur l'écran de votre PC/Mac, etc. apparaissent entre crochets ([]). (ex. [Fichier], bouton [CUE], prise de sortie [PHONES])
- Veuillez noter que les écrans et les caractéristiques techniques du logiciel décrit dans ce guide, ainsi que l'aspect externe et les caractéristiques techniques du matériel sont en cours de développement de sorte que les caractéristiques finales peuvent être différentes.
- Veuillez noter que selon la version du système d'exploitation, les réglages du navigateur web, etc., le fonctionnement peut être différent des marches à suivre indiquées dans ce guide.
- Veuillez noter que la langue sur les écrans du logiciel décrit dans ce guide peut être différente de celle s'affichant sur les écrans.

Caractéristiques

Cet appareil est un contrôleur DJ tout-en-un conçu spécialement pour « rekordbox dj ».

Ses interfaces composées de diverses commandes, comme les « JOG », « curseur TEMPO », etc. sont suffisamment espacées pour effectuer aisément des performances DJ pour les fonctions sur « rekordbox dj ».

Contenu du carton d'emballage

- Câble USB
- Garantie (pour certaines régions)^[1]
- Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide) (ce guide)
- Carte de la clé de licence rekordbox dj

^[1] La garantie incluse concerne l'Europe.

- Pour la région nord-américaine, les informations correspondantes se trouvent à la dernière page des versions anglaises et françaises du « Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide) ».
- Pour le Japon, les informations correspondantes figurent sur la couverture arrière du « Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide) ».

Remarques

Veuillez conserver la clé de licence, car vous n'en n'aurez pas d'autre.

Obtention du manuel

Les différents modes d'emploi sont parfois fournis sous forme de fichiers PDF. Adobe® Reader® doit être installé pour pouvoir afficher les fichiers PDF.

Affichage de la dernière version du « Mode d'emploi »

1 Lancez votre navigateur web sur votre PC/Mac et accédez au site Pioneer DJ suivant.

pioneerdj.com

- Pour sélectionner votre langue, cliquez sur l'icône du drapeau ou sur l'icône GLOBAL en haut à droite de l'écran, puis sélectionnez une région et une langue.

2 Cliquez sur [Tutoriels, manuels & documentation] sous [Aide].

3 Cliquez sur [DDJ-400] dans la catégorie [CONTRÔLEUR DJ].

4 Cliquez sur la langue souhaitée à partir de la liste.

Affichage de la « Présentation de rekordbox »

La « Présentation de rekordbox » explique la procédure d'installation de rekordbox.

1 Lancez un navigateur Web sur votre PC/Mac pour accéder au site « rekordbox.com ».

rekordbox.com

2 Cliquez sur [Guide] sous [Aide].

3 Cliquez sur une langue de la « rekordbox introduction ».

À propos de rekordbox

- rekordbox est un logiciel complet qui gère des morceaux de musique et qui réalise des performances DJ.
- rekordbox dj est une fonction de performances DJ de rekordbox. Vous pourrez utiliser cette fonction une fois la clé de licence entrée qui figure sur la carte de la clé de licence fournie pour rekordbox dj.

Environnement fonctionnel minimal

Systèmes d'exploitation pris en charge	Processeur et mémoire requise
Mac : macOS High Sierra 10.13 / Sierra 10.12, OS X 10.11 (dernière version)	Intel® processor Core™ i7, i5, i3 4 Go ou plus de RAM
Windows : Windows® 10 / Windows® 8.1 / Windows® 7 (dernier service pack) 32 bits / 64 bits	Intel® processor Core™ i7, i5, i3 4 Go ou plus de RAM

Divers

Port USB	Un port USB 2.0 est indispensable pour raccorder votre PC/Mac à cet appareil.
Résolution de l'écran	Résolution de 1 280 × 768 ou plus
Connexion Internet	Une connexion Internet est nécessaire pour l'enregistrement du compte utilisateur rekordbox et pour le téléchargement du logiciel.

- Le fonctionnement sur tous les PC/Mac n'est pas garanti, même lorsque les conditions de fonctionnement mentionnées ci-dessus sont remplies.

- Selon les réglages d'économie d'énergie du PC/Mac, etc., la capacité de traitement du processeur et du disque dur peut être insuffisante. Notamment pour les ordinateurs portables, assurez-vous que le PC/Mac est en état de fournir sa performance optimale (par exemple en laissant le cordon d'alimentation raccordé), surtout si vous utilisez rekordbox.
- L'emploi d'Internet exige la signature d'un contrat séparé avec un fournisseur de services Internet et le paiement de droits.
- L'aide au Système d'exploitation suppose que vous utilisez les dernières mises à jour pour cette version.
- Pour consulter les dernières informations sur l'environnement fonctionnel et la compatibilité, et pour obtenir le dernier système d'exploitation, veuillez vous référer à la section **[Configuration Requisite]** sous **[Aide]** de « rekordbox.com ».

Étape 1

Installation de rekordbox

➞ page 7

Accédez au site « rekordbox.com », puis installez le logiciel rekordbox.



Étape 2

Raccordement des périphériques à cet appareil

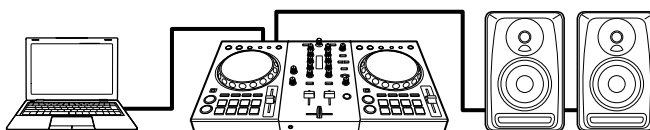
➞ page 8

Raccordez à votre PC/Mac.

- Veillez à utiliser le câble USB fourni avec l'appareil pour obtenir une performance optimale.

Raccordez les hauts-parleurs à un amplificateur intégré.

- Si le son sort de votre PC/Mac, vous n'avez pas besoin d'effectuer ce raccordement.



Étape 3

Lecture d'un morceau

➞ page 10

Chargez un morceau, puis lancez-le.



Étape 1 Installation de rekordbox

Démarrage de rekordbox

Si vous utilisez rekordbox pour la première fois, ou qu'une version supérieure ou inférieure à la version rekordbox 4 est actuellement utilisée, veuillez suivre la procédure suivante pour installer rekordbox. Si une version supérieure à la version rekordbox 5 est déjà installée, veuillez mettre à jour rekordbox pour passer à la dernière version par le biais du Gestionnaire de mises à jour qui s'affiche lorsque vous démarrez rekordbox.

Installation de rekordbox

1 Lancez un navigateur web sur votre PC/Mac, ouvrez la page de téléchargement de rekordbox à partir du site ci-après, puis téléchargez rekordbox.

rekordbox.com

Pour Windows, sélectionnez la version 32 bits ou 64 bits selon votre PC.

2 Double-cliquez sur le fichier téléchargé pour le décompresser.

3 Double-cliquez sur le fichier décompressé pour démarrer le programme d'installation.

4 Lisez attentivement le contrat de licence, puis suivez les écrans pour installer si vous acceptez.

- Si vous n'acceptez pas le contenu du contrat de licence, arrêtez l'installation.

5 Lorsque l'écran pour terminer l'installation s'affiche, suivez les écrans pour finir l'installation.

L'installation de rekordbox est terminée.

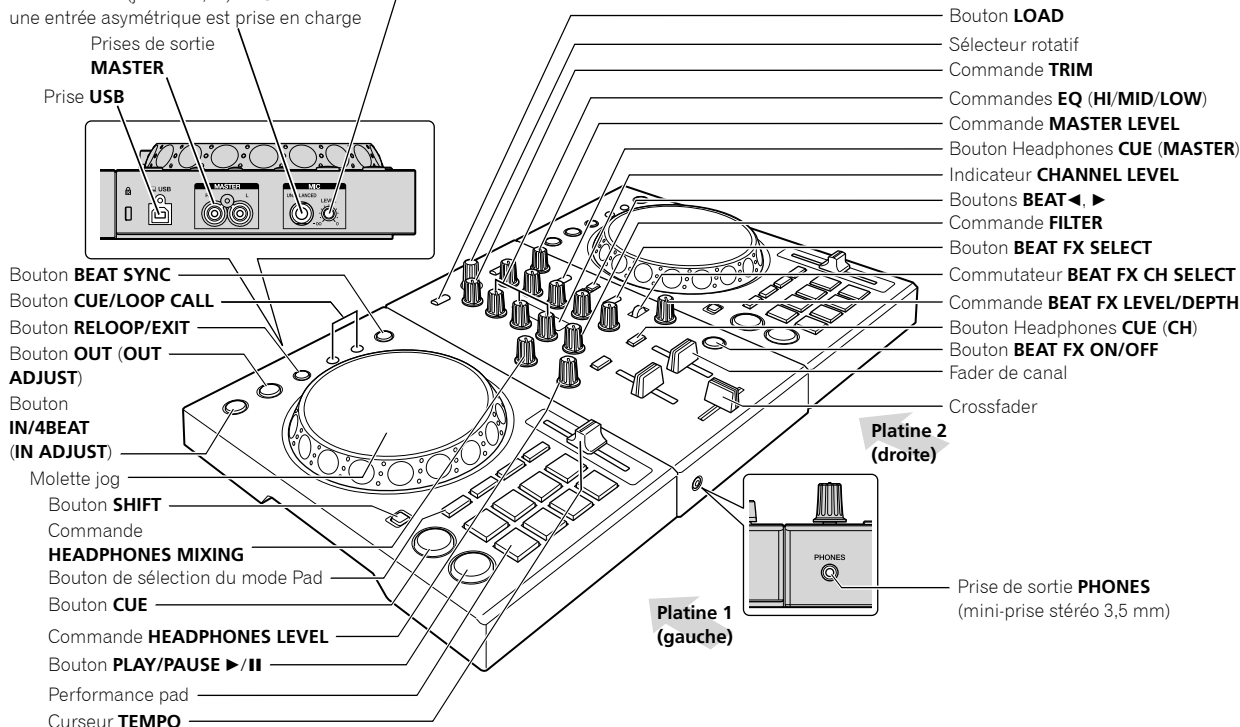
Étape 2 Raccordement des périphériques à cet appareil

Noms des éléments

Pour plus d'informations, reportez-vous au « Mode d'emploi » de cet appareil.

Prise d'entrée (jack TS 1/4") **MIC** *Seule une entrée asymétrique est prise en charge

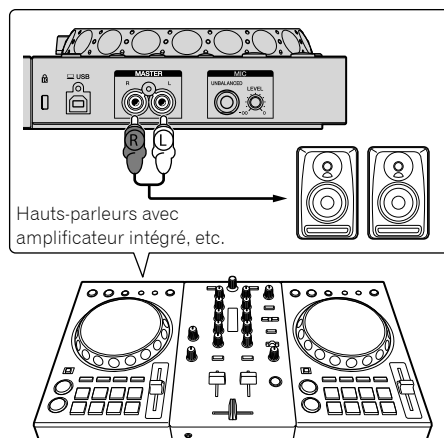
Commande **MIC LEVEL** *Si vous n'utilisez pas le microphone, baissez le volume au minimum.



Raccordement des hauts-parleurs avec un amplificateur intégré à l'appareil à l'aide d'un câble audio (RCA)

Raccorder des hauts-parleurs avec un amplificateur intégré, etc. aux prises de sortie **[MASTER]** de cet appareil.

- Cet appareil ne comprend pas de câble audio (RCA). Veuillez vous en fournir un vous-même.

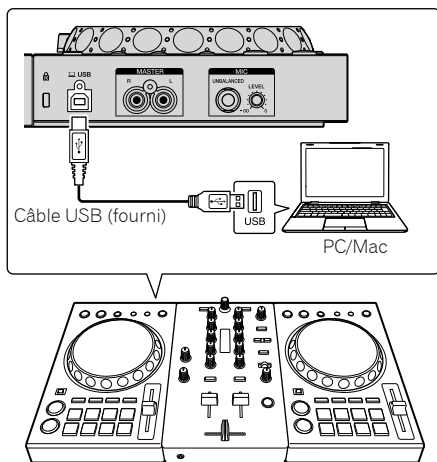


- Pour plus d'informations sur le raccordement aux prises d'entrée/sortie, reportez-vous au « Mode d'emploi » de cet appareil.
- Réglez le volume du/des périphérique(s) (hauts-parleurs avec un amplificateur intégré, etc.) raccordé(s) aux prises de sortie **[MASTER]** au niveau approprié. Notez que le son peut être fort si le niveau sonore est réglé trop haut.

Raccordement de votre PC/Mac à l'appareil

1 Raccordez votre PC/Mac à l'appareil via un câble USB.

Raccordez-vous directement à l'aide du câble USB fourni afin d'obtenir une performance optimale. Un concentrateur USB ne peut pas être utilisé.



2 Allumez votre PC/Mac.

3 Allumez le(s) périphérique(s) (hauts-parleurs avec un amplificateur intégré, etc.) raccordé(s) à la prise de sortie.

Étape 3 Lecture d'un morceau

Démarrage de rekordbox

Vous devez enregistrer un compte pour pouvoir utiliser rekordbox. Vous devez activer rekordbox dj à l'aide de la clé de licence fournie. Pour plus d'informations concernant chaque procédure, cliquez sur [Guide] sous [Aide] du site suivant, puis référez-vous à la section « rekordbox introduction ». rekordbox.com

Pour Mac

Dans Finder, ouvrez le dossier [Application], puis double-cliquez sur l'icône [rekordbox].

Pour Windows 10

Dans le menu [Démarrer], cliquez sur l'icône [rekordbox] sous [Pioneer].

Pour Windows 8.1

Dans [affichage Applications], cliquez sur l'icône [rekordbox].

Pour Windows 7

Dans le menu Windows [Démarrer], cliquez sur l'icône [rekordbox] sous [Tous les programmes] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X].

Vérification de la configuration des hauts-parleurs

Selon votre environnement sonore, cliquez sur  en haut à droite de l'écran rekordbox pour activer/désactiver la sortie audio depuis les hauts-parleurs de votre PC/Mac. (Fonction PC MASTER OUT)

- Si vous raccordez l'appareil à votre PC/Mac pour la première fois, le son sort des hauts-parleurs de votre PC/Mac. ( s'éclaire).
- Lorsque vous raccordez l'appareil aux hauts-parleurs avec un amplificateur intégré, cliquez sur  pour désactiver la sortie audio des hauts-parleurs de votre PC/Mac. ( s'éteint).

Vérification de la configuration audio

Vérifiez que les réglages [Audio] des [Préférences] sur rekordbox sont configurés de la manière suivante.

Pour Mac

[Audio] : [DDJ-400]

[Output channels] :

[Master Output] : [DDJ-400 : MASTER + nom du dispositif audio sur Mac]

[Headphones Output] : [DDJ-400 : PHONES]

- Lorsque [PC MASTER OUT] est désactivé, [Master Output] dans les réglages [Audio] est [DDJ-400 : MASTER].

Pour Windows

[Audio] : [DDJ-400 WASAPI]

[Output channels] :

[Master Output] : [DDJ-400 WASAPI : MASTER + nom du dispositif audio sur PC]

[Headphones Output] : [DDJ-400 WASAPI : PHONES]

- Lorsque [PC MASTER OUT] est désactivé, [Master Output] dans les réglages [Audio] est [DDJ-400 WASAPI : MASTER].

Ajout de morceaux dans la [Collection]

L'écran [Collection] contient une liste de fichiers audio gérée par rekordbox.

Enregistrez les morceaux sur votre PC/Mac pour les transférer sur rekordbox, et analysez-les pour pouvoir les utiliser sur rekordbox.

1 Cliquez sur la [Collection] dans l'arborescence.

Une liste de morceaux enregistrés dans la [Collection] s'affichera.

2 Ouvrez Finder ou Windows Explorer, puis faites glisser et déposez des fichiers ou des dossiers de musique avec les fichiers de musique dans la liste de morceaux.

Les fichiers de musique sont ajoutés à la [Collection], puis l'analyse des informations relatives aux ondes des fichiers de musique démarre.

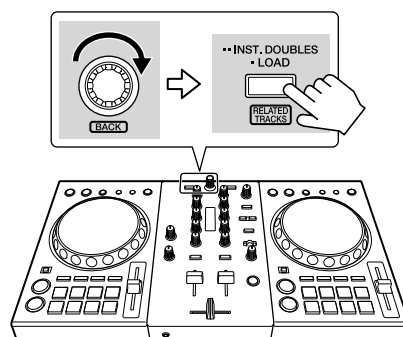
Patiencez jusqu'à la fin de l'analyse de tous les fichiers de musique.

Chargement d'un morceau sur une platine de l'appareil

Cette section explique comment charger un morceau sur la Platine 1 (gauche) par exemple.

Tournez le sélecteur rotatif pour sélectionner un morceau depuis la [Collection], puis appuyez sur le bouton [LOAD] sur la Platine 1 (gauche).

Le morceau sélectionné est chargé.



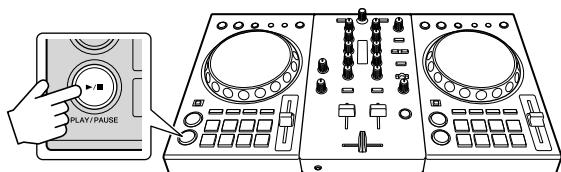
Lecture d'un morceau

Cette section explique comment diffuser du son à partir de la Platine 1 (gauche) par exemple.

1 Réglez les positions des commandes, etc. de la façon suivante.

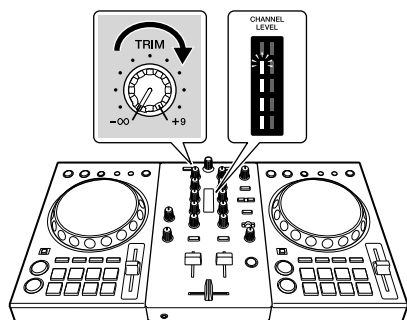
Noms des commandes, etc.	Position
Commande TRIM	Tournée entièrement dans le sens antihoraire
Commandes EQ (HI/MID/LOW)	Position centrale
Commande FILTER	Position centrale
Fader de canal	Position basse
Commande MASTER LEVEL	Tournée entièrement dans le sens antihoraire
Crossfader	Position centrale

2 Appuyez sur le bouton [PLAY/PAUSE ►/II] pour lire le morceau.

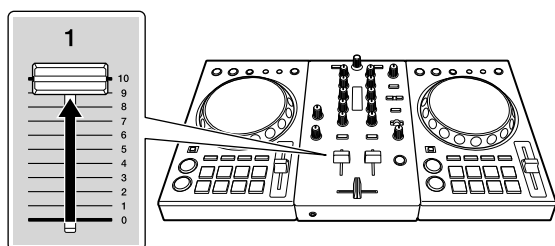


3 Tournez la commande [TRIM].

Réglez la commande [TRIM] de sorte que l'indicateur orange de [CHANNEL LEVEL] s'allume au niveau le plus élevé.

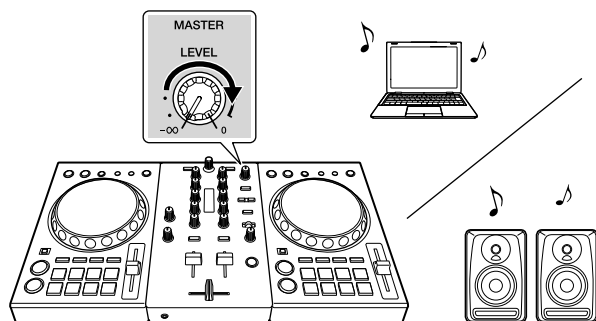


4 Déplacez le fader de canal au niveau maximum.



5 Tournez la commande [MASTER LEVEL] pour régler le niveau sonore des hauts-parleurs.

Réglez le niveau sonore depuis les prises de sortie [MASTER] à un niveau approprié.



- Pour régler le volume des hauts-parleurs de votre PC/Mac, utilisez les hauts-parleurs de votre PC/Mac plutôt que la commande [MASTER LEVEL].
- Si le son ne sort pas des prises de sortie [MASTER] ou que votre PC/Mac ne reconnaît pas cet appareil, veuillez vous rendre sur le site d'assistance de Pioneer DJ, puis consultez les [FAQ].
pioneerdj.com/support/

Informations complémentaires

Modification des réglages

- Pour plus d'informations concernant la procédure pour modifier les réglages sur cet appareil, reportez-vous à la section « Modification des réglages » du « Mode d'emploi ».

En cas de panne

- Si vous pensez que quelque chose est anormal avec cet appareil, veuillez consulter les éléments dans la section « En cas de panne » du « Mode d'emploi » de cet appareil, ou vous rendre sur le site d'assistance de Pioneer DJ ci-après, puis consulter les [FAQ] du [DDJ-400].
Pioneerdj.com/support/
Reportez-vous également à [Aide] > [FAQ] sur « rekordbox.com ». Le problème peut parfois concerner un autre composant. Vérifiez les autres composants et les appareils électriques en cours d'utilisation. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, adressez-vous au service après-vente agréé Pioneer le plus proche ou à votre revendeur pour effectuer une réparation.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement en raison de l'électricité statique ou d'autres influences extérieures. Dans ce cas, il est possible de le faire fonctionner correctement en éteignant l'appareil, en patientant 1 minute, puis en le rallumant.

À propos des marques commerciales et des marques déposées

- Pioneer DJ est une marque commerciale de PIONEER CORPORATION, qui est utilisée sous licence. rekordbox et KUVU sont des marques commerciales ou des marques déposées de AlphaTheta Corporation.
 - Mac, macOS, OS X et Finder sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
 - Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
 - Intel et Intel Core sont des marques commerciales d'Intel Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
 - Adobe et Reader sont des marques commerciales ou des marques déposées d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Les noms de sociétés et de produits mentionnés ici sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Précautions concernant les droits d'auteur

rekordbox limite la lecture et la reproduction de fichiers musicaux protégés par des droits d'auteur.

- Lorsque vous encodez des données, etc., pour protéger les droits d'auteur dans les fichiers musicaux, il se peut que le programme ne fonctionne pas normalement.
- Lorsque rekordbox détecte ces données encodées, etc., pour protéger les droits d'auteur dans les fichiers musicaux, le processus (lecture, etc.) peut s'interrompre.

Les enregistrements effectués sont destinés à votre usage personnel et, conformément aux lois sur les droits d'auteur, il se peut que leur utilisation soit soumise au consentement du détenteur des droits.

- La musique enregistrée à partir de CD, etc., est protégée par les lois sur les droits d'auteur de chaque pays et par les traités internationaux. La personne qui effectue des enregistrements de musique est responsable de leur utilisation légale.

- Lorsque de la musique est téléchargée d'Internet, etc., la personne qui a effectué le téléchargement est responsable de l'utilisation de cette musique conformément à l'accord conclu avec le site de téléchargement.

À propos de la clé de licence

- L'activation à l'aide de la clé de licence est autorisée pour 2 PC/Mac maximum avec le même compte.
- Si vous changez de PC/Mac pour un nouveau, connectez-vous à Internet, puis désactivez la clé de licence sur votre ancien PC/Mac.
- Ne jetez pas votre ancien PC/Mac avant de désactiver.
- Pour plus d'informations concernant la désactivation de la licence, reportez-vous au « Mode d'emploi rekordbox ».

Spécifications

Caractéristiques générales – Appareil principal

Alimentation.....	5 V CC
Courant nominal.....	500 mA
Poids de l'appareil principal.....	2,1 kg (4,6 lb)
Dimensions maximales.....	482 mm (L) × 58,5 mm (H) × 272,4 mm (P) (19,0 in. (L) × 2,3 in. (H) × 10,7 in. (P))
Température de fonctionnement tolérée.....	de +5 °C à +35 °C
Taux d'humidité de fonctionnement tolérée.....	de 5 % à 85 % (sans condensation)

Section audio

Fréquence d'échantillonnage.....	44,1 kHz
Convertisseur N/A.....	24 bits
Niveau de sortie nominale/impédance de charge MASTER OUT.....	2,1 Vrms / 10 kΩ
Caractéristiques des fréquences USB.....	de 20 Hz à 20 kHz
Rapport S/B (sortie nominale, A-PONDÉRÉ) USB.....	103 dB
Distorsion harmonique totale USB.....	0,005 %
Impédance d'entrée MIC.....	3 kΩ ou supérieur
Impédance de sortie MASTER OUT.....	1 kΩ ou moins
HEADPHONES.....	10 Ω ou moins

Prises d'entrée/sortie

Prise d'entrée MIC Jack TS de 1/4".....	1 jeu
Prise de sortie MASTER OUT Jack à broche RCA.....	1 jeu
Prise de sortie HEADPHONES Minijack stéréo de 3,5 mm.....	1 jeu
Prise USB Type B.....	1 jeu

- Les caractéristiques et la conception de ce produit sont susceptibles de changer sans notification au préalable.
- © 2018 AlphaTheta Corporation. Tous les droits réservés.

Pioneer DJ

AlphaTheta Music Americas, Inc.

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE VALABLE UNIQUEMENT AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

AlphaTheta Music Americas, Inc. (COMPAGNIE) garantit que les produits de marque Pioneer DJ distribués par la COMPAGNIE aux États-Unis et au Canada qui ne fonctionnent pas correctement dans des conditions normales d'utilisation dû à un défaut de fabrication, lorsqu'ils sont installés et utilisés conformément à ce qui est indiqué dans le manuel de l'utilisateur fourni avec l'appareil, et à toutes les directives officiellement publiées telles que les spécifications techniques ou les communications de service, seront réparés ou remplacés par un produit de valeur équivalente, au choix de la COMPAGNIE, sans frais pour les pièces et la main d'œuvre. Les pièces fournies sous cette garantie peuvent être neuves ou reconditionnées, au choix de la COMPAGNIE.

Cette garantie n'est valable que dans le pays où le produit a été acheté à l'origine. Cette garantie limitée s'applique au propriétaire original ou à tout propriétaire ultérieur de ce produit durant la période de garantie, à condition que le produit ait été acheté auprès d'un distributeur/détaillant autorisé aux États-Unis ou au Canada. Vous devrez fournir un reçu de vente ou une autre preuve d'achat valide indiquant la date de l'achat initial ou, si joué, votre contrat de location indiquant le lieu et la date de la première location/mise en service. Dans le cas où un service est requis, le produit doit être livré pendant la période de garantie, transport prépayé, uniquement depuis les États-Unis ou le Canada, selon le cas. Comme expliqué dans ce document, vous serez responsable du retrait et de l'installation du produit. La COMPAGNIE paiera les frais de transport pour retourner le produit réparé ou le remplacement aux États-Unis ou au Canada, selon le cas.

PÉRIODE DE GARANTIE DU PRODUIT

	Pièces	Main d'œuvre
Audio et vidéo	1 an	1 an

La période de garantie du produit débute (a) lors de la première location ou (b) lors de la vente au détail, selon la première éventualité.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

SI CE PRODUIT A ÉTÉ ACHETÉ D'UN DISTRIBUTEUR OU DÉTAILLANT NON AUTORISÉ, IL N'Y A AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET LA GARANTIE IMPLICITE D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET CE PRODUIT EST VENDU STRICTEMENT "TEL QUEL" ET "AVEC TOUS LES DÉFAUTS".

LA COMPAGNIE NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS ET/OU ACCESSOIRES, Y COMPRIS SANS LIMITATION LA PERTE D'UTILISATION, LA PERTE DE PROFITS OU LA PERTE DE SALAIRE, DANS LA PLUS GRANDE MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE. LA RESPONSABILITÉ DE LA COMPAGNIE N'EXCÉDERA EN AUCUN CAS LE MONTANT RÉEL QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT QUI EST DÉFECTUEUX.

Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été soumis à une puissance supérieure à sa puissance nominale publiée.

Cette garantie ne couvre pas le boîtier ou tout élément d'apparence, l'antenne attachée par l'utilisateur, tout dommage aux disques ou bandes d'enregistrement ou disques, tout dommage au produit résultant d'altérations, de modifications non autorisées par écrit par la COMPAGNIE, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'un abus, d'un dommage en raison de la foudre ou des surtensions ou causés par des événements indépendants de la volonté raisonnable de la COMPAGNIE, des dommages consécutifs à des fuites, des dommages causés par des batteries inopérantes ou l'utilisation de batteries non conformes à celles spécifiées dans le manuel de l'utilisateur.

Cette garantie ne couvre pas le coût des pièces ou de la main-d'œuvre qui seraient autrement fournis sans frais en vertu de cette garantie obtenue auprès d'une source autre qu'un centre de service autorisée par la COMPAGNIE ou un autre emplacement désigné. Cette garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par l'utilisation de pièces non autorisées ou la main-d'œuvre résultant d'une mauvaise maintenance.

Les numéros de série modifiés, altérés ou manquants annulent l'intégralité de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale, les dommages causés par la falsification, l'abus ou la négligence du produit, ni les dommages causés par des pièces non fournies par la COMPAGNIE.

La COMPAGNIE ainsi que ses centres de service autorisés ne sont pas responsables des dommages ou de la perte d'informations ou de données électroniques stockées sur tout produit retourné.

AUCUNE AUTRE GARANTIE

LA COMPAGNIE LIMITE SES OBLIGATIONS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, À UNE PÉRIODE N'EXCÉDANT PAS LA PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. Pour les États-Unis: Certains États n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite et certains États n'autorisent pas les exclusions ou limitations de dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

Aucun revendeur, distributeur ou employé de la COMPAGNIE n'est autorisé à effectuer une modification, une extension ou une modification de cette garantie.

Si un terme de cette garantie est jugé illégal ou inapplicable, la légalité ou l'applicabilité des termes restants ne sera pas affectée ou altérée.

POUR OBTENIR UN SERVICE

La COMPAGNIE a nommé un certain nombre de centres de service autorisés aux États-Unis et au Canada si votre produit nécessite une réparation. Pour bénéficier du service de garantie, vous devez présenter votre reçu de vente ou, s'il est loué, votre contrat de location indiquant le lieu et la date de la première location/mise en service. Si vous expédiez l'unité, vous devrez l'emballer soigneusement et l'envoyer, transport prépayé par une méthode assurée et traçable, à un centre de service autorisé. Vous devez vous assurer d'emballer le produit avec un matériau d'emballage adéquat pour éviter tout dommage pendant le transport. L'emballage d'origine est idéal à cet effet. Indiquez votre nom, adresse et numéro de téléphone où vous pouvez être joint pendant les heures d'ouverture.

Pour toutes les plaintes et préoccupations aux États-Unis et au Canada, appelez le service clientèle au 1-844-784-0000.

Pour plus d'informations sur le raccordement ou le fonctionnement de votre appareil ou pour localiser un centre de service autorisé, veuillez appeler ou visiter:

Site Web: pioneerdj.com
Tél: 1-844-784-0000

RÉSOLUTION DES LITIGES

Suite à notre réponse à toute demande initiale au Service à la clientèle, en cas de litige entre vous et la COMPAGNIE, la COMPAGNIE met à disposition son programme de résolution des plaintes pour résoudre le litige. Le programme de résolution des plaintes est à votre disposition sans frais. Vous êtes tenu d'utiliser le programme de résolution des plaintes avant d'exercer tout droit en vertu du titre I du "Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et suiv".

Pour utiliser le programme de résolution des plaintes, composez le 1-844-784-0000 et expliquez au représentant du service à la clientèle le problème que vous rencontrez, les mesures que vous avez prises pour faire réparer le produit pendant la période de garantie et le nom du distributeur/détaillant autorisé de qui le produit de marque Pioneer DJ a été acheté. Une fois la plainte expliquée au représentant, un numéro de résolution sera émis. Dans les 40 jours suivant la réception de votre plainte, la COMPAGNIE enquêtera sur le litige et: (1) répondra à votre plainte par écrit en vous informant des mesures que la COMPAGNIE prendra et dans quel délai, pour résoudre le litige; ou (2) répondre à votre plainte par écrit en vous informant pourquoi elle ne prendra aucune mesure.

INSCRIRE LE LIEU ET LA DATE D'ACHAT POUR RÉFÉRENCE FUTURE

No. de modèle _____ No. de série _____ No. de série _____

Acheté de _____

CONSERVEZ CES INFORMATIONS ET VOTRE REÇU DE VENTE DANS UN ENDROIT SÛR



Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammeleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

K058b_A1_De

ACHTUNG

UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

D3-4-2-1-1_B1_De

WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3_A1_De

WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a_A1_De

Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max.
(Ventilationsschlitze nicht blockiert)

Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7c*_A1_De

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm  verweist auf Wechselstrom.

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm  verweist auf Gleichstrom.

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm  verweist auf ein Gerät der Klasse II.

D3-8-2-4_A1_De

ACHTUNG

Dieses Produkt wurde unter moderaten und tropischen Klimabedingungen getestet.

D3-8-2-1-7a_A1_De

Bei Verwendung dieses Produktes machen Sie sich bitte mit der Sicherheitsinformationen auf der Unterseite des Gerätes vertraut.

D3-4-2-2-4_B1_De

WARNUNG

Kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Kindern aufbewahren. Bei unbeabsichtigtem Verschlucken ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen.

D41-6-4_A1_De

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen. Falls bei Einsatz zu einem anderem Zweck (z.B. Langzeitgebrauch zu gewerblichen Zwecken in einem Restaurant oder Betrieb in einem Fahrzeug bzw. Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst dann in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist.

K041_A1_De

Vor der Inbetriebnahme

Zum Lesen dieser Anleitung

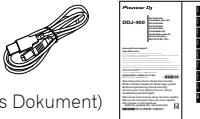
- Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer DJ-Produkt entschieden haben.
- Diese Anleitung enthält eine kurze Beschreibung der Schritte bis zum Anschluss des Geräts an Ihren Computer/Mac und zur Audioausgabe. Entnehmen Sie detaillierte Angaben der Bedienungsanleitung auf der Pioneer DJ-Seite. Lesen Sie sich sowohl diese Anleitung als auch die Bedienungsanleitung durch, die wichtige Informationen enthält, mit denen Sie sich vor dem Gebrauch dieses Geräts vertraut machen sollten. Lesen Sie sich insbesondere die Sicherheitsvorschriften durch.
 - In dieser Anleitung werden die Namen von Tasten und Anschlüssen am Gerät, die Namen von auf dem Computer/Mac-Bildschirm angezeigten Menüs usw. in eckigen Klammern angegeben ([]). (z. B. [Datei], [CUE]-Taste, [PHONES]-Ausgangsanschluss)
 - Bitte beachten Sie, dass die Bildschirme und Spezifikationen der in dieser Anleitung beschriebenen Software ebenso wie die äußere Erscheinung und die Spezifikationen der Hardware aktuell in der Entwicklung sind und sich von den endgültigen Spezifikationen unterscheiden können.
 - Bitte beachten Sie, dass je nach der Version des Betriebssystems, den Webbrowser-Einstellungen usw. die Bedienung sich leicht von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren unterscheiden kann.
 - Bitte beachten Sie, dass die Sprache in den Computerbildschirmen der in dieser Anleitung beschriebenen Software von der Sprache in Ihren Bildschirmen abweichen kann.

Merkmale

Dieses Gerät ist ein speziell für rekordbox dj konzipierter All-In-One DJ-Controller.
Seine Benutzeroberfläche umfasst diverse Steuerelemente wie zum Beispiel „JOG“, „TEMPO-Schieberegler“ usw., die mit ausreichend Platz für Ihre ganz persönlichen DJ-Auftritte mit rekordbox dj angeordnet sind.

Lieferumfang

- USB-Kabel
 - Garantie (für bestimmte Regionen)¹⁾
 - Bedienungsanleitung (Kurzanleitung) (dieses Dokument)
 - rekordbox dj-Lizenzschlüsselkarte
- ¹⁾ Die im Lieferumfang enthaltene Garantie gilt für die Region Europa.
- Für die Region Nordamerika sind die entsprechenden Informationen auf der letzten Seite sowohl der englischen als auch der französischen Version der Bedienungsanleitung (Kurzanleitung) enthalten.
 - Für die Region Japan sind die entsprechenden Informationen auf der Rückseite der Bedienungsanleitung (Kurzanleitung) enthalten.



Hinweis

Bitte bewahren Sie den Lizenzschlüssel auf, da er nicht mehrfach zur Verfügung gestellt werden kann.

Abrufen der Anleitung

Die verschiedenen Anleitungen werden teilweise als Dateien im PDF-Format bereitgestellt. Adobe® Reader® muss installiert sein, um Dateien im PDF-Format anzuzeigen.

Anzeigen der aktuellen Version der Bedienungsanleitung

- 1 **Starten Sie einen Webbrowser auf dem Computer/ Mac und rufen Sie die unten angegebene Pioneer DJ-Website auf.**
pioneerdj.com
 - Um Ihre Sprache auszuwählen, klicken Sie auf das Flaggensymbol oder das GLOBAL-Symbol oben rechts auf dem Bildschirm und wählen Sie ein Gebiet und eine Sprache.
- 2 **Klicken Sie unter [Support] auf [Tutorials, Bedienungsanleitungen & Dokumentationen].**
- 3 **Klicken Sie in der Kategorie [DJ CONTROLLER] auf [DDJ-400].**
- 4 **Klicken Sie in der Liste auf die gewünschte Sprache.**

Anzeigen der rekordbox-Einleitung

Die rekordbox-Einleitung erläutert die Einrichtung von rekordbox.

- 1 **Starten Sie einen Webbrowser auf dem Computer/ Mac und rufen Sie rekordbox.com auf.**
rekordbox.com
- 2 **Klicken Sie unter [Support] auf [Anleitung].**
- 3 **Klicken Sie unter der rekordbox introduction auf eine Sprache.**

Über rekordbox

- rekordbox ist eine umfassende Software, die Audio-Tracks verwalten und DJ-Performances erstellen kann.
- rekordbox dj ist eine DJ-Performance-Funktion von rekordbox. Sie können diese Funktion nutzen, nachdem Sie den Lizenzschlüssel eingegeben haben, der auf der mitgelieferten Lizenzschlüsselkarte für rekordbox dj eingetragen ist.

Minimale Betriebsumgebung

Unterstützte Betriebssysteme	CPU und erforderlicher Arbeitsspeicher
Mac: macOS High Sierra 10.13 / Sierra 10.12, OS X 10.11 (letzte Aktualisierung)	Intel®-Prozessor Core™ i7, i5, i3 Mindestens 4 GB RAM
Windows: Windows® 10/ Windows® 8.1 / Windows® 7 (neuestes Service Pack) 32 Bit / 64 Bit	Intel®-Prozessor Core™ i7, i5, i3 Mindestens 4 GB RAM
Sonstiges	
USB-Anschluss	Für den Anschluss des Computers/Mac an dieses Gerät ist ein USB 2.0-Anschluss erforderlich.
Display-Auflösung	Auflösung von 1 280 × 768 oder höher
Internet-Verbindung	Eine Internetverbindung ist für die Registrierung des rekordbox-Benutzerkontos und zum Herunterladen der Software erforderlich.

- Die Bedienung kann nicht bei allen Computern/Macs garantiert werden, auch wenn alle erforderlichen Bedingungen in Bezug auf die Betriebsumgebung, die hier aufgeführt sind, erfüllt sind.

- Abhängig von den Energiespareinstellungen des Computers/Mac usw. erzielen die CPU und Festplatte möglicherweise keine optimalen Verarbeitungskapazitäten. Insbesondere bei einem Laptop müssen Sie sicherstellen, dass der Computer/Mac im richtigen Zustand ist, um konstante hohe Leistung zu bieten (zum Beispiel indem die Netzstromversorgung angeschlossen bleibt), wenn Sie rekordbox verwenden.
- Die Internetnutzung erfordert einen separaten Vertrag mit einem Internetdienstanbieter sowie die Zahlung der anfallenden Gebühren.
- Bei der Unterstützung von Betriebssystemen wird davon ausgegangen, dass Sie das aktuelle Release der Betriebssystemversion verwenden.
- Um die aktuellen Informationen zur Betriebsumgebung und Kompatibilität zu prüfen und die aktuelle Version des Betriebssystems abzurufen, beachten Sie die Informationen zu **[Systemanforderungen]** unter **[Support]** auf rekordbox.com.

Schritt 1

Installieren von rekordbox

➔ Seite 6

Rufen Sie rekordbox.com auf und installieren Sie dann die rekordbox-Software.



Deutsch

Schritt 2

Anschließen von Geräten an dieses Gerät

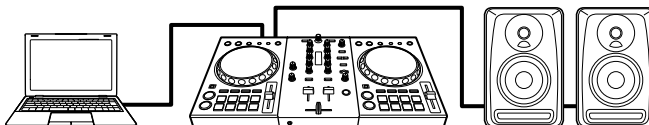
➔ Seite 7

Schließen Sie einen Computer/Mac an.

- Verwenden Sie für optimale Leistung unbedingt das USB-Kabel im Lieferumfang des Geräts.

Schließen Sie Lautsprecher mit einem integrierten Verstärker an.

- Wenn Sie Ton über Ihren Computer/Mac ausgeben, ist dieser Anschluss nicht erforderlich.



Schritt 3

Wiedergeben eines Audio-Tracks

➔ Seite 9

Laden Sie einen Audio-Track und geben Sie ihn wieder.



Schritt 1 - Installieren von rekordbox

Erste Schritte mit rekordbox

Wenn Sie rekordbox zum ersten Mal verwenden oder wenn Sie derzeit rekordbox Version 4.x oder niedriger verwenden, installieren Sie rekordbox, indem Sie diese Schritte befolgen.

Wenn rekordbox Version 5.x bereits installiert ist, aktualisieren Sie rekordbox mit dem Update-Manager, der beim Start von rekordbox angezeigt wird, auf die aktuelle Version.

Installieren von rekordbox

1 Starten Sie einen Webbrowser auf dem Computer/Mac, öffnen Sie die rekordbox-Downloadseite über die folgende Website und laden Sie dann rekordbox herunter.

rekordbox.com

Wählen Sie für Windows die 32- oder 64-Bit-Version entsprechend Ihrem Computer.

2 Doppelklicken Sie auf die heruntergeladene Datei, um sie zu entpacken.

3 Doppelklicken Sie auf die entpackte Datei, um den Installationsassistenten zu starten.

4 Lesen Sie sich die Bedingungen der Lizenzvereinbarung aufmerksam durch und befolgen Sie dann die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation durchzuführen, wenn Sie zustimmen.

- Wenn Sie den Bedingungen der Benutzungsvereinbarung nicht zustimmen, stoppen Sie den Installationsvorgang.

5 Wenn der Bildschirm für den Abschluss der Installation erscheint, befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Installationsprogramm abzuschließen.

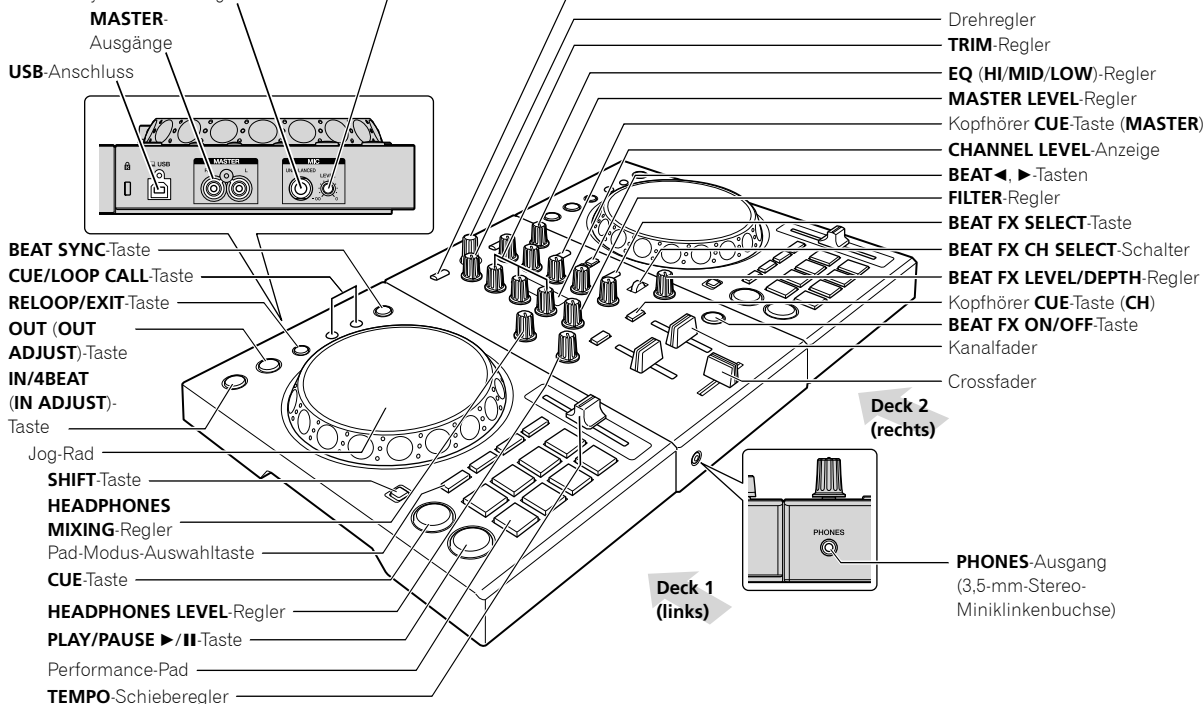
Die Installation von rekordbox ist abgeschlossen.

Schritt 2 - Anschließen von Geräten an dieses Gerät

Bezeichnungen der Teile

Ausführliche Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts.

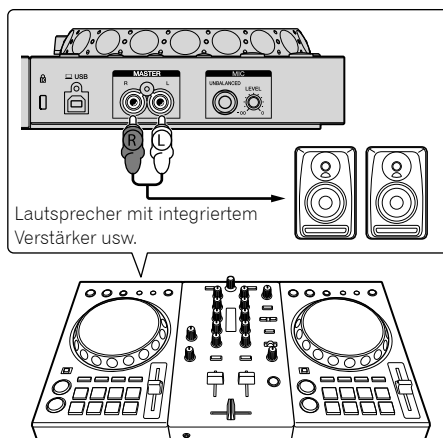
MIC-Eingang (1/4"-TS-Buchse) *Unterstützung nur für unsymmetrische Eingabe **MIC LEVEL-Regler** *Wenn Sie kein Mikrofon verwenden, stellen Sie die Lautstärke auf den Minimalpegel ein.



Anschließen von Lautsprechern mit einem integrierten Verstärker an das Gerät über ein Audiokabel (Cinch)

Schließen Sie Lautsprecher mit einem integrierten Verstärker usw. an die [MASTER]-Ausgänge des Geräts an.

- Im Lieferumfang dieses Geräts ist kein Audiokabel (Cinch) enthalten. Stellen Sie es separat zur Verfügung.

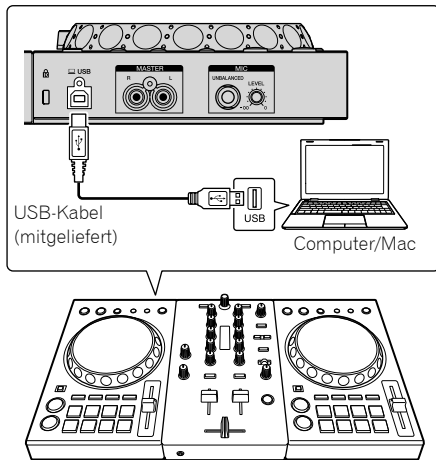


- Einzelheiten zum Anschließen der Eingangs-/Ausgangsbuchsen finden Sie in der Bedienungsanleitung dieses Geräts.
- Stellen Sie das/die an den [MASTER]-Ausgangsanschlüssen angeschlossene(n) Gerät(e) (Lautsprecher mit eingebautem Verstärker usw.) auf eine geeignete Lautstärke ein. Beachten Sie, dass der ausgegebene Ton laut sein kann, wenn die Lautstärke zu hoch eingestellt ist.

Anschließen Ihres Computers/Mac an das Gerät

1 Schließen Sie Ihren Computer/Mac über ein USB-Kabel an das Gerät an.

Stellen Sie für eine optimale Leistung eine Direktverbindung über das mitgelieferte USB-Kabel her. Ein USB-Hub kann nicht verwendet werden.



2 Schalten Sie den Computer/Mac ein.

3 Schalten Sie das/die an den Ausgangsanschluss angeschlossene(n) Gerät(e) (Lautsprecher mit eingebautem Verstärker usw.) ein.

Schritt 3 - Wiedergeben eines Audio-Tracks

Starten von rekordbox

Zur Verwendung von rekordbox müssen Sie ein Konto registrieren. rekordbox dj muss mit dem mitgelieferten Lizenzschlüssel aktiviert werden.
Ausführliche Informationen zum jeweiligen Vorgang erhalten Sie, wenn Sie auf der folgenden Website unter **[Support]** auf **[Anleitung]** klicken und dann die rekordbox introduction beachten.
rekordbox.com

Für Mac

Öffnen Sie im Finder den Ordner **[Anwendung]** und doppelklicken Sie dann auf das **[rekordbox]**-Symbol.

Für Windows 10

Klicken Sie im **[Start]**-Menü auf das **[rekordbox]**-Symbol unter **[Pioneer]**.

Für Windows 8.1

Klicken Sie in der **[Apps-Ansicht]** auf das **[rekordbox]**-Symbol.

Bei Windows 7

Klicken Sie im Windows-**[Start]**-Menü auf das **[rekordbox]**-Symbol unter **[Alle Programme] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X]**.

Überprüfen der Lautsprecherkonfiguration

Abhängig von Ihrer Audioumgebung müssen Sie oben rechts im rekordbox-Bildschirm auf **[L]** klicken, um die Audioausgabe über die Lautsprecher des Computers/Mac ein-/auszuschalten. (Funktion PC MASTER OUT)

- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal mit dem Computer/Mac verbinden, wird Audio über den Lautsprecher des Computers/Mac ausgegeben. (**[L]** leuchtet.)
- Wenn Sie das Gerät an Lautsprecher mit einem integrierten Verstärker anschließen, klicken Sie auf **[L]**, um die Audioausgabe über den Lautsprecher des Computer/Mac auszuschalten. (**[L]** erlischt.)

Überprüfen der Audiokonfiguration

Überprüfen Sie, ob die **[Audio]**-Einstellungen unter **[Voreinstellungen]** von rekordbox wie folgt festgelegt sind.

Für Mac

[Audio]: [DDJ-400]

[Output channels]:

[Master Output]: [DDJ-400 : MASTER + Audiogerätname auf dem Mac]

[Headphones Output]: [DDJ-400 : PHONES]

- Wenn **[PC MASTER OUT]** ausgeschaltet ist, ist **[Master Output]** in den **[Audio]**-Einstellungen auf **[DDJ-400 : MASTER]** gesetzt.

Für Windows

[Audio]: [DDJ-400 WASAPI]

[Output channels]:

[Master Output]: [DDJ-400 WASAPI : MASTER + Audiogerätname auf dem Computer]

[Headphones Output]: [DDJ-400 WASAPI : PHONES]

- Wenn **[PC MASTER OUT]** ausgeschaltet ist, ist **[Master Output]** in den **[Audio]**-Einstellungen auf **[DDJ-400 WASAPI : MASTER]** gesetzt.

Hinzufügen von Audio-Tracks zur [Sammlung]

Der Bildschirm **[Sammlung]** enthält eine Liste der von rekordbox verwalteten Audio-Track-Dateien.
Registrieren Sie Audio-Tracks auf Ihrem Computer/Mac in rekordbox und analysieren Sie sie, um sie in rekordbox verwenden zu können.

1 Klicken Sie in der Baumansicht auf [Sammlung].

Eine Liste der in der **[Sammlung]** registrierten Tracks wird angezeigt.

2 Öffnen Sie den Finder oder den Windows-Explorer und ziehen Sie dann Audio-Track-Dateien oder Ordner mit Audio-Track-Dateien per Drag-and-Drop auf die Audio-Track-Liste.

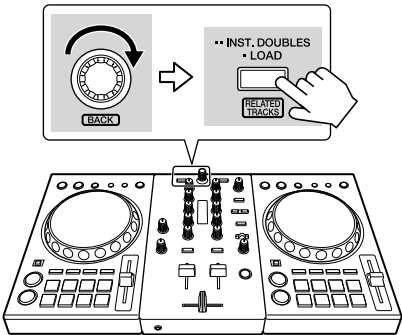
Die Audio-Track-Dateien werden zur **[Sammlung]** hinzugefügt, und danach startet die Analyse der Wellenforminformationen für die Audio-Track-Dateien. Warten Sie, bis die Analyse aller Audio-Track-Dateien abgeschlossen ist.

Laden eines Audio-Tracks in ein Deck des Geräts

Dieser Abschnitt erklärt beispielhaft, wie Sie einen Audio-Track in Deck 1 (links) laden.

Drehen Sie den Drehregler, um einen Audio-Track aus der [Sammlung] auszuwählen, und drücken Sie dann die [LOAD]-Taste von Deck 1 (links).

Der ausgewählte Track wird geladen.



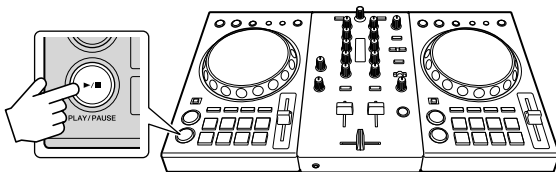
Wiedergeben eines Tracks

Dieser Abschnitt erklärt beispielhaft, wie Sie von Deck 1 (links) Ton ausgeben.

1 Stellen Sie die Positionen der Regler usw. wie unten aufgeführt ein.

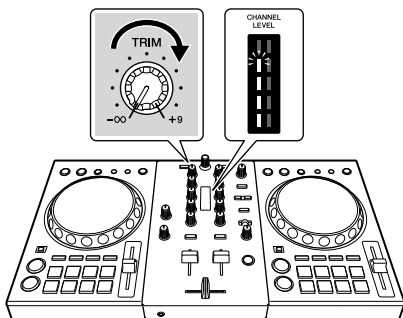
Bezeichnungen der Regler usw.	Position
TRIM-Regler	Vollständig gegen den Uhrzeigersinn gedreht
EQ (HI/MID/LOW)-Regler	Mittlere Stellung
FILTER-Regler	Mittlere Stellung
Kanalfader	Untere Stellung
MASTER LEVEL-Regler	Vollständig gegen den Uhrzeigersinn gedreht
Crossfader	Mittlere Stellung

2 Drücken Sie die [PLAY/PAUSE ►/II]-Taste, um den Track abzuspielen.

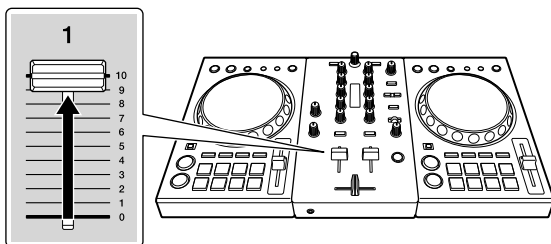


3 Drehen Sie den Regler [TRIM].

Stellen Sie den [TRIM]-Regler so ein, dass die orangefarbene Anzeige an der [CHANNEL LEVEL]-Anzeige beim Spitzenpegel aufleuchtet.

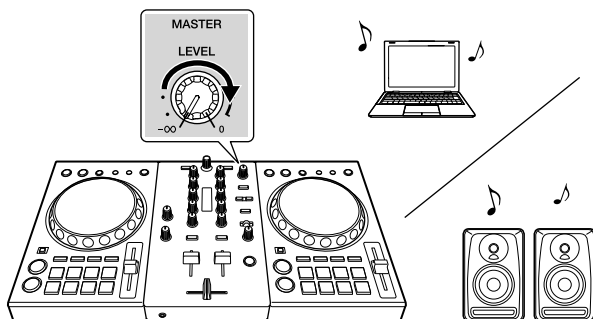


4 Stellen Sie den Kanalfader auf den Maximalpegel ein.



5 Drehen Sie den Regler [MASTER LEVEL] zum Einstellen des Audiopegels der Lautsprecher.

Stellen Sie die Audiopegelausgabe der [MASTER]-Ausgangsanschlüsse auf einen geeigneten Pegel ein.



- Um die Lautstärke für die Lautsprecher des Computers/Mac anzupassen, bedienen Sie die Lautsprecher des Computers/Mac anstelle des [MASTER LEVEL]-Reglers.
- Wenn kein Ton über die [MASTER]-Ausgänge ausgehen wird oder dieses Gerät vom Computer/Mac nicht erkannt wird, rufen Sie die Pioneer DJ-Supportseite auf und beachten Sie die [FAQ]. pioneerdj.com/support/

Zusätzliche Informationen

Ändern der Einstellungen

- Ausführliche Informationen zu den Schritten zum Ändern der Einstellungen für dieses Gerät finden Sie unter „Ändern der Einstellungen“ in der Bedienungsanleitung.

Störungssuche

- Wenn Sie der Meinung sind, dass bei diesem Gerät ein Problem vorliegt, prüfen Sie die Punkte im Abschnitt „Störungssuche“ in der Bedienungsanleitung dieses Geräts oder besuchen Sie die folgende Pioneer DJ-Supportseite und beachten Sie die **[FAQ]** unter **[DDJ-400]**.
pioneerdj.com/support/
Beachten Sie auch **[Support]** > **[FAQ]** auf rekordbox.com.
Manchmal kann das Problem bei einer anderen Komponente liegen. Prüfen Sie die anderen verwendeten Komponenten und elektrischen Geräte. Wenn das Problem nicht behoben werden kann, bitten Sie Ihr nächstgelegenes autorisiertes Pioneer-Kundendienstzentrum oder Ihren Händler, Reparaturarbeiten durchzuführen.
- Die ordnungsgemäße Funktion dieses Geräts kann unter Umständen durch statische Elektrizität oder andere externe Einflüsse beeinträchtigt werden. In diesem Fall lässt sich der ordnungsgemäße Betrieb evtl. wiederherstellen, indem Sie das Gerät ausschalten, 1 Minute warten und es dann wieder einschalten.

Informationen zu Marken und eingetragenen Marken

- Pioneer DJ ist eine Marke der PIONEER CORPORATION und wird unter Lizenz verwendet. rekordbox und KUVU sind Marken oder eingetragene Marken der AlphaTheta Corporation.
- Mac, macOS, OS X und Finder sind eingetragene Marken von Apple Inc. in den USA und anderen Ländern.
- Windows ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Intel und Intel Core sind Marken der Intel Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Adobe und Reader sind Marken oder eingetragene Marken von Adobe Systems Incorporated in den USA und/oder anderen Ländern. Die hier erwähnten Produkt- oder Firmennamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer.

Hinweise zu Urheberrechten

rekordbox schränkt die Wiedergabe und Vervielfältigung von urheberrechtlich geschützten Musikinhalten ein.

- Wenn codierte Daten usw. zum Schutz des Urheberrechts in die Musikinhalte eingebettet sind, kann es sein, dass sich das Programm nicht auf normale Weise bedienen lässt.
- Wenn rekordbox erkennt, dass codierte Daten usw. zum Schutz des Urheberrechts in die Musikinhalte eingebettet sind, kann es sein, dass die Verarbeitung (Wiedergabe, Lesen usw.) stoppt.

Aufnahmen, die Sie vornehmen, sind für Ihren persönlichen Genuss gedacht und dürfen nach dem Urheberrecht nicht ohne Zustimmung des Urheberrechtinhabers anderweitig verwendet werden.

- Von CDs usw. aufgenommene Musik kann durch Urheberrechtsgesetze einzelner Länder sowie durch internationale Abkommen geschützt sein. Es liegt in der vollen Verantwortung der Person, die die Musik aufgenommen hat, sicherzustellen, dass die Aufnahmen nicht gesetzwidrig verwendet werden.
- Beim Umgang mit Musik, die aus dem Internet heruntergeladen wurde usw., liegt es in der vollen Verantwortung der Person, die den Musik-Download ausgeführt hat, sicherzustellen, dass die aufgenommenen Inhalte entsprechend den Vorschriften auf der Download-Seite verwendet werden.

Informationen zum Lizenzschlüssel

- Die Aktivierung mit dem Lizenzschlüssel ist für bis zu 2 Computer/Mac mit dem gleichen Konto zulässig.
- Wenn Sie zu einem neuen Computer/Mac wechseln, verbinden Sie sich mit dem Internet und deaktivieren Sie den Lizenzschlüssel auf dem alten Computer/Mac.
- Entsorgen Sie den alten Computer/Mac nicht vor der Deaktivierung.
- Ausführliche Informationen zur Deaktivierung der Lizenz finden Sie in der rekordbox-Bedienungsanleitung.

Technische Daten

Allgemein – Haupteinheit

Stromversorgung	 Gleichstrom 5 V
Nennstrom	 500 mA
Gewicht des Hauptgeräts	 2,1 kg
Max. Abmessungen	 482 mm (B) × 58,5 mm (H) × 272,4 mm (T)
Betriebstemperatur	 +5 °C bis +35 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit	 5 % bis 85 % (keine Kondensation)

Audio-Sektion

Abtastrate	 44,1 kHz
D/A-Wandler	 24 Bit
Nennausgangsleistung/Lastimpedanz	
MASTER OUT	 2,1 Vrms/10 kΩ
Frequenzcharakteristik	
USB	 20 Hz bis 20 kHz
Signalrauschabstand (Nennausgang, A-GEWICHTET)	
USB	 103 dB
Gesamtklirrfaktor	
USB	 0,005 %
Eingangsimpedanz	
MIC	 3 kΩ oder höher
Ausgangsimpedanz	
MASTER OUT	 1 kΩ oder weniger
HEADPHONES	 10 Ω oder weniger

Eingangs- / Ausgangsbuchsen

MIC-Buchse	
1/4"-TS-Buchse	 1 Satz
MASTER OUT-Ausgangsbuchse	
Cinch-Buchse	 1 Satz
HEADPHONES-Ausgangsbuchse	
3,5-mm-Stereo-Minibuchse	 1 Satz
USB-Buchse	
Typ B	 1 Satz

- Änderungen der technischen Daten und des Designs dieses Produkts ohne vorherige Ankündigung bleiben vorbehalten.
- © 2018 AlphaTheta Corporation. Alle Rechte vorbehalten.



Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistarne uno simile).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo.

K058b_A1_It

ATTENZIONE

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.

D3-4-2-1-1_B2_It

ATTENZIONE

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità.

D3-4-2-1-3_A1_It

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili).

D3-4-2-1-7a_A1_It

Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:

da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)

Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

D3-4-2-1-7c*_A1_It

Il simbolo grafico  stampigliato sul prodotto significa corrente alternata.

Il simbolo grafico  stampigliato sul prodotto significa corrente continua.

Il simbolo grafico  stampigliato sul prodotto significa apparecchio di Classe II.

D3-8-2-4_A1_It

AVVERTENZA

Questo prodotto è stato collaudato in condizioni di clima moderato e tropicale.

D3-8-2-1-7a_A1_It

Prima di usare il prodotto, controllare le norme sulla sicurezza stampate sul suo fondo.

D3-4-2-2-4_B1_It

ATTENZIONE

Conservare i piccoli ricambi fuori dalla portata dei bambini e dei bébé. Se inghiottiti accidentalmente, recarsi immediatamente dal medico.

D41-6-4_A1_It

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia.

K041_A1_It

Prima di cominciare

Come leggere questa guida

Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto Pioneer DJ.

- Questa guida è intesa come breve descrizione delle procedure fino al collegamento dell'unità al PC/Mac e all'audio in uscita. Per i dettagli sulle procedure, vedere le "Istruzioni per l'uso" sul sito Pioneer DJ. Leggere la presente guida e le "Istruzioni per l'uso" in cui sono incluse importanti informazioni da comprendere prima di usare l'unità.
- In particolare, leggere le norme di sicurezza.
- In questa guida, i nomi dei pulsanti e dei terminali indicati sull'unità, i nomi dei menu sulla schermata del PC/Mac, ecc. sono indicati tra parentesi quadre ([]). (ad es. [File], pulsante [CUE], terminale di uscita [PHONES])
- Tenere presente che le schermate e le caratteristiche del software descritto in questa guida, oltre all'aspetto esterno e alle caratteristiche del software, sono in fase di sviluppo e possono differire da quelle finali.
- Tenere presente che le procedure di uso possono differire da quanto descritto in questa guida a seconda del sistema operativo, delle impostazioni del browser, ecc.
- Notare che la lingua visualizzata sulle schermate del software descritto nella presente guida può variare dalla lingua del sistema in uso.

Caratteristiche

L'unità è una console per DJ all-in-one pensata appositamente per "rekordbox dj".

È dotata di interfacce che includono diversi comandi quali "JOG", "Cursore TEMPO", ecc. posizionati lasciando spazio sufficiente e per la massima comodità di esecuzione delle performance da DJ su "rekordbox dj".

Contenuto della confezione

- Cavo USB
 - Garanzia (per alcune regioni)^[1]
 - Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce) (questa guida)
 - Scheda chiave di licenza rekordbox dj
- ^[1] La garanzia inclusa è valida in Europa.
- Le informazioni corrispondenti per l'America Settentrionale sono elencate nell'ultima pagina delle versioni inglese e francese delle "Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)".
 - Le informazioni corrispondenti per il Giappone sono fornite sul retro della copertina delle "Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)".



Nota

Conservare la chiave di licenza in quanto non può essere fornita nuovamente.

Acquisizione del manuale

Alcune volte le diverse istruzioni vengono fornite sotto forma di file in formato PDF. Per visualizzare i file in formato PDF è necessario installare Adobe® Reader®.

Consultazione della versione più recente delle "Istruzioni per l'uso".

1 Lanciare il web browser del proprio PC/Mac e raggiungere il sito Pioneer DJ indicato di seguito.

pioneerdj.com

- Per selezionare la lingua, fare clic sull'icona bandiera o sull'icona GLOBAL nella parte in alto a destra dello schermo, quindi selezionare l'area e la lingua.

2 Fare clic su [Tutorial, manuali e documentazione] in [Supporto].

3 Fare clic su [DDJ-400] nella categoria [CONSOLE PER DJ].

4 Fare clic sulla lingua desiderata dall'elenco.

Visualizzazione della "Introduzione a rekordbox"

In "Introduzione a rekordbox" viene spiegato come configurare rekordbox.

1 Avviare un web browser sul PC/Mac e accedere a "rekordbox.com".

rekordbox.com

2 Fare clic su [Manuale] in [Supporto].

3 Fare clic su una lingua di "rekordbox introduction".

Informazioni su rekordbox

- rekordbox è un software completo che consente di gestire i brani audio ed eseguire performance DJ.
- rekordbox dj è una funzione per performance DJ di rekordbox. È possibile utilizzare questa funzione dopo aver immesso la chiave di licenza indicata sulla scheda della chiave di licenza fornita per rekordbox dj.

Ambiente operativo minimo richiesto

Sistemi operativi supportati	CPU e memoria richiesti
Mac: macOS High Sierra 10.13 / Sierra 10.12, OS X 10.11 (versione più recente)	Processore Intel® Core™ i7, i5, i3 4 GB o più di RAM
Windows: Windows® 10 / Windows® 8.1 / Windows® 7 (service pack più recente) 32 bit / 64 bit	Processore Intel® Core™ i7, i5, i3 4 GB o più di RAM

Altri

Porta USB	Il collegamento del PC/Mac a questa unità richiede una porta USB 2.0.
Risoluzione del display	Risoluzione da 1 280 × 768 o superiore
Collegamento Internet	La registrazione dell'account utente rekordbox e il download del software richiedono un collegamento Internet.

- Non si garantisce il funzionamento su tutti i PC/Mac, anche se soddisfano le condizioni di ambiente operativo minime qui indicate.

- In base alle impostazioni di risparmio energetico del PC/Mac, ecc., la CPU e il disco rigido potrebbero non fornire una sufficiente capacità di elaborazione. Quando si utilizza rekordbox, in particolare per i laptop, assicurarsi che il PC/Mac sia in condizioni appropriate per assicurare prestazioni elevati costanti (ad esempio tenendo l'adattatore di alimentazione CA collegato).
- L'uso di Internet richiede un contratto separato con un operatore per i servizi Internet ed il pagamento delle relative tariffe.
- Il supporto del sistema operativo presuppone che si stia utilizzando l'ultimo rilascio della versione.
- Per verificare le informazioni più recenti sull'ambiente operativo e la compatibilità e per ottenere il sistema operativo più recente, fare riferimento a **[Requisiti di sistema]** in **[Supporto]** di "rekordbox.com".

Passaggio 1

Installazione di rekordbox

➞ pagina 6

Accedere a "rekordbox.com", quindi installare il software rekordbox.



Passaggio 2

Collegamento dei dispositivi e dell'unità

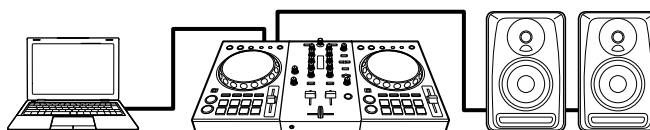
➞ pagina 7

Collegare al PC/Mac.

- Per prestazioni ottimali, verificare di utilizzare il cavo USB in dotazione con l'unità.

Collegare i diffusori con amplificatore integrato.

- Se l'audio viene emesso dal PC/Mac, questo collegamento non è necessario.



Passaggio 3

Riproduzione di una traccia audio

➞ pagina 9

Caricare una traccia audio, quindi riprodurla.



Passaggio 1 Installazione di rekordbox

Guida introduttiva di rekordbox

Se si utilizza rekordbox per la prima volta, oppure al momento è in uso rekordbox Ver. 4.x o inferiore, installare rekordbox attenendosi alla seguente procedura.

Se rekordbox Ver. 5.x è già installato, aggiornare rekordbox alla versione più recente usando Update Manager visualizzato all'avvio di rekordbox.

Installazione di rekordbox

1 Avviare un browser web sul PC/Mac, aprire la pagina di download rekordbox dal seguente sito, quindi scaricare rekordbox.

rekordbox.com

Per Windows, selezionare la versione a 32 bit o a 64 bit in base al PC.

2 Fare doppio clic sul file scaricato per decomprimerlo.

3 Fare doppio clic sul file decompresso per avviare il programma di installazione.

4 Leggere attentamente i termini del contratto di licenza, quindi seguire le schermate per l'installazione se si accettano le condizioni.

- Se non si è d'accordo con l'accordo di licenza, fermare l'installazione.

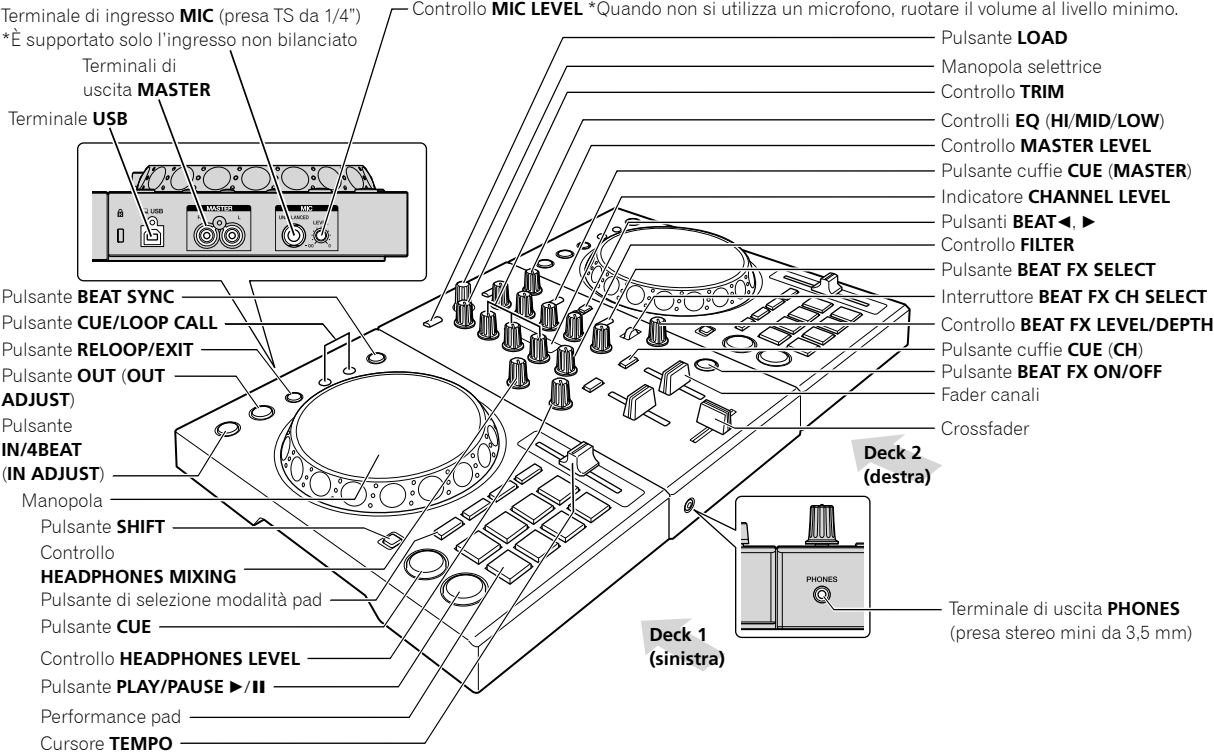
5 Quando viene visualizzata la schermata per completare l'installazione, seguire le schermate per terminare l'installazione.

L'installazione di rekordbox è completata.

Passaggio 2 Collegamento dei dispositivi e dell'unità

Nome delle varie parti

Per dettagli, consultare "Istruzioni per l'uso" di questa unità.

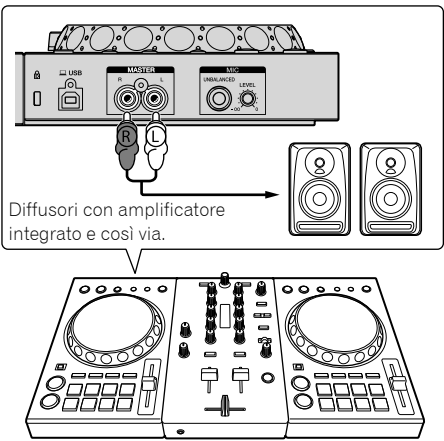


Italiano

Collegamento dei diffusori con un amplificatore integrato all'unità con un cavo audio (RCA)

Collegare i diffusori con amplificatore integrato, ecc. ai terminali di uscita **[MASTER]** dell'unità.

- Il cavo audio (RCA) non è incluso con questa unità. Deve essere fornito separatamente.

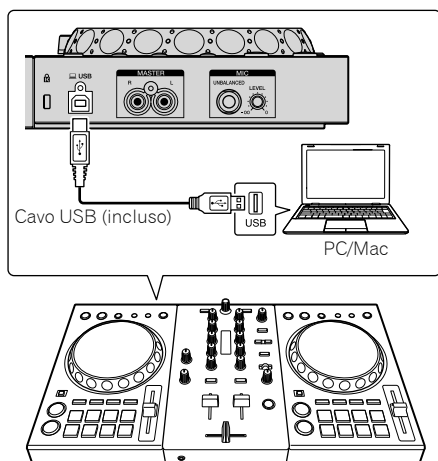


- Per dettagli sul collegamento dei terminali di ingresso/uscita, vedere le "Istruzioni per l'uso" di questa unità.
- Impostare il volume del dispositivo (diffusori con amplificatore integrato, ecc.) collegato ai terminali di uscita **[MASTER]** a un livello appropriato. Tenere presente che, se il volume è eccessivo, vengono prodotti suoni molto potenti.

Collegamento del PC/Mac all'unità

1 Collegare il PC/Mac a questa unità via cavo USB.

Per prestazioni ottimali, effettuare un collegamento diretto con il cavo USB in dotazione. Gli hub USB non possono essere utilizzati.



2 Accendere il PC/Mac.

3 Accendere il dispositivo (diffusori con amplificatore integrato, ecc.) collegato al terminale di uscita.

Passaggio 3 Riproduzione di una traccia audio

Avvio di rekordbox

È necessario registrare un account per l'uso di rekordbox.
È necessario attivare rekordbox dj usando la chiave di licenza in dotazione.
Per dettagli su ogni procedura, fare clic su **[Manuale]** in **[Supporto]** del seguente sito, quindi fare riferimento a "rekordbox introduction".
rekordbox.com

Per Mac

In Finder, aprire la cartella **[Applicativo]**, quindi fare doppio clic sull'icona **[rekordbox]**.

Per Windows 10

Nel menu **[Start]**, fare clic sull'icona **[rekordbox]** in **[Pioneer]**.

Per Windows 8.1

In **[visualizzazione app]**, fare clic sull'icona **[rekordbox]**.

In Windows 7

Nel menu **[Start]** di Windows, fare clic sull'icona **[rekordbox]** in **[Tutti i programmi] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X]**.

Verifica della configurazione del diffusore

In base all'ambiente audio, fare clic su **[A]** nella parte in alto a destra della schermata rekordbox per attivare/disattivare l'uscita audio dai diffusori di PC/Mac. (Funzione PC MASTER OUT)

- Quando si collega l'unità al PC/Mac per la prima volta, l'audio viene emesso dal diffusore del PC/Mac (**[A]** si accende).
- Quando si collega l'unità agli altoparlanti con amplificatore integrato, fare clic su **[A]** per disattivare l'uscita audio dall'altoparlante del PC/Mac (**[A]** si spegne).

Verifica della configurazione audio

Verificare che le impostazioni **[Audio]** delle **[Preferenze]** su rekordbox siano configurate come segue.

Per Mac

[Audio]: [DDJ-400]

[Output channels]:

[Master Output]: [DDJ-400 : MASTER + nome dispositivo audio sul Mac]

[Headphones Output]: [DDJ-400 : PHONES]

- Quando **[PC MASTER OUT]** è disattivato, **[Master Output]** nelle impostazioni **[Audio]** è **[DDJ-400 : MASTER]**.

In Windows

[Audio]: [DDJ-400 WASAPI]

[Output channels]:

[Master Output]: [DDJ-400 WASAPI : MASTER + nome dispositivo audio sul PC]

[Headphones Output]: [DDJ-400 WASAPI : PHONES]

- Quando **[PC MASTER OUT]** è disattivato, **[Master Output]** nelle impostazioni **[Audio]** è **[DDJ-400 WASAPI : MASTER]**.

Aggiunta di tracce audio in [Collezione]

La schermata **[Collezione]** contiene un elenco di file audio gestito da rekordbox.

Registrare i brani audio sul PC/Mac in rekordbox e analizzarli in modo che possano essere utilizzati su rekordbox.

1 Fare clic su [Collezione] nella struttura cartelle.

Viene visualizzato un elenco dei brani registrati in **[Collezione]**.

2 Aprire il Finder o Windows Explorer, quindi trascinare e rilasciare i file audio o le cartelle che includono i brani musicali nell'elenco dei brani audio.

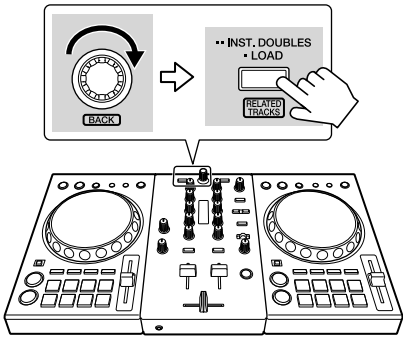
I file audio vengono aggiunti in **[Collezione]**, quindi viene avviata l'analisi delle informazioni sulla forma d'onda per i file audio. Attendere il completamento dell'analisi dei brani audio.

Caricamento di una traccia audio su un deck dell'unità

In questa sezione viene spiegato con caricare un brano audio, ad esempio, nel Deck 1 (sinistro).

Ruotare la manopola selettoria per selezionare un brano audio da [Collezione], quindi premere il pulsante [LOAD] sul Deck 1 (sinistro).

Viene caricato il brano selezionato.



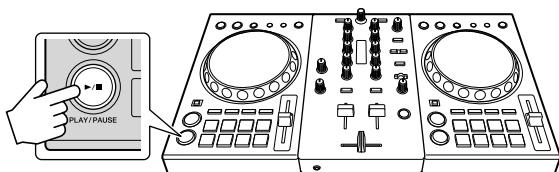
Riproduzione di una traccia

In questa sezione viene spiegato come trasmettere l'audio, ad esempio, dal Deck 1 (sinistro).

1 Impostare i comandi, ecc. nel modo seguente.

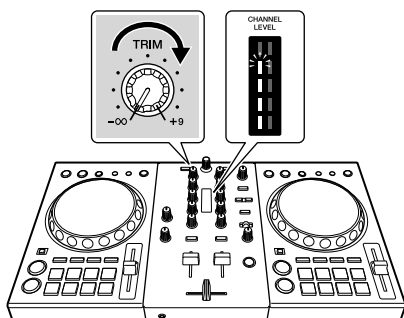
Nome dei comandi, ecc.	Posizione
Controllo TRIM	Girato del tutto in senso antiorario
Controlli EQ (HI/MID/LOW)	Posizione centrale
Controllo FILTER	Posizione centrale
Fader canali	Posizione inferiore
Controllo MASTER LEVEL	Girato del tutto in senso antiorario
Crossfader	Posizione centrale

2 Premere il pulsante [PLAY/PAUSE ►/II] per riprodurre il brano.

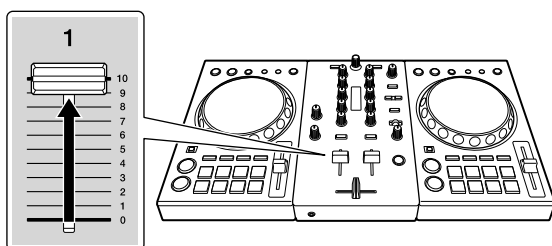


3 Girare il controllo [TRIM].

Regolare il comando [TRIM] in modo che l'indicatore arancione dell'indicatore [CHANNEL LEVEL] si illumini al livello di picco.

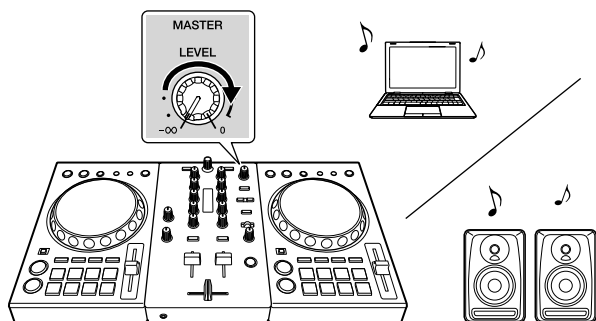


4 Impostare il fader canale sul livello massimo.



5 Per regolare il livello audio dei diffusori, girare il comando [MASTER LEVEL].

Regolare il livello audio dai terminali di uscita [MASTER] su un valore corretto.



- Per regolare il volume dei diffusori di PC/Mac, utilizzare i diffusori di PC/Mac invece del controllo [MASTER LEVEL].
- Se l'audio non viene emesso dai terminali di uscita [MASTER] o se l'unità non viene riconosciuta sul PC/Mac, accedere al sito del supporto Pioneer DJ, quindi fare riferimento alle [FAQ].
pioneerdj.com/support/

Ulteriori informazioni

Modifica delle impostazioni

- Per dettagli sulla procedura di modifica delle impostazioni dell'unità, fare riferimento a "Modifica delle impostazioni" in "Istruzioni per l'uso".

Diagnostica

- Se si ritiene che ci siano dei problemi con l'unità, verificare le voci nella sezione "Risoluzione dei problemi" nelle "Istruzioni per l'uso" di questa unità, oppure accedere al seguente sito del supporto Pioneer DJ, quindi fare riferimento alle [FAQ] di [DDJ-400].
pioneerdj.com/support/
Inoltre, fare riferimento a [Supporto] > [Domande frequenti] su "rekordbox.com".
A volte il problema risiede in un altro componente. Controllare tutti i componenti ed apparecchi elettronici usati. Se il problema non può venire eliminato, chiedere assistenza tecnica al più vicino centro assistenza o rivenditore autorizzato Pioneer.
- Questa unità può non funzionare a causa di elettricità statica o altre influenze esterne. In questo caso, il corretto funzionamento può essere ripristinato spegnendo l'unità, attendendo 1 minuto e accendendo quindi l'unità.

Informazioni su marchi e marchi registrati

- Pioneer DJ è un marchio di PIONEER CORPORATION ed è concesso in licenza. rekordbox e KUVU sono marchi o marchi registrati di AlphaTheta Corporation.
- Mac, macOS, OS X e Finder sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Windows è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Intel e Intel Core sono marchi di Intel Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Adobe e Reader sono marchi o marchi registrati di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.
I nomi delle aziende e dei prodotti menzionati sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Precauzioni sui copyright

- rekordbox limita la riproduzione e la duplicazione di contenuti musicali protetti da copyright.
- Quando i dati codificati, ecc., per la protezione del copyright sono incorporati nel contenuto musicale, potrebbe non essere possibile azionare il programma normalmente.
 - Quando rekordbox rileva che i dati codificati, ecc., per la protezione del copyright sono incorporati nel contenuto musicale, l'elaborazione (riproduzione, lettura, ecc.) potrebbe arrestarsi.
- Le registrazioni eseguite sono per il godimento personale e secondo le leggi sul copyright non possono essere utilizzate senza il consenso di chi detiene il copyright.
- La musica registrata da CD, ecc., è protetta dalle leggi sul copyright dei singoli Paesi e dai trattati internazionali. È la piena responsabilità della persona che ha registrato la musica garantire che sia usata legalmente.
 - Quando si tratta con musica scaricata da Internet, ecc., la piena responsabilità che essa venga utilizzata secondo le modalità del contratto col sito di scaricamento ricade sulla persona che ha scaricato tale musica.

Informazioni sulla chiave di licenza

- L'attivazione con la chiave di licenza è consentita per un massimo di 2 PC/Mac con il medesimo account.
- Se si passa a un nuovo PC/Mac, connettersi a Internet, quindi disattivare la chiave di licenza sul vecchio PC/Mac.
- Non gettare il vecchio PC/Mac prima della disattivazione.
- Per dettagli sulla disattivazione della licenza, fare riferimento alle "Istruzioni per l'uso di rekordbox".

Dati tecnici

Dati generali – Unità principale

Alimentazione.....	CC 5 V
Corrente nominale.....	500 mA
Peso unità principale	2,1 kg
Dimensioni max.....	482 mm (L) × 58,5 mm (H) × 272,4 mm (P)
Temperature di funzionamento tollerabili.....	Da +5 °C a +35 °C
Umidità di funzionamento tollerabile	Da 5 % a 85 % (senza condensa)

Sezione audio

Frequenza di campionamento.....	44,1 kHz
Convertitore D/A	24 bit
Livello di uscita dichiarato/Impedenza di carico	
MASTER OUT.....	2,1 Vrms/10 kΩ
Caratteristiche di frequenza	
USB	Da 20 Hz a 20 kHz
Rapporto S/R (uscita dichiarata, A-WEIGHTED)	
USB	103 dB
Distorsione armonica totale	
USB	0,005 %
Impedenza di ingresso	
MIC	3 kΩ o superiore
Impedenza di uscita	
MASTER OUT.....	1 kΩ o inferiore
HEADPHONES	10 Ω o inferiore

Terminali di ingresso/uscita

Terminale di ingresso MIC	
Jack 1/4" TS.....	1 set
Terminale di uscita MASTER OUT	
Presca RCA.....	1 set
Terminale di uscita HEADPHONES	
Presca stereo mini da 3,5 mm	1 set
Terminale USB	
Tipo B	1 set

- Le specifiche e il design del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- © 2018 AlphaTheta Corporation. Tutti i diritti riservati.



Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte elektronische producten.

In de lidstaten van de EU, Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren hun gebruikte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelplaatsen of een verkooppunt (indien u aldaar een gelijkwaardig nieuw product koopt) inleveren.

Indien u zich in een ander dan bovengenoemd land bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor informatie over de juiste verwijdering van het product.

Zodoende zorgt u ervoor dat het verwijderde product op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, t gerecycled en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

K058b_A1_NI

LET OP

OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJD BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN.

D3-4-2-1-1_B2_NI

WAARSCHUWING

Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht.

D3-4-2-1-3_A1_NI

WAARSCHUWING

Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.

D3-4-2-1-7a_A1_NI

Gebruiksomgeving

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:

+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH
(ventilatieopeningen niet afgedekt)

Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).

D3-4-2-1-7c*_A1_NI

Het grafische symbool  op het product betekent wisselstroom.

Het grafische symbool  op het product betekent gelijkstroom.

Het grafische symbool  op het product betekent apparatuur van klasse II.

D3-8-2-4_A1_NI

LET OP

Dit product is beoordeeld onder omstandigheden van een gematigd en tropisch klimaat.

D3-8-2-1-7a_A1_NI

Controleer voor gebruik van het product de veiligheidsinformatie aan de onderkant van het apparaat.

D3-4-2-2-4_B1_NI

WAARSCHUWING

Berg kleine onderdelen op buiten het bereik van kinderen en peuters. Raadpleeg onmiddellijk een arts indien kleine onderdelen per ongeluk worden ingeslikt.

D41-6-4_A1_NI

Dit apparaat is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Indien het apparaat voor andere doeleinden of op andere plaatsen wordt gebruikt (bijvoorbeeld langdurig gebruik in een restaurant voor zakelijke doeleinden, of gebruik in een auto of boot) en als gevolg hiervan defect zou raken, zullen de reparaties in rekening gebracht worden, ook als het apparaat nog in de garantieperiode is.

K041_A1_NI

Alvorens te beginnen

Opmerkingen over deze gids

Hartelijk dank voor uw aankoop van dit Pioneer DJ-product.

- In deze gids vindt u een korte beschrijving van de procedures tot de aansluiting van het toestel op uw pc/Mac en geluidsweergave. Raadpleeg de Handleiding op de website van Pioneer DJ voor de gedetailleerde procedures. Lees zowel deze gids als de Handleiding, want ze bevatten alle belangrijke informatie die u moet begrijpen voor u dit toestel gebruikt.
- Vergeet zeker niet de veiligheidsvoorschriften te lezen.
- In deze gids staan de namen van knoppen en aansluitingen op het toestel, namen van menu's op het scherm van uw pc/Mac enz. tussen vierkante haakjes ([]). (bv. [Bestand], knop [CUE], uitgangsaansluiting [PHONES])
- Wij wijzen u erop dat de schermen en de specificaties van de in deze gids beschreven software en het uiterlijk en de specificaties van de hardware op moment van schrijven nog onder ontwikkeling zijn en derhalve kunnen afwijken van de uiteindelijke specificaties.
- Let op, want afhankelijk van de versie van uw besturingssysteem, instellingen van uw webbrowser enz. kan de bediening afwijken van de procedures zoals beschreven in deze gids.
- Wij wijzen u erop dat de taal op de schermen van de in deze gids beschreven software kan afwijken van de taal op uw schermen.

Kenmerken

Dit toestel is een alles-in-een dj-controller die speciaal is ontworpen voor rekordbox dj.

De interfaces met verscheidene bedieningselementen, zoals "JOG", "TEMPO-schuifregelaar" enz. zijn voorzien van voldoende ruimte waardoor u comfortabel een dj-optreden kunt geven op rekordbox dj.

Inhoud van de doos

- USB-kabel
- Garantie (voor bepaalde regio's)^[1]
- Handleiding (Snelstartgids) (deze gids)
- Kaart met de licentiecode voor rekordbox dj

- [1] De meegeleverde garantie is voor de regio Europa.
- Voor de regio Noord-Amerika vindt u de betreffende informatie op de laatste pagina van de Engelse en de Franse versie van de Handleiding (Snelstartgids).
 - Voor de regio Japan wordt de overeenkomstige informatie geleverd op de achterzijde van de Handleiding (Snelstartgids).



Opmerking

Bewaar de licentiecode zorgvuldig want deze kan niet opnieuw worden geleverd.

De handleiding verkrijgen

Soms worden de verscheidene handleidingen als bestanden in pdf-formaat geleverd. Om bestanden in pdf-formaat te kunnen bekijken, moet Adobe® Reader® zijn geïnstalleerd.

De laatste versie van de Handleiding bekijken

- Open een webbrowser op uw pc/Mac en ga naar onderstaande Pioneer DJ website.

pioneerdj.com

- Om uw taal te selecteren, klikt u op het vlagpictogram of op het pictogram GLOBAL in het scherm rechtsboven. Selecteer vervolgens een zone en een taal.

- Klik onder [Support] op [Tutorials, gebruikershandleidingen & informatie].

- Klik op [DDJ-400] in de categorie [DJ CONTROLLER].

- Klik op de gewenste taal uit de lijst.

"Inleiding op rekordbox" bekijken

In "Inleiding op rekordbox" wordt uitgelegd hoe u rekordbox installeert.

- Open een webbrowser op uw pc/Mac en ga naar "rekordbox.com".

rekordbox.com

- Klik onder [Ondersteuning] op [Handleiding].

- Klik op een taal van "rekordbox introduction".

Informatie over rekordbox

- rekordbox is uitgebreide software waarmee u muziekstukken kunt beheren en dj-optredens kunt geven.
- rekordbox dj is de functie voor dj-optredens van rekordbox. U kunt deze functie gebruiken nadat u de licentiecode hebt ingevoerd die u op de meegeleverde kaart met de licentiecode voor rekordbox dj vindt.

Minimumeisen gebruiksomgeving

Geschiedte besturingssystemen	CPU en vereist geheugen
Mac: macOS High Sierra 10.13 / Sierra 10.12, OS X 10.11 (meest recente versie)	Intel® processor Core™ i7, i5, i3 4 GB of meer aan RAM-geheugen
Windows: Windows® 10 / Windows® 8.1 / Windows® 7 (meest recente servicepack) 32-bit / 64-bit	Intel® processor Core™ i7, i5, i3 4 GB of meer aan RAM-geheugen

Overige

USB-poort	Er is een USB 2.0-poort vereist om dit toestel te kunnen aansluiten op uw pc/Mac.
Schermresolutie	Resolutie van 1 280 × 768 of meer
Internetverbinding	Er is verbinding met internet vereist om uw rekordbox-gebruikersaccount te kunnen registreren en de software te downloaden.

- De werking kan niet worden gegarandeerd op alle pc's/Mac's, ook niet als aan alle hier aangegeven eisen wat betreft de gebruiksomgeving wordt voldaan.
- Afhankelijk van de instellingen voor stroombesparing enzovoort van de pc/Mac, bestaat de kans dat de CPU en de harde schijf niet volledig toereikend zijn. Vooral bij laptops moet u ervoor zorgen dat de pc/Mac in de juiste toestand verkeert om doorlopend hoge prestaties te kunnen leveren (door bijvoorbeeld de netstroomadapter aangesloten te houden) wanneer u rekordbox gebruikt.
- Gebruik van internet vereist een aparte overeenkomst met een aanbieder van internetdiensten en betaling van de daaraan verbonden kosten.
- De supportdienst voor besturingssystemen gaat ervan uit dat u de meeste recente release voor die versie gebruikt.

- Voor de meest recente informatie over de gebruiksomgeving en de compatibiliteit, en om het meest recente besturingssysteem te verkrijgen, raadpleegt u [**Systeemvereisten**] onder [**Ondersteuning**] van "rekordbox.com".

Stap 1

rekordbox installeren

➡ pagina 6

Ga naar "rekordbox.com" en installeer de rekordbox-software.



Stap 2

Apparaten aansluiten op dit toestel

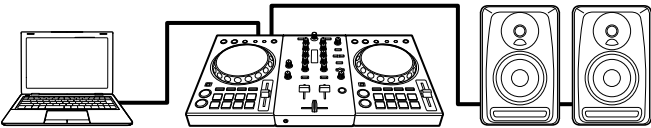
➡ pagina 7

Sluit aan op uw pc/Mac.

- Gebruik voor optimale prestaties zeker de USB-kabel deze bij dit toestel wordt geleverd.

Sluit luidsprekers met een ingebouwde versterker aan.

- Als u geluid afspeelt via uw pc/Mac, is deze aansluiting niet nodig.



Stap 3

Een muziekstuk afspelen

➡ pagina 9

Laad een muziekstuk en speel het vervolgens af.



Stap 1 rekordbox installeren

Aan de slag met rekordbox

Als u rekordbox voor het eerst gebruikt of u gebruikt momenteel rekordbox ver. 4.x of lager, dan moet u rekordbox installeren aan de hand van de volgende procedure.

Als rekordbox ver. 5.x al is geïnstalleerd, werkt u rekordbox bij naar de laatste versie met behulp van de Update Manager die verschijnt wanneer u rekordbox start.

rekordbox installeren

1 Open een webbrowser op pc/Mac, open de downloadpagina van rekordbox op de volgende website en download rekordbox.

rekordbox.com

Voor Windows selecteert u de 32-bit of de 64-bit versie in overeenstemming met uw pc.

2 Dubbelklik op het gedownloade bestand om het uit te pakken.

3 Dubbelklik op het uitgepakte bestand om het installatieprogramma te starten.

4 Lees de voorwaarden van de licentieovereenkomst zorgvuldig door en volg de schermen voor installatie als u akkoord gaat.

- Als u niet akkoord gaat met de inhoud van de licentieovereenkomst, stopt u de installatie.

5 Wanneer het scherm voor voltooiing van de installatie verschijnt, volgt u de schermen om het installatieprogramma te sluiten.

De installatie van rekordbox is voltooid.

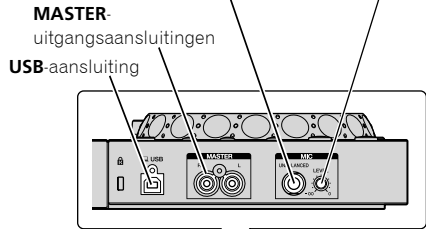
Step 2 Apparaten aansluiten op dit toestel

Benaming van de onderdelen

Raadpleeg voor meer informatie de Handleiding van dit toestel.

MIC-ingangs aansluiting (1/4" TS-aansluiting)

*Alleen ongebalanceerde ingangen mogelijk



BEAT SYNC-knop

CUE/LOOP CALL-knop

RELOOP/EXIT-knop

OUT-knop (OUT ADJUST)

IN/4BEAT-knop (IN ADJUST)

Draaiwiel

SHIFT-knop

HEADPHONES MIXING-regelaar

Keuzeknop padmodus

CUE-knop

HEADPHONES LEVEL-regelaar

PLAY/PAUSE ►/II-knop

Performancepad

TEMPO-schuifregelaar

MIC LEVEL-regelaar *Zet het geluid op het laagste niveau als u geen microfoon gebruikt.

LOAD-knop

Draaiknop

TRIM-regelaar

EQ-regelaars (HI/MID/LOW)

MASTER LEVEL-regelaar

CUE-knop hoofdtelefoon (MASTER)

CHANNEL LEVEL-indicator

BEAT ◀ ▶-knoppen

FILTER-regelaar

BEAT FX SELECT-knop

BEAT FX CH SELECT-schakelaar

BEAT FX LEVEL/DEPTH-regelaar

CUE-knop hoofdtelefoon (CH)

BEAT FX ON/OFF-knop

Kanaalfader

Crossfader

Deck 2 (rechts)

Deck 1 (links)

PHONES-uitgangsaansluiting (3,5 mm stereo mini-aansluiting)

Luidsprekers met een ingebouwde versterker met behulp van een audiokabel (RCA) aansluiten op het toestel

Sluit luidsprekers met een ingebouwde versterker en dergelijke aan op de [MASTER]-uitgangsaansluitingen van dit toestel.

- Bij dit toestel wordt geen audiokabel (RCA) geleverd. U moet deze zelf voorzien.

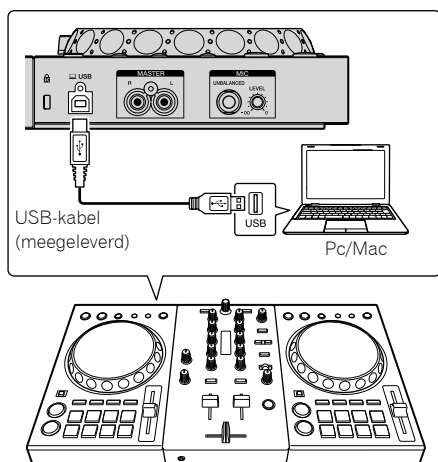


- Voor meer informatie over de verbinding met de in-/uitgangsaansluitingen, raadpleegt u de Handleiding van dit toestel.
- Zet het volume van de apparaten (luidsprekers met ingebouwde versterker enz.) die zijn aangesloten op de [MASTER]-uitgangsaansluitingen op een geschikt niveau. Als u het volume te hoog instelt, zullen er erg harde geluiden klinken.

Uw pc/Mac aansluiten op het toestel

1 Sluit uw pc/Mac via een USB-kabel aan op het toestel.

Maak voor optimale prestaties een directe aansluiting met de meegeleverde USB-kabel. Een USB-verdeelstekker (hub) kan niet worden gebruikt.



2 Zet uw pc/Mac aan.

3 Start de apparaten op (luidsprekers met ingebouwde versterker enz.) die zijn aangesloten op de uitgangsaansluiting.

Stap 3 Een muziekstuk afspelen

rekordbox opstarten

Om rekordbox te gebruiken, moet u een account aanmaken. U moet rekordbox dj activeren met behulp van de meegeleverde licentiecode. Voor meer informatie over elke procedure, klikt u op **[Handleiding]** onder **[Ondersteuning]** op de volgende website en gaat u naar "rekordbox introduction".
rekordbox.com

Voor Mac

Open de map **[Applicatie]** in Finder en dubbelklik vervolgens op het **[rekordbox]**-pictogram.

Voor Windows 10

Klik in het menu **[Starten]** op het **[rekordbox]**-pictogram onder **[Pioneer]**.

Voor Windows 8.1

Klik in de **[Apps-weergave]** op het **[rekordbox]**-pictogram.

Voor Windows 7

Klik in het Windows-menu **[Starten]** op het **[rekordbox]**-pictogram onder **[Alle programma's] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X]**.

De instelling van de luidsprekers controleren

Afhankelijk van uw geluidsomgeving, klikt u rechtsboven in het scherm van rekordbox op  om de geluidsweggeving uit de luidspreker van de pc/Mac aan/uit te zetten. (functie PC MASTER OUT)

- Wanneer u het toestel voor het eerst op uw pc/Mac aansluit, wordt de audio via de luidspreker van uw pc/Mac uitgevoerd. ( brandt.)
- Wanneer u het toestel aansluit op de luidsprekers met ingebouwde versterker, klikt u op  om de geluidsweggeving uit de luidspreker van uw pc/Mac aan/uit te zetten. ( gaat uit.)

De instelling van de audio controleren

Ga na of de **[Audio]**-instellingen bij **[Voorkeuren]** op rekordbox de volgende zijn.

Voor Mac

[Audio]: [DDJ-400]

[Output channels]:

[Master Output]: [DDJ-400 : MASTER + naam van audio-apparaat op Mac]

[Headphones Output]: [DDJ-400 : PHONES]

- Als **[PC MASTER OUT]** uit staat, staat **[Master Output]** in de **[Audio]**-instellingen op **[DDJ-400 : MASTER]**.

Voor Windows

[Audio]: [DDJ-400 WASAPI]

[Output channels]:

[Master Output]: [DDJ-400 WASAPI : MASTER + naam van audio-apparaat op pc]

[Headphones Output]: [DDJ-400 WASAPI : PHONES]

- Als **[PC MASTER OUT]** uit staat, staat **[Master Output]** in de **[Audio]**-instellingen op **[DDJ-400 WASAPI : MASTER]**.

Muziekstukken toevoegen aan [Verzameling]

Het scherm **[Verzameling]** bevat een lijst met audiobestanden van muziekstukken die worden beheerd door rekordbox. Registreer muziekstukken op uw pc/Mac naar rekordbox en analyseer ze zodat ze op rekordbox kunnen worden gebruikt.

1 Klik op [Verzameling] in de structuurweergave.

Er wordt een lijst weergegeven met muziekstukken die geregistreerd zijn in **[Verzameling]**.

2 Open Finder of Windows Explorer en sleep de audiobestanden van muziekstukken of de mappen met audiobestanden van muziekstukken naar de lijst met muziekstukken en zet ze daar neer.

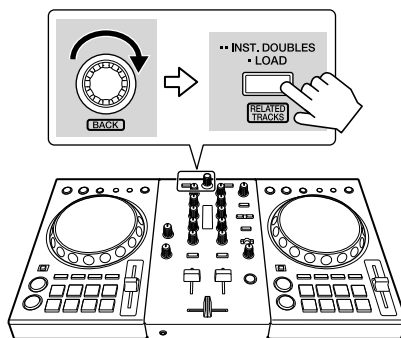
Audiobestanden van muziekstukken worden aan **[Verzameling]** toegevoegd en vervolgens wordt het analyseren van golfvormgegevens voor audiobestanden van muziekstukken gestart. Wacht totdat de analyse van alle audiobestanden van muziekstukken is voltooid.

Een muziekstuk laden naar een deck van het toestel

In dit hoofdstuk leest u hoe u een muziekstuk naar Deck 1 (links) kunt laden als voorbeeld.

Draai aan de draaiknop om een muziekstuk te selecteren in [Verzameling] en druk vervolgens op de knop [LOAD] op Deck 1 (links).

Het geselecteerde muziekstuk wordt geladen.



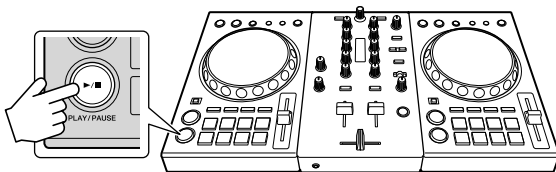
Een muziekstuk afspelen

In dit hoofdstuk leest u hoe u geluid vanaf Deck 1 (links) kunt uitvoeren als voorbeeld.

1 Stel de posities van de regelaars enz. in zoals u hieronder kunt zien.

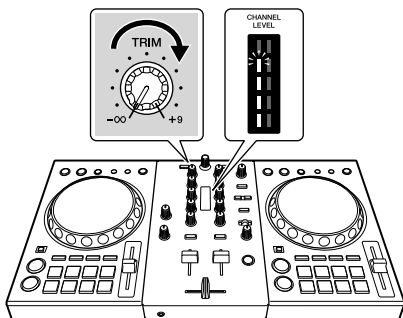
Namen van regelaars enz.	Positie
TRIM-regelaar	Helemaal tegen de klok in gedraaid
EQ-regelaars (HI/MID/LOW)	Middenpositie
FILTER-regelaar	Middenpositie
Kanaalfader	Benedenpositie
MASTER LEVEL-regelaar	Helemaal tegen de klok in gedraaid
Crossfader	Middenpositie

2 Druk op de knop [PLAY/PAUSE ►/II] om het muziekstuk af te spelen.

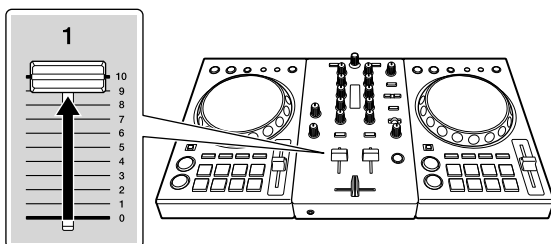


3 Draai aan de [TRIM]-regelaar.

Stel de [TRIM]-regelaar zo af dat de oranje indicator van de [CHANNEL LEVEL]-indicator alleen bij het piekniveau oplicht.

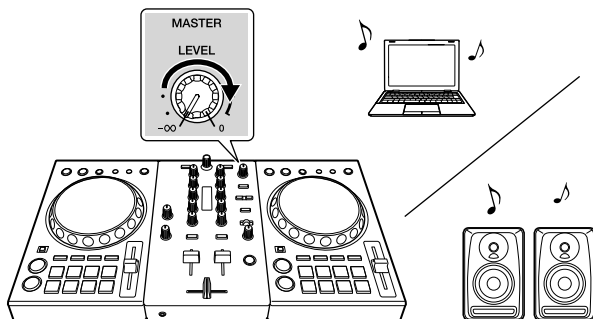


4 Zet de kanaalfader op het maximumniveau.



5 Draai aan de [MASTER LEVEL]-regelaar om het geluidsniveau van de luidsprekers aan te passen.

Zet het geluidsniveau dat via de [MASTER]-uitgangsaansluitingen wordt geproduceerd op een geschikt niveau.



- Om het volume van de luidsprekers van uw pc/Mac aan te passen, bedient u de luidsprekers van de pc/Mac in plaats van de [MASTER LEVEL]-regelaar.
- Als er geen geluid uit de [MASTER]-uitgangsaansluitingen komt of als dit toestel niet herkend wordt op uw pc/Mac, ga dan naar de website voor support van Pioneer DJ en raadpleeg de [FAQ]. pioneerdj.com/support/

Aanvullende informatie

Instellingen wijzigen

- Voor meer informatie over de procedure om instellingen te wijzigen voor dit toestel, raadpleegt u "Instellingen wijzigen" in de Handleiding.

Verhelpen van storingen

- Als u denkt dat er iets mis is met dit toestel, controleer dan de items in het hoofdstuk "Probleemoplossing" van de handleiding van dit toestel of ga naar de volgende website voor support van Pioneer DJ en raadpleeg de [FAQ] voor de [DDJ-400].
pioneerdj.com/support/
U kunt ook naar [Ondersteuning] > [Veelgestelde vragen] gaan op "rekordbox.com".
Soms ligt het probleem bij een andere component. Controleer daarom ook de andere componenten en elektrische apparaten die worden gebruikt. Als u het probleem niet kunt verhelpen, neemt u contact op met uw dichtstbijzijnde officiële Pioneer-onderhoudsdienst of uw vakhandelaar om het toestel te laten repareren.
- Dit toestel kan soms niet goed werken vanwege statische elektriciteit of andere externe invloeden. In dat geval kan de goede werking worden hersteld door het toestel uit te schakelen, 1 minuut te wachten en het toestel vervolgens opnieuw in te schakelen.

Over handelsmerken en geregistreerde handelsmerken

- Pioneer DJ is een handelsmerk van PIONEER CORPORATION en wordt in licentie gebruikt. rekordbox en KUVU zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van AlphaTheta Corporation.
 - Mac, macOS, OS X en Finder zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen.
 - Windows is een geregistreerd handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en andere landen.
 - Intel en Intel Core zijn handelsmerken van Intel Corporation in de VS en/of andere landen.
 - Adobe en Reader zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Adobe Systems Incorporated in de VS en/of andere landen.
- De hierin vermelde namen van bedrijven en hun producten zijn de handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

Waarschuwingen betreffende auteursrechten

rekordbox beperkt het afspelen en dupliceren van door auteursrechten beschermde muziekinhoud.

- Als gecodeerde gegevens en dergelijke voor de bescherming van auteursrechten zijn ingesloten in de muziekinhoud, kunt u het programma mogelijk niet normaal bedienen.
- Als rekordbox gecodeerde gegevens en dergelijke voor de bescherming van auteursrechten in de muziekinhoud detecteert, kan de werking (afspelen, lezen enz.) worden gestopt.

Opnamen die u hebt gemaakt, kunnen slechts dienen voor uw eigen luisterplezier en kunnen onder de auteursrechtwetten niet voor andere doeleinden worden gebruikt zonder toestemming van de auteursrechthouder.

- Muziek die wordt opgenomen van cd's en dergelijke, is beschermd door de auteursrechtwetten van de meeste landen en door internationale verdragen. Het valt onder de verantwoordelijkheid van de persoon die de muziek heeft opgenomen, erop toe te zien dat de opnamen op legale wijze worden gebruikt.

- Bij het behandelen van muziek die door downloaden van internet en dergelijke is verkregen, is het de volledige verantwoordelijkheid van de persoon die het downloaden heeft verricht, erop toe te zien dat de muziek wordt gebruikt in overeenstemming met de voorwaarden van het downloadcontract.

Informatie over de licentiecode

- U kunt de licentiecode op maximaal 2 pc's/Mac's activeren met hetzelfde account.
- Als u naar een nieuwe pc/Mac overstapt, maakt u verbinding met het internet en deactiveert u de licentiecode op de oude pc/Mac.
- Gooi de oude pc/Mac niet weg voor u de licentiecode heeft gedeactiveerd.
- Voor meer informatie over het deactiveren van de licentie, raadpleegt u de Handleiding rekordbox.

Specificaties

Algemeen – Hoofdtoestel

Stroomvoorziening	5 V gelijkstroom
Nominale stroom	500 mA
Gewicht hoofdtoestel	2,1 kg
Max. afmetingen	482 mm (B) × 58,5 mm (H) × 272,4 mm (D)
Toegestane bedrijfstemperatuur	+5 °C tot +35 °C
Toegestane luchtvochtigheid	5 % tot 85 % (zonder condensatie)

Audiogedeelte

Samplesnelheid	44,1 kHz
D/A-omzetter	24 bits
Nominaal uitgangsniveau/belastingsimpedantie	
MASTER OUT	2,1 Vrms/10 kΩ
Frequentiekenarakteristiek	
USB	20 Hz tot 20 kHz
S/N-verhouding (nominaal vermogen, dB(A))	
USB	103 dB
Totale harmonische vervorming	
USB	0,005 %
Ingangsimpedantie	
MIC	3 kΩ of hoger
Uitgangsimpedantie	
MASTER OUT	1 kΩ of minder
HEADPHONES	10 Ω of minder

In-/uitgangsaansluitingen

MIC-ingangsaansluiting	
1/4" TS-aansluiting	1 set
MASTER OUT-uitgangsaansluiting	
RCA-connector	1 set
HEADPHONES-uitgangsaansluiting	
3,5 mm stereo mini-aansluiting	1 set
USB-aansluiting	
B-type	1 set

- De specificaties en het ontwerp van dit product kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.
- © 2018 AlphaTheta Corporation. Alle rechten voorbehouden.

PRECAUCIÓN

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

D3-4-2-1-1_B2_Es

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)

No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

El símbolo gráfico  colocado en el producto significa corriente alterna.

El símbolo gráfico  colocado en el producto significa corriente continua.

El símbolo gráfico  colocado en el producto significa equipo de Clase II.

D3-8-2-4_A1_Es

PRECAUCIÓN

Este producto se evalúa en un entorno climático tropical y moderado.

D3-8-2-1-7a_A1_Es

Cuando utilice este producto, confirme la información de seguridad mostrada en la parte inferior de la unidad.

D3-4-2-2-4_B1_Es

ADVERTENCIA

Guarde las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Si las ingirieran accidentalmente, póngase de inmediato en contacto con un médico.

D41-6-4_A1_Es

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

K041_A1_Es

Para Europa



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana.

K058b_A1_Es

Antes de empezar

Cómo leer esta guía

Gracias por adquirir este producto Pioneer DJ.

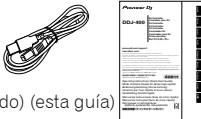
- En esta guía se proporciona una breve descripción de los procedimientos para la conexión de la unidad a su PC/Mac para emitir audio. Para conocer los procedimientos detallados, consulte el "Manual de instrucciones" en el sitio de Pioneer DJ. Lea tanto esta guía como el "Manual de instrucciones", ya que incluyen información importante que debe tener clara antes de utilizar esta unidad.
Lea con especial atención las normas de seguridad.
- En esta guía, los nombres de los botones y los terminales indicados en la unidad y los nombres de menús en la pantalla del PC/Mac se identifican mediante corchetes ([]). (Por ejemplo, [Archivo], botón [CUE], terminal de salida [PHONES])
- Tenga en cuenta que las pantallas y las especificaciones del software descritas en esta guía, así como también la apariencia externa y las especificaciones del hardware, están actualmente en fase de desarrollo y pueden ser distintas de las especificaciones finales.
- Tenga en cuenta que dependiendo de la versión del sistema operativo, los ajustes del navegador web, etc., la operación puede que sea distinta de los procedimientos descritos en esta guía.
- Tenga en cuenta que el idioma de las pantallas del software descrito en esta guía puede diferir del idioma de sus pantallas.

Características

Esta unidad es un controlador DJ todo en uno diseñado específicamente para "rekordbox dj".
La distribución de sus interfaces, que incorporan diferentes controles, como "JOG", el "deslizador TEMPO", etc., permite aprovechar al máximo el espacio, para que las actuaciones de DJ con "rekordbox dj" puedan realizarse con total comodidad.

Contenido de la caja

- Cable USB
- Garantía (para algunas regiones)^[1]
- Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido) (esta guía)
- Tarjeta de licencia de rekordbox dj



- [1] La garantía incluida es para la región europea.
- Para la región norteamericana, la información correspondiente se incluye en la última página de las versiones en inglés y en francés del "Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)".
 - Para la región de Japón, la información correspondiente se incluye en la contraportada del "Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)".

Nota

Guarde la clave de licencia, ya que no se puede proporcionar de nuevo.

Obtención del manual

En algunos casos las instrucciones se proporcionan en formato de archivo PDF. Es necesario tener instalado Adobe® Reader® para ver archivos en formato PDF.

Consulta de la versión más reciente del "Manual de instrucciones"

1 Inicie un navegador web en el PC/Mac y acceda al sitio de Pioneer DJ de abajo.

pioneerdj.com

- Para seleccionar su idioma, haga clic en el icono de la bandera o en el icono GLOBAL de la parte superior derecha y seleccione una región y un idioma.

2 Haga clic en [Tutoriales, manuales y documentación] en [Soporte].

3 Haga clic en [DDJ-400] en la categoría [CONTROLADORES DJ].

4 Haga clic en el idioma deseado de la lista.

Visualización de la "Introducción a rekordbox"

La "Introducción a rekordbox" explica todos los pasos del proceso de configuración de rekordbox.

1 Inicie un navegador web en el PC/Mac y acceda al sitio "rekordbox.com".

rekordbox.com

2 Haga clic en [Manual] en [Soporte].

3 Haga clic en un idioma en la "rekordbox introduction".

Acerca de rekordbox

- rekordbox es un completo software que puede administrar pistas de audio y hacer actuaciones de DJ.
- rekordbox dj es la función de actuación de DJ de rekordbox. Puede utilizar esta función tras introducir la clave de licencia que se muestra en la tarjeta de clave de licencia suministrada para rekordbox dj.

Entorno operativo mínimo

Sistemas operativos compatibles	CPU y memoria necesaria
Mac: macOS High Sierra 10.13 / Sierra 10.12, OS X 10.11 (versión más reciente)	Procesador Intel® Core™ i7, i5, i3 RAM de 4 GB o más
Windows: Windows® 10 / Windows® 8.1 / Windows® 7 (service pack más reciente) 32 bits / 64 bits	Procesador Intel® Core™ i7, i5, i3 RAM de 4 GB o más

Otros

Puerto USB	Para conectar el PC/Mac con esta unidad se requiere un puerto USB 2.0.
Resolución de la pantalla	Resolución de 1 280 × 768 o más
Conexión a Internet	Para registrar la cuenta del usuario de rekordbox y descargar el software se necesita una conexión a Internet.

- No se garantiza el funcionamiento en todos los PC/Mac, aunque se cumplan todas las condiciones indicadas aquí para el entorno operativo necesario.
- Dependiendo de los ajustes de ahorro de energía del PC/Mac, es posible que la CPU y el disco duro no ofrezcan funciones de procesamiento suficientes. Para ordenadores portátiles en particular, asegúrese de que el PC/Mac está en las condiciones adecuadas para ofrecer un alto rendimiento constante (por ejemplo manteniendo la alimentación de CA conectada) cuando use rekordbox.

- Para usar Internet se necesita firmar un contrato separado con un proveedor de servicios de Internet y pagar los honorarios de dicho proveedor.
- Para garantizar la compatibilidad del sistema operativo debe utilizar la actualización más reciente de esa versión.
- Para consultar la información más reciente sobre el entorno operativo y la compatibilidad y adquirir el sistema operativo más reciente, consulte **[Requerimientos del sistema]** en **[Soporte]** de "rekordbox.com".

Procedimiento de configuración

Paso 1

Instalación de rekordbox

➞ página 6

Vaya a "rekordbox.com" e instale el software rekordbox.



Paso 2

Conexión de dispositivos y esta unidad

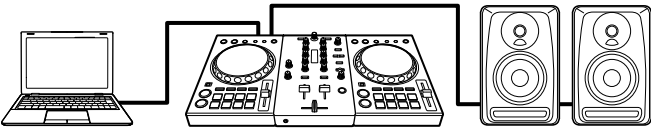
➞ página 7

Conecte la unidad a su PC/Mac.

- Asegúrese de utilizar el cable USB suministrado con la unidad para disfrutar de un rendimiento óptimo.

Conecte los altavoces a un amplificador integrado.

- Si emite el sonido desde su PC/Mac, esta conexión no es necesaria.



Paso 3

Reproducción de una pista de audio

➞ página 9

Cargue una pista de audio y reproduzcala.



Español

Paso 1 - Instalación de rekordbox

Primeros pasos con rekordbox

Si utiliza rekordbox por primera vez o si está utilizando la versión 4.x o anterior de rekordbox, instale rekordbox siguiendo el procedimiento descrito a continuación.

Si la versión 5.x de rekordbox ya está instalada, actualice rekordbox a la última versión utilizando el administrador de actualización que aparece cuando se inicia rekordbox.

Instalación de rekordbox

1 Abra un navegador web en el PC/Mac, abra la página de descarga de rekordbox del siguiente sitio y, a continuación, descargue rekordbox.

rekordbox.com

En el caso de Windows, seleccione la versión de 32 bits o 64 bits en función de su PC.

2 Haga doble clic en el archivo descargado para descomprimirlo.

3 Haga doble clic en el archivo descomprimido para ejecutar el instalador.

4 Lea los términos del acuerdo de licencia de software con atención y, a continuación, siga las diferentes pantallas si está de acuerdo.

- Si no acepta el contenido del acuerdo de uso, cancele la instalación.

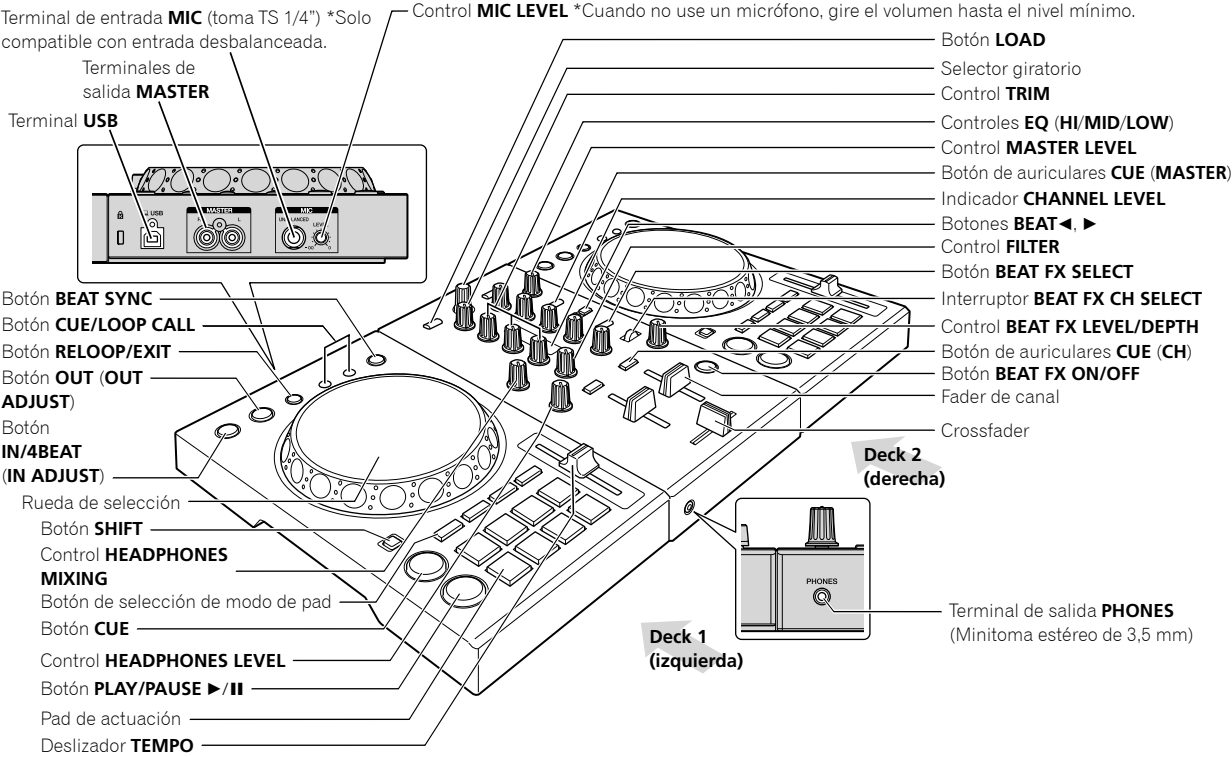
5 Cuando aparezca la pantalla de finalización de instalación, siga las pantallas para finalizar el instalador.

La instalación de rekordbox se habrá completado.

Paso 2 - Conexión de dispositivos y esta unidad

Nombres de las partes

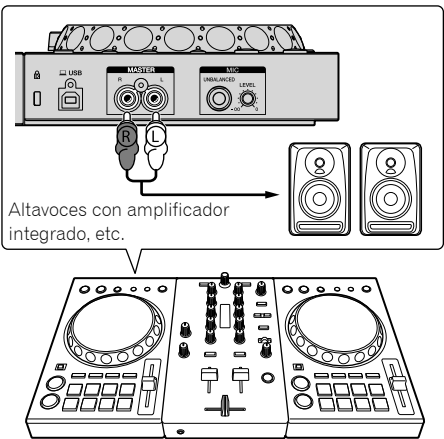
Para obtener más información, consulte el “Manual de instrucciones” de esta unidad.



Conexión de los altavoces con un amplificador integrado a la unidad con un cable de audio (RCA)

Conecte los altavoces con amplificador integrado, etc. a los terminales de salida **[MASTER]** de esta unidad.

- No se incluye un cable de audio (RCA) con esta unidad. Deberá obtenerlo por separado.

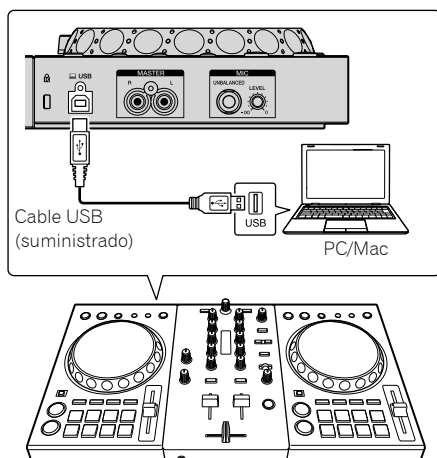


- Consulte el “Manual de instrucciones” de esta unidad para los detalles de la conexión de los terminales de entrada/salida.
- Sitúe el volumen del dispositivo (altavoces con un amplificador integrado, etc.) conectado a los terminales de salida **[MASTER]** en un nivel adecuado. Tenga en cuenta que el sonido de salida puede ser alto si el volumen está ajustado demasiado alto.

Conexión del PC/Mac a la unidad

1 Conecte su PC/Mac a la unidad con un cable USB.

Para disfrutar de un rendimiento óptimo, establezca una conexión directa con el cable USB suministrado. No se puede usar un concentrador USB.



2 Encienda su PC/Mac.

3 Encienda los dispositivos (altavoces con un amplificador integrado, etc.) conectados al terminal de salida.

Paso 3 - Reproducción de una pista de audio

Inicio de rekordbox

Deberá registrar una cuenta para utilizar rekordbox.
Debe activar rekordbox dj utilizando la clave de licencia suministrada.
Para obtener más información sobre cada procedimiento, haga clic en **[Manual]** en el apartado **[Soporte]** del siguiente sitio y, a continuación, vea la "rekordbox introduction".
rekordbox.com

Para Mac

En Finder, abra la carpeta **[Aplicación]** y, a continuación, haga doble clic en el icono **[rekordbox]**.

Para Windows 10

En el menú **[Iniciar]**, haga clic en el icono **[rekordbox]** en **[Pioneer]**.

Para Windows 8.1

En la **[vista Aplicaciones]**, haga clic en el icono **[rekordbox]**.

Para Windows 7

En el menú **[Iniciar]** de Windows, haga clic en el icono **[rekordbox]** en **[Todos los programas] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X]**.

Comprobación de la configuración de los altavoces

En función de su entorno de audio, haga clic en **[A]** en la parte superior derecha de la pantalla de rekordbox para activar/desactivar la salida de audio del altavoz del PC/Mac. (Función PC MASTER OUT)

- Al conectar la unidad al PC/Mac por primera vez, el audio se emite a través del altavoz del PC/Mac. (Se enciende **[A]**.)
- Al conectar la unidad a los altavoces con amplificador integrado, haga clic en **[A]** para desactivar la salida de audio del altavoz del PC/Mac. (Se apaga **[A]**.)

Comprobación de la configuración de audio

Compruebe que los ajustes de **[Audio]** en las **[Preferencias]** de rekordbox estén configurados de la siguiente forma.

Para Mac

[Audio]: [DDJ-400]

[Output channels]:

[Master Output]: [DDJ-400 : MASTER + nombre del dispositivo de audio en el Mac]

[Headphones Output]: [DDJ-400 : PHONES]

- Si **[PC MASTER OUT]** está desactivado, la opción **[Master Output]** de los ajustes de **[Audio]** es **[DDJ-400 : MASTER]**.

Para Windows

[Audio]: [DDJ-400 WASAPI]

[Output channels]:

[Master Output]: [DDJ-400 WASAPI : MASTER + nombre del dispositivo de audio en el PC]

[Headphones Output]: [DDJ-400 WASAPI : PHONES]

- Si **[PC MASTER OUT]** está desactivado, la opción **[Master Output]** de los ajustes de **[Audio]** es **[DDJ-400 WASAPI : MASTER]**.

Adición de pistas de audio a [Colección]

La pantalla **[Colección]** contiene una lista de archivos de pistas de audio administradas por rekordbox.

Registre pistas de audio de su PC/Mac en rekordbox, y analícelas para que se puedan usar en rekordbox.

1 Haga clic en [Colección] en la vista de árbol.

Aparece una lista de las pistas de audio registradas en **[Colección]**.

2 Abra Finder o el Explorador de Windows, y luego arrastre y suelte los archivos de pistas de audio o carpetas con archivos de pistas de audio en la lista de pistas de audio.

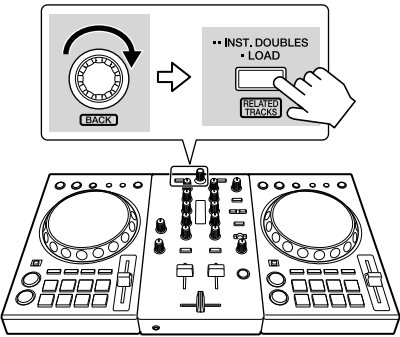
Los archivos de pistas de audio se añaden a **[Colección]** y comienza el análisis de información de forma de onda para archivos de pistas de audio. Espere hasta que haya finalizado el análisis de todos los archivos de pistas de audio.

Carga de una pista de audio en un deck de la unidad

Esta sección explica cómo cargar una pista de audio en el Deck 1 (izquierda) como ejemplo.

Gire el selector rotatorio para seleccionar una pista de audio de [Colección] y, a continuación, pulse el botón [LOAD] del Deck 1 (izquierda).

Se carga la pista seleccionada.



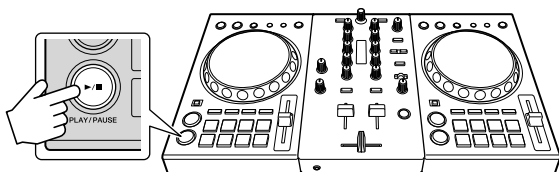
Reproducción de una pista

Esta sección explica cómo emitir un sonido desde el Deck 1 (izquierda) como ejemplo.

1 Ponga los controles, etc. en las posiciones mostradas abajo.

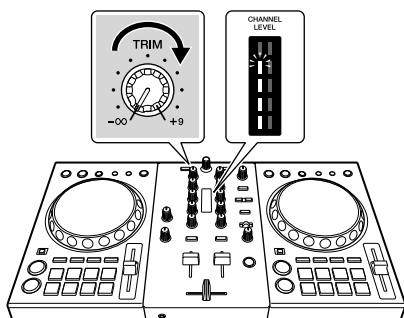
Nombres de los controles, etc.	Posición
Control TRIM	Girado completamente a la izquierda
Controles EQ (HI/MID/LOW)	Posición central
Control FILTER	Posición central
Fader de canal	Posición inferior
Control MASTER LEVEL	Girado completamente a la izquierda
Crossfader	Posición central

2 Pulse el botón **[PLAY/PAUSE ►/II]** para reproducir la pista.

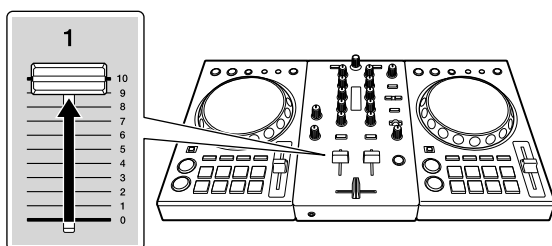


3 Gire el control **[TRIM]**.

Ajuste el control **[TRIM]** de forma que el indicador naranja del indicador **[CHANNEL LEVEL]** se encienda en el nivel máximo.

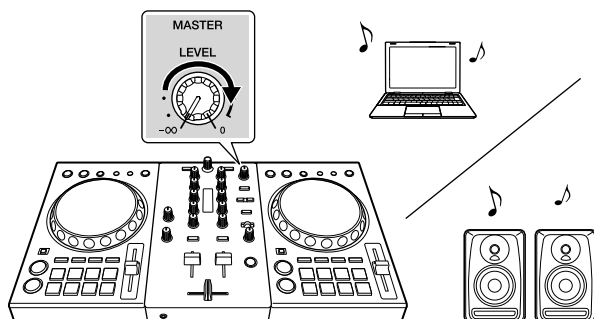


4 Mueva el fader de canal al nivel máximo.



5 Gire el control **[MASTER LEVEL]** para ajustar el nivel de audio de los altavoces.

Ajuste la salida de nivel de audio de los terminales de salida **[MASTER]** en un nivel apropiado.



- Para ajustar el volumen de los altavoces del PC/Mac, ajuste los altavoces del PC/Mac en lugar de usar el control **[MASTER LEVEL]**.
- Si no se emite sonido de los terminales de salida **[MASTER]** o su PC/Mac no reconoce esta unidad, acceda al sitio de soporte de Pioneer DJ y consulte el apartado **[FAQ]**.
pioneerdj.com/support/

Información adicional

Cambio de los ajustes

- Para obtener más información sobre cómo modificar los ajustes de esta unidad, consulte el apartado "Cambio de los ajustes" en el "Manual de instrucciones".

Solución de problemas

- Si cree que esta unidad tiene algún problema, compruebe los puntos del apartado "Solución de problemas" del "Manual de instrucciones" de esta unidad o acceda al siguiente sitio de soporte de Pioneer DJ y consulte las [FAQ] de [DDJ-400].
pioneerdj.com/support/
Consulte también el apartado [Soporte] > [Preguntas más frecuentes] en "rekordbox.com".
A veces el problema puede estar localizado en otro componente. Revise los demás componentes y dispositivos eléctricos que esté utilizando. Si no se puede solucionar el problema, pida a su centro de servicio autorizado por Pioneer más cercano o a su distribuidor que realice la reparación.
- Esta unidad puede no funcionar bien debido a la electricidad estática o a otras influencias externas. En este caso, puede recuperar el funcionamiento correcto desconectando la unidad, esperando 1 minuto y volviendo a conectar la unidad.

Acerca de marcas comerciales y marcas comerciales registradas

- Pioneer DJ es una marca comercial de PIONEER CORPORATION, y se utiliza bajo licencia. rekordbox y KUVO son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de AlphaTheta Corporation.
 - Mac, macOS, OS X y Finder son marcas registradas de Apple Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
 - Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
 - Intel e Intel Core son marcas registradas de Intel Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
 - Adobe y Reader son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en los estados Unidos y otros países.
- Los nombres de compañías y productos mencionados aquí son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Precauciones relativas a los derechos de autor

- rekordbox limita la reproducción y duplicación de contenidos musicales protegidos por derechos de autor.
- Si hay incrustados datos codificados, etc., para proteger los derechos de autor en el contenido musical, es posible que no funcione el programa con normalidad.
 - Si rekordbox detecta que hay incrustados datos codificados, etc., para proteger los derechos de autor en el contenido musical, es posible que se detenga su procesamiento (reproducción, lectura, etc.).
- Las grabaciones que usted ha hecho son para su uso personal y, según las leyes de los derechos de autor, no se pueden usar sin el consentimiento del propietario de tales derechos.
- La música grabada de CD, etc., está protegida por leyes de derechos de autor de países concretos y por tratados internacionales. La persona que ha grabado la música es totalmente responsable de asegurar el uso legal de la misma.

- Cuando trabaje con música descargada de Internet, etc., la persona que la haya descargado será la responsable de asegurar que ésta se use según el contrato concluido con el sitio de la descarga.

Acerca de la clave de licencia

- Es posible la activación con la clave de licencia en un máximo de 2 PC/Mac con la misma cuenta.
- Si va a utilizar un nuevo PC/Mac, conéctese a Internet y desactive la clave de licencia en el PC/Mac antiguo.
- No deseche el PC/Mac antiguo antes de la desactivación.
- Para obtener más información sobre la desactivación de la licencia, consulte el "Manual de instrucciones de rekordbox".

Especificaciones

General – Unidad principal

Alimentación.....	CC 5 V
Corriente nominal.....	500 mA
Peso de la unidad principal	2,1 kg
Dimensiones máx.....	482 mm (An) × 58,5 mm (Al) × 272,4 mm (Pr)
Temperatura de funcionamiento tolerable.....	+5 °C a +35 °C
Humedad de funcionamiento tolerable.....	5 % a 85 % (sin condensación)

Sección de audio

Frecuencia de muestreo	44,1 kHz
Convertidor A/D	24 bits
Nivel de potencia nominal/impedancia	
MASTER OUT.....	2,1 Vrms/10 kΩ
Característica de frecuencia	
USB	20 Hz a 20 kHz
Relación señal/ruido (salida nominal, A-WEIGHTED)	
USB	103 dB
Distorsión armónica total	
USB	0,005 %
Impedancia de entrada	
MIC	3 kΩ o superior
Impedancia de salida	
MASTER OUT.....	1 kΩ o inferior
HEADPHONES	10 Ω o inferior

Terminales de entrada / salida

Terminal de entrada MIC	
conector 1/4" TS	1 juego
Terminal de salida MASTER OUT	
conector de clavija RCA	1 juego
Terminal de salida HEADPHONES	
miniconector estéreo de 3,5 mm.....	1 juego
Terminal USB	
tipo B	1 juego

- Las especificaciones y el diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.
- © 2018 AlphaTheta Corporation. Todos los derechos reservados.



Se quiser eliminar este produto, não o misture com resíduos domésticos gerais. Existe um sistema de recolha separado para produtos eletrónicos usados de acordo com a legislação que requer tratamento, recuperação e reciclagem adequados.

Os consumidores dos Estados-membros da UE, da Suíça e da Noruega podem entregar equipamentos eletrónicos fora de uso em determinadas instalações de recolha ou a um retalhista (se adquirirem um equipamento novo similar).

Nos países não mencionados acima, informe-se sobre o método de eliminação correto junto das autoridades locais.

Ao fazê-lo estará a garantir que o produto que já não tem utilidade para si é submetido a processos de tratamento, recuperação e reciclagem adequados, evitando-se assim potenciais efeitos negativos para o ambiente e a saúde humana.

K058b_A1_Pt

CUIDADO

PARA PREVENIR O PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A COBERTURA (NEM A PARTE POSTERIOR). NÃO EXISTEM NO INTERIOR PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFETUADA POR PESSOAL ESPECIALIZADO.

D3-4-2-1-1_B1_Pt

AVISO

Este aparelho não é à prova de água. Para prevenir o perigo de incêndio ou choque elétrico, não coloque perto dele recipientes contendo líquidos (tais como uma jarra ou um vaso de flores) nem o exponha a pingos, salpicos, chuva ou humidade.

D3-4-2-1-3_A1_Pt

AVISO

Para prevenir o perigo de incêndio, não coloque fontes de chamas nuas (tais como uma vela acesa) sobre o aparelho.

D3-4-2-1-7a_A1_Pt

Ambiente de funcionamento

Temperatura e humidade do ambiente de funcionamento:

+5 °C a +35 °C; humidade relativa inferior a 85 % (respiradouros de refrigeração não bloqueados)

Não instale o aparelho num espaço insuficientemente arejado ou em locais expostos a uma humidade elevada ou a luz solar direta (ou a iluminação artificial intensa).

D3-4-2-1-7c*_A1_Pt

O símbolo gráfico  presente no produto significa corrente alterna.

O símbolo gráfico  presente no produto significa corrente contínua.

O símbolo gráfico  presente no produto significa Equipamento de Classe II.

D3-8-2-4_A1_Pt

CUIDADO

Este produto foi avaliado em condições semelhantes às dos climas temperado e tropical.

D3-8-2-1-7a_A1_Pt

Ao utilizar este produto, verifique as informações de segurança indicadas na sua base.

D3-4-2-4_B1_Pt

WARNING

Guarde as peças pequenas fora do alcance das crianças. Se forem engolidas acidentalmente, contacte imediatamente um médico.

D41-6-4_A1_Pt

Este produto destina-se a utilização doméstica geral. A reparação de qualquer avaria devida a utilizações fora desse âmbito (como, por exemplo, utilização prolongada num restaurante, para efeitos comerciais, ou utilização num automóvel ou num barco) será cobrada, ainda que dentro da garantia.

K041_A1_Pt

Antes de começar

Como ler este guia

Obrigado por adquirir este produto da Pioneer DJ.

- Este guia descreve brevemente os procedimentos necessários até ligar a unidade ao seu PC/Mac e emitir som (áudio). Para obter informações mais detalhadas sobre os procedimentos, consulte o "Manual de instruções" no site da Pioneer DJ. Leia este guia e o "Manual de instruções" que incluem informações importantes que deve compreender antes de utilizar esta unidade. Certifique-se especialmente de que lê as normas de segurança.
- Neste guia, os nomes dos botões e terminais indicados na unidade, nomes dos menus apresentados no ecrã do PC/Mac, etc. são indicados dentro de parêntesis retos ([]). (por ex., [Ficheiro], botão [CUE], terminal de saída [PHONES])
- Note que os ecrãs e especificações do software descritos neste guia, assim como o aspeto externo e especificações do hardware, estão atualmente sob desenvolvimento e podem diferir das especificações finais.
- Note que, dependendo da versão do sistema operativo, definições do browser Web, etc., a operação pode diferir dos procedimentos descritos neste guia.
- Note que o idioma nos ecrãs do software descrito neste guia pode divergir do idioma nos seus ecrãs.

Características

Esta unidade é um controlador para DJ especificamente concebido para o "rekordbox dj". As respetivas interfaces que integram vários controlos como "JOG", "deslizador TEMPO", etc. encontram-se posicionadas com espaço suficiente e realizam desempenhos de DJ para funções do "rekordbox dj" de forma confortável.

Conteúdo da embalagem

- Cabo USB
- Garantia (para algumas regiões)[□]
- Manual de instruções (Guia de início rápido) (este guia)
- Cartão de chave de licença rekordbox dj

- A garantia incluída é para a região europeia.
- Para a região norte-americana, as informações relevantes são fornecidas na última página das versões inglesa e francesa do "Manual de instruções (Guia de início rápido)".
 - Para a região japonesa, as respetivas informações são fornecidas na contracapa do "Manual de instruções (Guia de início rápido)".

Observação

Conserva a chave de licença, pois não pode ser novamente fornecida.

Adquirir o manual

As várias instruções são fornecidas por vezes em formato PDF. É necessário instalar o Adobe® Reader® para conseguir visualizar ficheiros em formato PDF.

Visualizar a última versão do "Manual de instruções"

- 1 Inicie um browser Web no PC/Mac e acesse ao site da Pioneer DJ abaixo.
- pioneerdj.com

- Para selecionar o seu idioma, clique no ícone da bandeira ou no ícone GLOBAL no canto superior direito do ecrã e, em seguida, selecione uma região e um idioma.
- 2 Clique em [Tutoriais, manuais e documentação] em [Assistência].
- 3 Clique em [DDJ-400] na categoria [CONTROLADOR].
- 4 Clique no idioma pretendido da lista.

Visualizar "Introdução ao rekordbox"

"Introdução ao rekordbox" explica os procedimentos de configuração do rekordbox.

- 1 Inicie um browser Web no PC/Mac e acesse ao site "rekordbox.com".
rekordbox.com
- 2 Clique em [Manual] em [Assistência].
- 3 Clique num idioma para "rekordbox introduction".

Acerca do rekordbox

- O rekordbox é um software abrangente capaz de gerir faixas de áudio e permitir desempenhos de DJ.
- O rekordbox dj é uma função de desempenho de DJ do rekordbox. Pode utilizar esta função após introduzir a chave de licença apresentada no cartão de chave de licença para rekordbox dj fornecido.

Ambiente mínimo de funcionamento

Sistemas operativos suportados	CPU e memória necessária
Mac: macOS High Sierra 10.13 / Sierra 10.12, OS X 10.11 (versão mais recente)	Processador Intel® Core™ i7, i5, i3 4 GB ou mais de RAM
Windows: Windows® 10 / Windows® 8.1 / Windows® 7 (Service Pack mais recente) 32 bit / 64 bit	Processador Intel® Core™ i7, i5, i3 4 GB ou mais de RAM
Outros	
Porta USB	É necessária uma porta USB 2.0 para ligar o PC/Mac a esta unidade.
Resolução de exibição	Resolução de 1 280 × 768 ou superior
Ligação à Internet	É necessária uma ligação à Internet para registar uma conta de utilizador do rekordbox e transferir o software.

- Não é garantido um funcionamento em todos os PC/Mac, mesmo se todas as condições do ambiente de funcionamento mínimo necessário indicadas aqui forem cumpridas.
- Dependendo das definições de poupança de energia do PC/Mac, etc., a CPU e o disco rígido podem não fornecer capacidades de processamento suficientes. Para computadores portáteis em particular, certifique-se de que o PC/Mac está nas devidas condições para proporcionar um elevado desempenho constante (por exemplo, mantendo a alimentação CA ligada) ao utilizar o rekordbox.
- A utilização de Internet exige um contrato separado com um fornecedor de serviços de Internet e o pagamento das taxas do fornecedor.
- O apoio do Sistema Operativo presume que está a utilizar o lançamento mais recente para essa versão.

- Para verificar a informação mais recente sobre o ambiente operativo e a compatibilidade e para adquirir o sistema operativo mais recente, consulte **[Requisitos do sistema]** em **[Assistência]** de "rekordbox.com".

Procedimento de configuração

Passo 1

Instalação do rekordbox

➡ página 6

Aceda a "rekordbox.com" e, em seguida, instale o software rekordbox.



Passo 2

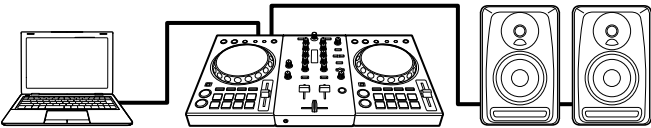
Ligar dispositivos e esta unidade

➡ página 7

- Ligue ao seu PC/Mac.

 - Certifique-se de que utiliza o cabo USB fornecido com a unidade para um desempenho ideal.
- Ligue as colunas com amplificador integrado.

 - Se emitir som do seu PC/Mac, esta ligação não é necessária.



Passo 3

Reproduzir uma faixa áudio

➡ página 9

Carregue uma faixa áudio e, em seguida, reproduza-a.



Passo 1 Instalação do rekordbox

Os primeiros passos com o rekordbox

Se estiver a utilizar o rekordbox pela primeira vez ou se estiver a utilizar o rekordbox Ver. 4.x ou inferior, instale o rekordbox com o procedimento seguinte.

Caso o rekordbox Ver.5.x já estiver instalado, atualize o rekordbox para a versão mais recente, utilizando o Gestor de atualizações que é apresentado quando iniciar o rekordbox.

Instalação do rekordbox

1 Inicie um browser Web no PC/Mac, abra a página de transferências do rekordbox, a partir do site seguinte e, em seguida, faça a transferência do rekordbox.

rekordbox.com

Para o Windows, selecione a versão de 32 bit ou 64 bit, consoante o seu PC.

2 Clique duas vezes no ficheiro transferido para o descomprimir.

3 Clique duas vezes no ficheiro descomprimido para iniciar o programa de instalação.

4 Leia atentamente as condições do contrato de licença e, em seguida, siga os ecrã para instalar, caso concorde.

- Se não concordar com o conteúdo do contrato de concessão de licença, interrompa a instalação.

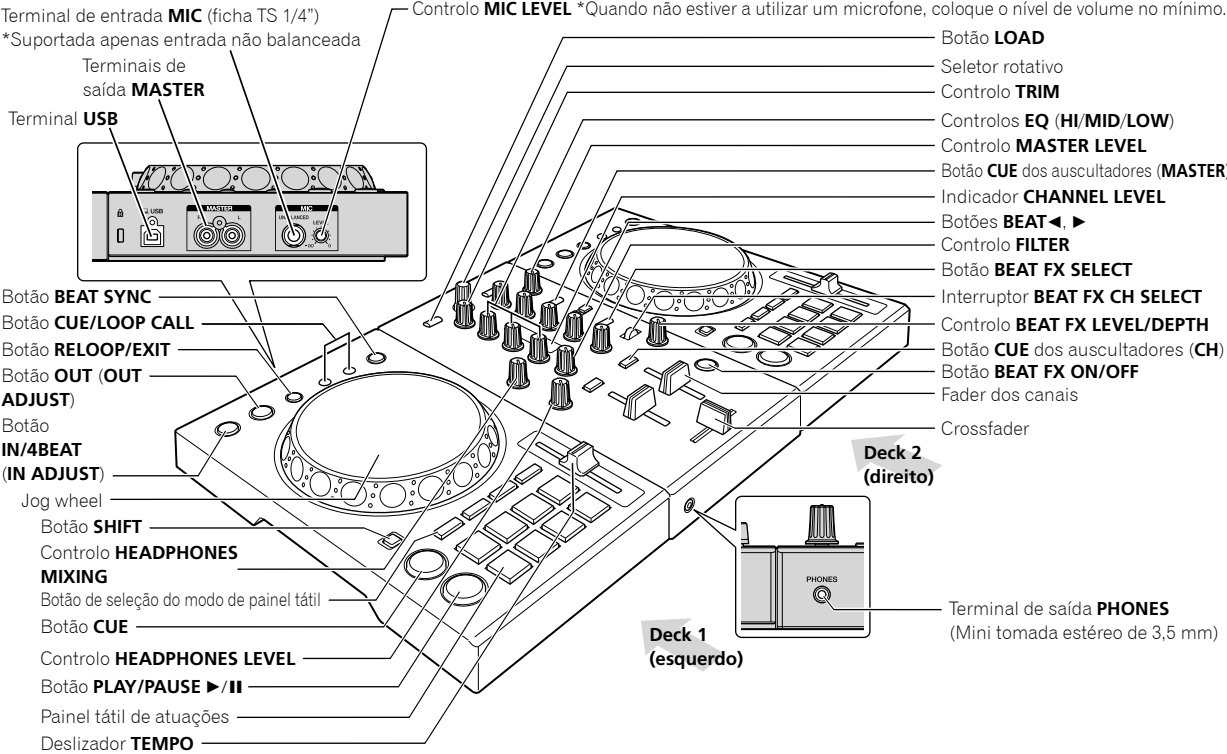
5 Quando for apresentado o ecrã de conclusão da instalação, siga os ecrãs para terminar o programa de instalação.

A instalação do rekordbox é concluída.

Passo 2 Ligar dispositivos e esta unidade

Nome das peças

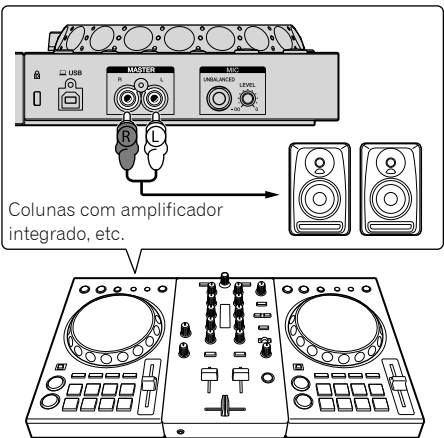
Para obter informação detalhada, consulte o "Manual de instruções" desta unidade.



Ligar colunas com amplificador integrado à unidade com o cabo áudio principal (RCA)

Ligue as colunas com amplificador integrado, etc. aos terminais de saída **[MASTER]** desta unidade.

- Não se encontra incluído nesta unidade nenhum cabo áudio (RCA). Providencie-o separadamente.



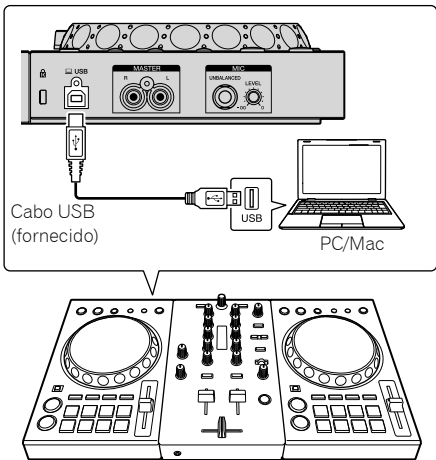
- Para obter mais informações sobre como ligar os terminais de entrada/saída, consulte o "Manual de instruções" desta unidade.

- Coloque o volume do(s) dispositivo(s) (colunas com amplificador integrado, etc.) ligado(s) aos terminais de saída **[MASTER]** num nível adequado. Note que o som de saída pode ser muito alto se o volume definido for demasiado elevado.

Ligar o seu PC/Mac à unidade

1 Ligue o PC/Mac à unidade através de um cabo USB.

Estabeleça uma ligação direta com o cabo USB fornecido para um desempenho ideal. Não pode ser utilizado um hub USB.



2 Ligue o seu PC/Mac.

3 Ligue o(s) dispositivo(s) (colunas com amplificador integrado, etc.) ligado(s) ao terminal de saída.

Passo 3 Reproduzir uma faixa áudio

Iniciar o rekordbox

É necessário para registar uma conta para utilizar o rekordbox.
É necessário ativar o rekordbox dj, utilizando a chave de licença fornecida.
Para informação mais detalhada sobre este procedimento, clique em [Manual] em [Assistência] no site seguinte e, em seguida, consulte "rekordbox introduction".
rekordbox.com

Para Mac

No Finder, abra a pasta [Aplicação] e, em seguida, clique duas vezes no ícone [rekordbox].

Para Windows 10

No menu [Iniciar], clique no ícone [rekordbox] em [Pioneer].

Para Windows 8.1

Na [vista Aplicações], clique no ícone [rekordbox].

Para o Windows 7

No menu [Iniciar] do Windows, clique no ícone [rekordbox] em [Todos os Programas] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X].

Verificar a configuração da coluna

Dependendo do seu ambiente áudio, clique em  no canto superior direito do ecrã do rekordbox para ligar/desligar a saída áudio da coluna do PC/Mac. (Funcionalidade PC MASTER OUT)

- Ao ligar a unidade ao PC/Mac pela primeira vez, é emitido áudio da coluna do PC/Mac. ( acende.)
- Ao ligar a unidade às colunas com amplificador integrado, clique em  para desligar a saída de áudio da coluna do PC/Mac. ( desliga.)

Verificar a configuração de áudio

Certifique-se de que as definições [Áudio] de [Preferências] no rekordbox são configuradas da seguinte forma.

Para Mac

[Áudio]: [DDJ-400]

[Output channels]:

[Master Output]: [DDJ-400 : MASTER + nome do dispositivo áudio no Mac]

[Headphones Output]: [DDJ-400 : PHONES]

- Quando [PC MASTER OUT] está desativado, [Master Output] nas definições [Áudio] é [DDJ-400 : MASTER].

Para o Windows

[Áudio]: [DDJ-400 WASAPI]

[Output channels]:

[Master Output]: [DDJ-400 WASAPI : MASTER + nome do dispositivo áudio no PC]

[Headphones Output]: [DDJ-400 WASAPI : PHONES]

- Quando [PC MASTER OUT] está desativado, [Master Output] nas definições [Áudio] é [DDJ-400 WASAPI : MASTER].

Adicionar faixas de áudio a [Colecção]

O ecrã [Colecção] contém uma lista de ficheiros de faixas de áudio geridos pelo rekordbox.
Registe no rekordbox faixas de áudio que tenha no PC/Mac e analise-as para que possam ser utilizadas no rekordbox.

1 Clique em [Colecção] na vista de árvore.

É apresentada uma lista de faixas de áudio registada em [Colecção].

2 Abra o Finder ou o Explorador do Windows e, em seguida, arraste e largue ficheiros ou pastas de faixas de áudio com ficheiros de faixas áudio para a lista de faixas de áudio.

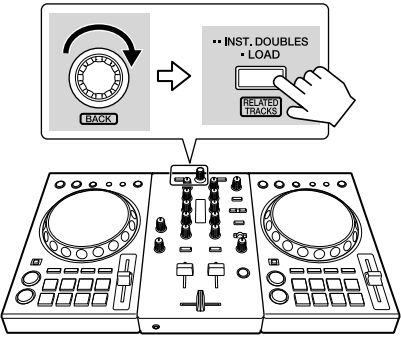
Os ficheiros de faixas de áudio são adicionados a [Colecção] e é iniciada a análise da forma de onda dos ficheiros. Aguarde até a análise de todos os ficheiros de faixas de áudio estar concluída.

Carregar uma faixa de áudio num deck da unidade

Esta secção explica como carregar uma faixa de áudio no Deck 1 (esquerdo), a título de exemplo.

Gire o seletor rotativo para selecionar uma faixa de áudio a partir de [Colecção] e, em seguida, prima o botão [LOAD] no Deck 1 (esquerdo).

A faixa selecionada é carregada.



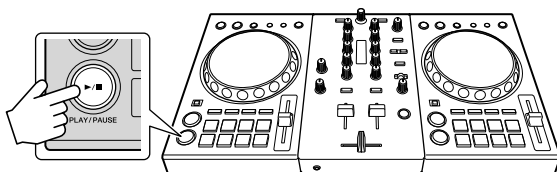
Reproduzir uma faixa

Esta secção explica como emitir som a partir do Deck 1 (esquerdo), a título de exemplo.

1 Defina as posições dos controlos, etc., conforme apresentado abaixo.

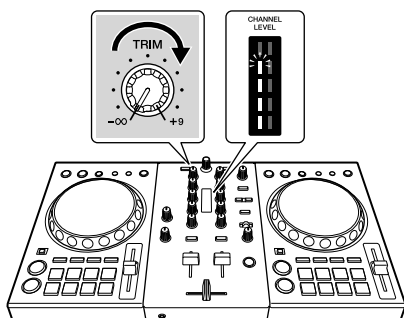
Nome dos controlos, etc.	Posição
Controlo TRIM	Rodado totalmente para a esquerda
Controlos EQ (HI/MID/LOW)	Posição central
Controlo FILTER	Posição central
Fader dos canais	Posição inferior
Controlo MASTER LEVEL	Rodado totalmente para a esquerda
Crossfader	Posição central

2 Prima o botão **[PLAY/PAUSE ►/II]** para reproduzir a faixa.

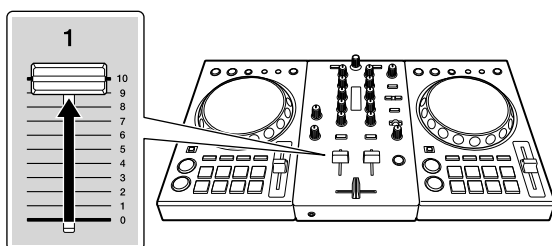


3 Rode o controlo [TRIM].

Ajuste o controlo **[TRIM]** de modo a que o indicador cor de laranja do indicador **[CHANNEL LEVEL]** se acenda no nível de pico.

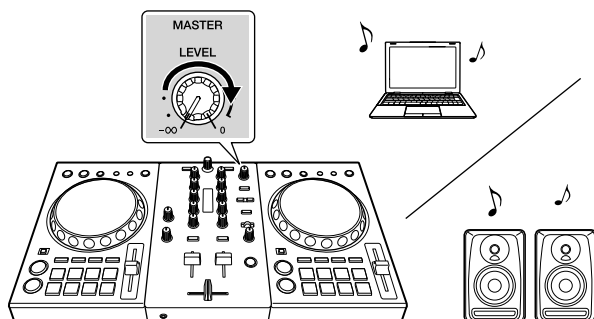


4 Mova o fader dos canais para o nível máximo.



5 Rode o controlo [MASTER LEVEL] para ajustar o nível de áudio das colunas.

Ajuste a saída do nível áudio dos terminais de saída **[MASTER]** para um nível adequado.



- Para ajustar o volume das colunas do PC/Mac, opere as colunas do PC/Mac em vez de utilizar o controlo **[MASTER LEVEL]**.
- Se o som não for emitido a partir dos terminais de saída **[MASTER]** ou se esta unidade não for reconhecida no seu PC/Mac, aceda ao site de suporte da Pioneer DJ e, em seguida, consulte **[FAQ]**.
pioneerdj.com/support/

Informação complementar

Alterar configurações

- Para obter informação detalhada acerca do procedimento para alterar as configurações desta unidade, consulte "Alterar configurações" no "Manual de instruções".

Resolução de problemas

- Se suspeitar de que existe algo errado com a unidade, verifique os tópicos na secção "Resolução de problemas" no "Manual de instruções" desta unidade ou acesse ao site suporte da Pioneer DJ indicado a seguir e, em seguida, consulte as **[Perguntas e Respostas Frequentes]** do **[DDJ-400]**.
pioneerdj.com/support/
Além disso, consulte **[Assistência]** > **[Perguntas mais frequentes]** em "rekordbox.com".
Por vezes, o problema pode residir noutro componente. Inspeccione os outros componentes e aparelhos eléctricos que estejam a ser utilizados. Se não for possível corrigir o problema, peça ao centro de assistência autorizado mais próximo da Pioneer ou ao seu revendedor para efetuar a reparação.
- A unidade pode não funcionar corretamente devido a eletricidade estática ou outras influências externas. Neste caso, é possível restaurar o funcionamento correto, desligando a unidade, aguardando um minuto e voltando a ligar a unidade a seguir.

Acerca de marcas comerciais e marcas comerciais registadas

- A Pioneer DJ é uma marca comercial da PIONEER CORPORATION e é utilizada ao abrigo de uma licença. rekordbox e KJVO são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da AlphaTheta Corporation.
 - Mac, macOS, OS X e Finder são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países.
 - Windows é uma marca comercial registada da Microsoft Corporation nos E.U.A. e noutros países.
 - Intel e Intel Core são marcas comerciais da Intel Corporation nos E.U.A. e/ou noutros países.
 - Adobe e Reader são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Adobe Systems Incorporated nos E.U.A. e noutros países.
- Os nomes de empresas e produtos aqui mencionados são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos seus respetivos proprietários.

Cuidados a ter relativamente aos direitos de autor

O rekordbox restringe a reprodução e duplicação de conteúdo musical protegido por direitos de autor.

- Quando existem dados codificados, etc., integrados no conteúdo musical para proteção dos direitos de autor, pode não ser possível utilizar o programa normalmente.
- Quando o rekordbox deteta dados codificados, etc., integrados no conteúdo musical para proteção dos direitos de autor, o processamento (reprodução, leitura, etc.) pode parar.

As gravações que fizer são para fruição pessoal e, de acordo com as leis de direitos de autor, não podem ser utilizadas sem o consentimento do detentor dos direitos de autor.

- A música gravada a partir de CD, etc., está protegida pelas leis de direitos de autor de cada país, bem como por tratados internacionais. É da inteira responsabilidade da pessoa que gravou a música garantir que a sua utilização é legal.

- Ao lidar com músicas transferidas a partir da Internet, etc., é da inteira responsabilidade da pessoa que transferiu a música garantir que esta é utilizada de acordo com o contrato celebrado com o site a partir do qual fez as transferências.

Acerca da chave de licença

- A ativação com a chave de licença é permitida para o máximo de dois PC/Mac com a mesma conta.
- Se estiver a mudar para um novo PC/Mac, ligue-se à Internet e, em seguida, desative a chave de licença existente no PC/Mac antigo.
- Não se desfaça do PC/Mac antigo, antes de desativar.
- Para informação detalhada acerca da desativação da licença, consulte o "Manual de instruções do rekordbox".

Especificações

Geral – Unidade principal

Fonte de alimentação	CC 5 V
Corrente nominal	500 mA
Peso da unidade principal	2,1 kg
Dimensões máximas	482 mm (L) × 58,5 mm (A) × 272,4 mm (P)
Temperatura operacional tolerada	+5 °C a +35 °C
Humidade operacional tolerada	5 % a 85 % (sem condensação)

Secção de áudio

Taxa de amostragem	44,1 kHz
Conversor D/A	24 bits
Nível de saída nominal/Impedância de carga	
MASTER OUT	2,1 Vrms/10 kΩ
Característica de frequência	
USB	20 Hz a 20 kHz
Relação sinal/ruído (saída nominal, PONDERAÇÃO A)	
USB	103 dB
Distorção harmónica total	
USB	0,005 %
Impedância de entrada	
MIC	3 kΩ ou superior
Impedância de saída	
MASTER OUT	1 kΩ ou inferior
HEADPHONES	10 Ω ou inferior

Terminais de entrada/saída

Terminal de entrada MIC	
Ficha TS 1/4"	1 conjunto
Terminal de saída MASTER OUT	
Ficha com pinos RCA	1 conjunto
Terminal de saída HEADPHONES	
Mini jack estéreo de 3,5 mm	1 conjunto
Terminal USB	
Tipo B	1 conjunto

- As especificações e conceção deste produto estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.
- © 2018 AlphaTheta Corporation. Todos os direitos reservados.



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат или переработку.

Частные клиенты в странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке сходного нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

K058b_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ.

D3-4-2-1-1_B1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги.

D3-4-2-1-3_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи).

D3-4-2-1-7a_A1_Ru

Условия эксплуатации

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности:

+5 °C до +35 °C; влажность менее 85 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы)

Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света).

D3-4-2-1-7c*_A1_Ru

Графический символ , нанесенный на изделие, обозначает переменный ток.
Графический символ , нанесенный на изделие, обозначает постоянный ток.
Графический символ , нанесенный на изделие, обозначает оборудование класса защиты II.

D3-8-2-4_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

Данное изделие испытывалось в условиях умеренного и тропического климата.

D3-8-2-1-7a_A1_Ru

При использовании данного изделия, прочтите информацию по мерам безопасности на нижней стороне аппарата.

D3-4-2-2-4_B1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Храните небольшие детали вне доступа детей. При случайном заглывании, немедленно обращайтесь к врачу.

D41-6-4_A1_Ru

Данное изделие предназначено для использования в общих хозяйственных целях. В случае возникновения любой неисправности, связанной с использованием в других, нежели хозяйственных целях (таких, как длительное использование в коммерческих целях в ресторане или в автомобиле, или на корабле) и требующей ремонта, такой ремонт осуществляется за плату, даже в течение гарантийного срока.

K041_A1_Ru

До начала

Как следует читать данное руководство

- Благодарим Вас за покупку этого изделия компании Pioneer DJ.
- Данное руководство содержит краткое описание процедур вплоть до подключения устройства к ПК/Мас и вывода аудио. Дополнительную информацию см. в "Инструкциях по эксплуатации" на сайте Pioneer DJ. Ознакомьтесь с данным руководством и "Инструкциями по эксплуатации", где содержится важная информация, которую необходимо изучить перед использованием устройства.
 - В частности, ознакомьтесь с мерами предосторожности.
 - В этом руководстве названия кнопок и терминалов, которые отображаются на изделии, а также названия меню на экране ПК/Мас и т. п. указаны в квадратных скобках ([]). (Например [Файл], кнопка [CUE], выходной терминал [PHONES])
 - Пожалуйста, помните, что экраны и технические характеристики программного обеспечения, описываемого в данном руководстве, а также внешний вид и технические характеристики оборудования в данный момент находятся в стадии развития и конечные технические характеристики могут различаться.
 - Пожалуйста, помните, что в зависимости от версии операционной системы, настроек веб-браузера и др. способы управления могут отличаться от процедур, описанных в данном руководстве.
 - Обратите внимание, что язык экранов программного обеспечения, описанного в данном руководстве, может отличаться от языка ваших экранов.

Функции

Данное устройство представляет собой универсальный DJ контроллер, предназначенный специально для "rekordbox dj". Различные органы управления, такие как "JOG", слайдер "ТЕМПО" и др., расположены на устройстве таким образом, чтобы вокруг них оставалось свободное пространство, благодаря чему вы сможете удобно пользоваться функциями "rekordbox dj" во время DJ выступлений.

Комплект поставки

- Кабель USB
- Гарантия (только для некоторых регионов)¹⁾
- Инструкции по эксплуатации (Краткое руководство пользователя) (этот документ)
- Карточка с лицензионным ключом для rekordbox dj
- Прилагаемая гарантия предназначена для Европейского региона.
 - Для Североамериканского региона соответствующая информация приведена на последней странице в английской и французской версиях "Инструкций по эксплуатации" (Краткое руководство пользователя).
 - Относительно Японского региона, соответствующая информация имеется на обратной стороне обложки в японской версии "Инструкций по эксплуатации" (Краткое руководство пользователя).



Примечание

Сохраните лицензионный ключ, поскольку он не предоставляется повторно.

Получение руководства

Различные инструкции иногда предоставляются как файлы в формате PDF. Для просмотра файлов в формате PDF требуется установить Adobe® Reader®.

Просмотр последней версии "Инструкций по эксплуатации"

- Запустите веб-браузер на ПК/Мас и зайдите на сайт Pioneer DJ.
pioneerdj.com
 - Чтобы выбрать язык, нажмите флажок или значок GLOBAL в правом верхнем углу экрана, а затем выберите область и язык.
- Нажмите [Инструкции, обучающие материалы и документация] в пункте [Поддержка].
- Нажмите [DDJ-400] в категории [DJ КОНТРОЛЛЕРЫ].
- Выберите из списка необходимый язык.

Просмотр "Введения в rekordbox"

В "Введении в rekordbox" описывается настройка rekordbox.

- Запустите веб-браузер на ПК/Мас и откройте "rekordbox.com".
rekordbox.com

- Нажмите [Manual] в [Support].
- Нажмите язык в "rekordbox introduction".

О rekordbox

- rekordbox — это комплексное программное обеспечение, которое позволяет управлять аудиодорожками и выполнять DJ выступление.
- rekordbox dj является функцией DJ выступления rekordbox. Вы можете использовать данную функцию после ввода лицензионного ключа, который указан на карте с ключом, прилагающейся к rekordbox dj.

Минимальная операционная среда

Поддерживаемые операционные системы	ЦП и требуемая память
Mac: macOS High Sierra 10.13 / Sierra 10.12, OS X 10.11 (последняя версия)	Процессор Intel® Core™ i7, i5, i3 ОЗУ 4 ГБ или более
Windows: Windows® 10 / Windows® 8.1 / Windows® 7 (последний пакет обновления) 32-разрядная / 64-разрядная	Процессор Intel® Core™ i7, i5, i3 ОЗУ 4 ГБ или более

Другое

Порт USB	Для подключения ПК/Мас к данному аппарату требуется наличие порта USB 2.0.
Разрешение дисплея	Разрешение 1 280 × 768 или выше
Подключение к Интернету	Для регистрации учетной пользователя rekordbox и загрузки программного обеспечения требуется подключение к Интернету.

- Не гарантируется функционирование на всех ПК/Мас, даже если выполняются все указанные здесь условия по операционной среде.
- В зависимости от настроек энергосбережения ПК/Мас и др., ЦП и жесткий диск могут не обеспечивать достаточной обрабатывающей способностью. В особенности для ноутбуков убедитесь, что ПК/Мас находится в надлежащем состоянии для обеспечения постоянной высокой работоспособности (например, удерживая постоянно подключенным к питанию переменного тока) во время использования rekordbox.
- Для использования Интернет требуется составить отдельный контракт с провайдером интернет-услуг и оплатить услуги провайдера.
- Поддержка операционной системы подразумевает, что используется последнее обновление этой версии.
- Для просмотра последней информации об операционной системе и совместимости, а также для получения последней версии операционной системы см. [System requirements] в пункте [Support] на "rekordbox.com".

Шаг 1

Установка rekordbox

➞ стр. 6

Откройте сайт "rekordbox.com", а затем установите программное обеспечение rekordbox.



Шаг 2

Подключение устройств к данному изделию

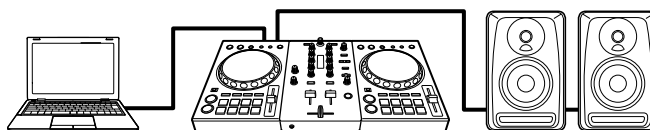
➞ стр. 7

Выполните подключение к ПК/Мас.

- Используйте кабель USB, прилагаемый к устройству, для оптимальной производительности.

Подключите громкоговорители со встроенным усилителем.

- При выводе звука с ПК/Мас это подключение не требуется.



Шаг 3

Воспроизведение аудиодорожки

➞ стр. 9

Загрузите аудиодорожку и воспроизведите ее.



Шаг 1 Установка rekordbox

Начало работы с rekordbox

При первом использовании rekordbox или использовании в настоящий момент rekordbox версии 4.x или ниже установите rekordbox с помощью следующей процедуры.

Если уже установлен rekordbox версии 5.x, обновите rekordbox до последней версии с помощью Диспетчера обновлений, который отображается при запуске rekordbox.

Установка rekordbox

1 Запустите веб-браузер на ПК/Мас, откройте страницу загрузки rekordbox на следующем сайте и загрузите rekordbox.

rekordbox.com

Для Windows выберите 32-разрядную или 64-разрядную версию согласно вашему ПК.

2 Дважды щелкните загруженный файл, чтобы его разархивировать.

3 Дважды щелкните по разархивированному файлу, чтобы запустить программу установки.

4 Ознакомьтесь с условиями лицензионного соглашения, а затем следуйте инструкциям на экране для установки, если вы принимаете условия.

- Если вы не принимаете условия лицензионного соглашения, отмените установку.

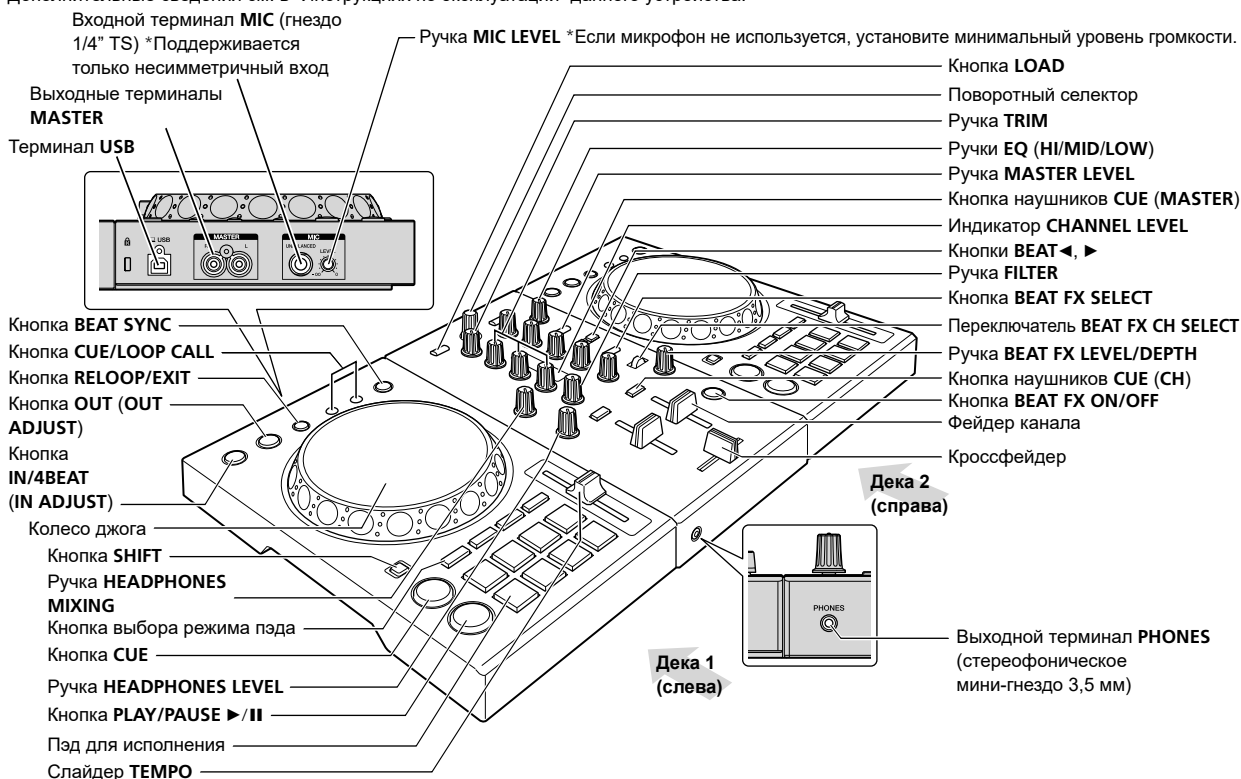
5 Когда отобразится экран завершения установки, следуйте инструкциям на экране, чтобы закончить установку.

Установка rekordbox завершена.

Шаг 2 Подключение устройств к данному изделию

Названия частей

Дополнительные сведения см. в "Инструкциях по эксплуатации" данного устройства.



Подключение громкоговорителей со встроенным усилителем к устройству с помощью аудиокабеля (RCA)

Подключите громкоговорители со встроенным усилителем и др. к выходным терминалам [MASTER] данного устройства.

- Аудиокабель (RCA) не прилагается к данному устройству. Приобретите его отдельно.

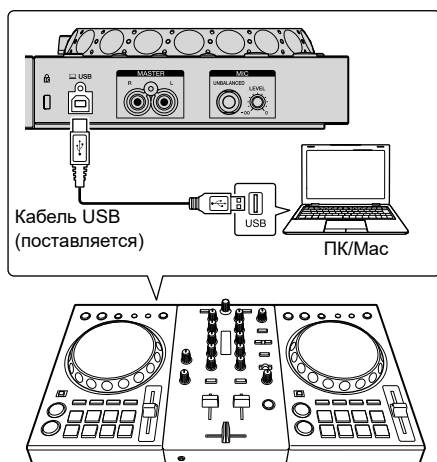


- Подробнее о подключении к входным/выходным терминалам см. в "Инструкциях по эксплуатации" данного устройства.
- Настройте необходимый уровень громкости устройств (громкоговорителей со встроенным усилителем и др.), подключенных к выходным терминалам [MASTER]. Обратите внимание, что звук на выходе может быть громким, если установлена слишком высокая громкость.

Подключение ПК/Мас к устройству

1 Подключите ПК/Мас к устройству с помощью кабеля USB.

Создайте прямое подключение с помощью прилагаемого кабеля USB для оптимальной производительности. Концентратор USB не может использоваться.



2 Включите ПК/Мас.

3 Включите устройства (громкоговорители со встроенным усилителем и др.), подключенные к выходным терминалам.

Шаг 3 Воспроизведение аудиодорожки

Запуск rekordbox

Необходимо зарегистрировать учетную запись для использования rekordbox.
Необходимо активировать rekordbox dj с помощью прилагаемого лицензионного ключа.
Для получения сведений о каждой процедуре нажмите **[Manual]** в **[Support]** на следующем сайте и смотрите "rekordbox introduction".
rekordbox.com

Для Mac

В Finder откройте папку **[Приложение]** и дважды нажмите значок **[rekordbox]**.

Для Windows 10

В меню **[Пуск]** нажмите значок **[rekordbox]** в пункте **[Pioneer]**.

Для Windows 8.1

В пункте **[представление приложения]** нажмите значок **[rekordbox]**.

Для Windows 7

В меню **[Пуск]** Windows нажмите значок **[rekordbox]** в пункте **[Все программы] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X]**.

Проверка настройки громкоговорителя

В зависимости от аудиосреды нажмите **[M]** в правом верхнем углу экрана rekordbox, чтобы включить/выключить вывод аудио с громкоговорителя ПК/Mac. (Функция PC MASTER OUT)
• При первом подключении устройства к ПК/Mac аудио будет выводиться из громкоговорителя ПК/Mac. (Загорится **[M]**.)
• При подключении устройства к громкоговорителям со встроенным усилителем нажмите **[M]**, чтобы выключить вывод аудио из громкоговорителя ПК/Mac. (Загорится **[M]**.)

Проверка настройки аудио

Убедитесь, что настройки **[Аудио]** в **[Предпочтения]** на rekordbox установлены следующим образом.

Для Mac

[Аудио]: [DDJ-400]
[Output channels]:

[Master Output]: [DDJ-400 : MASTER + имя аудиоустройства на Mac]
[Headphones Output]: [DDJ-400 : PHONES]

• Когда **[PC MASTER OUT]** выключен, для пункта **[Master Output]** в настройках **[Аудио]** будет установлено **[DDJ-400 : MASTER]**.

Для Windows

[Аудио]: [DDJ-400 WASAPI]
[Output channels]:

[Master Output]: [DDJ-400 WASAPI : MASTER + имя аудиоустройства на ПК]
[Headphones Output]: [DDJ-400 WASAPI : PHONES]

• Когда **[PC MASTER OUT]** выключен, для пункта **[Master Output]** в настройках **[Аудио]** будет установлено **[DDJ-400 WASAPI : MASTER]**.

Добавление аудиодорожек в [Сборник]

На экране **[Сборник]** приводится список файлов аудиодорожек, которыми можно управлять с помощью rekordbox.
Зарегистрируйте аудиодорожки ПК/Mac в rekordbox и проанализируйте их, чтобы их можно было использовать в rekordbox.

1 Нажмите [Сборник] в файловой структуре.
Отобразится список дорожек, зарегистрированных в меню **[Сборник]**.

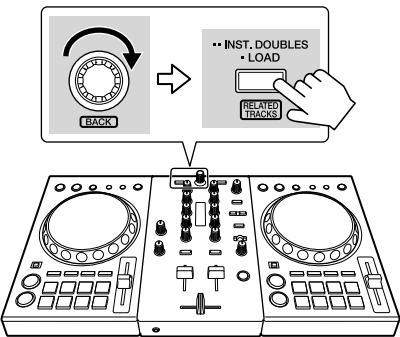
2 Откройте Finder или Проводник Windows и перетащите файлы аудиодорожек или папки с файлами аудиодорожек в список аудиодорожек.
Файлы аудиодорожек добавляются в **[Сборник]**, после чего начинается анализ данных о форме колебаний в этих файлах. Дождитесь завершения анализа файлов аудиодорожек.

Загрузка аудиодорожки в деку устройства

В данном разделе описывается процесс загрузки аудиодорожки в деку 1 (слева) в качестве примера.

Поверните поворотный селектор для выбора аудиодорожки из пункта [Сборник] и нажмите кнопку [LOAD] в деку 1 (слева).

Выбранная дорожка будет загружена.



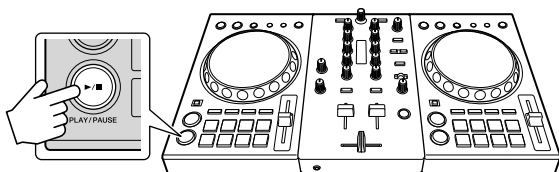
Воспроизведение дорожки

В данном разделе описывается процесс вывода звука из деки 1 (слева) в качестве примера.

1 Установите позиции ручек и др., как показано ниже.

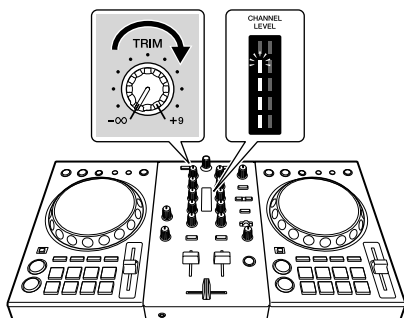
Названия ручек и др.	Позиция
Ручка TRIM	Крайнее положение против часовой стрелки
Ручки EQ (HI/MID/LOW)	Центральное положение
Ручка FILTER	Центральное положение
Фейдер канала	Нижнее положение
Ручка MASTER LEVEL	Крайнее положение против часовой стрелки
Кроссфейдер	Центральное положение

2 Нажмите кнопку [PLAY/PAUSE ►/II] и запустите воспроизведение дорожки.

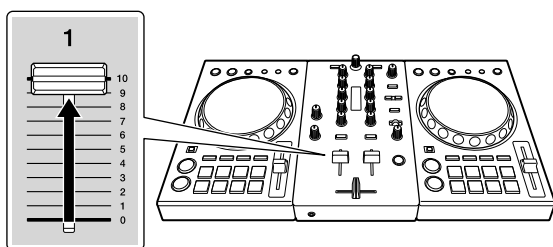


3 Поверните ручку [TRIM].

Отрегулируйте ручку [TRIM] таким образом, чтобы оранжевый индикатор индикатора [CHANNEL LEVEL] был высвечен на пиковом уровне.

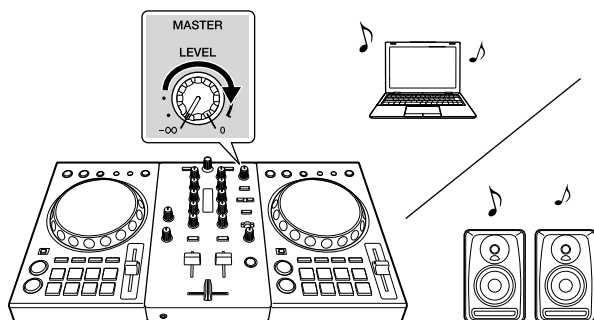


4 Переведите фейдер канала на максимальный уровень.



5 Вращая ручку [MASTER LEVEL], отрегулируйте уровень звучания громкоговорителей.

Отрегулируйте до соответствующего уровня уровень звучания, выводящийся от выходных терминалов [MASTER].



- Чтобы настроить громкость громкоговорителей ПК/Мас, используйте громкоговорители ПК/Мас вместо ручки [MASTER LEVEL].
- Если звук не выводится из выходных терминалов [MASTER], или данное устройство не распознается на ПК/Мас, перейдите на сайт поддержки Pioneer DJ и обратитесь к разделу [Частые вопросы].
pioneerdj.com/support/

Дополнительная информация

Изменение настроек

- Дополнительную информацию об изменении настроек на данном устройстве см. в разделе “Изменение настроек” в “Инструкциях по эксплуатации”.

Возможные неисправности и способы их устранения

- Если вы считаете, что с данным устройством что-то не так, прочтите пункты в разделе “Возможные неисправности и способы их устранения” в “Инструкциях по эксплуатации” данного устройства, а также раздел [Частые вопросы] для [DDJ-400] на веб-сайте поддержки Pioneer DJ. pioneerdj.com/support/
Также см. [Support] > [FAQ] на “rekordbox.com”.
В некоторых случаях неполадка может заключаться на другом компоненте. Проверьте другие компоненты, а также используемые электроприборы. Если проблему невозможно решить, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Pioneer или к дилеру для проведения ремонта.
- Данный аппарат может не срабатывать соответствующим образом по причине статического электричества или по другим внешним причинам. В таком случае, обычную работу можно возобновить, отключив устройство, подождя 1 минуту и затем снова включив устройство.

О торговых марках и зарегистрированных торговых марках

- Pioneer DJ является торговой маркой PIONEER CORPORATION и используется по лицензии. rekordbox и KUVU являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками AlphaTheta Corporation.
 - Mac, macOS, OS X и Finder являются торговыми марками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
 - Windows является зарегистрированной торговой маркой Microsoft Corporation в Соединенных Штатах Америки и в других странах.
 - Intel и Intel Core являются торговыми марками Intel Corporation в США и/или других странах.
 - Adobe и Reader являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками Adobe Systems Incorporated, зарегистрированными в США и/или других странах.
- Указанные здесь названия компаний и изделий являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.

Предупреждения по авторским правам

- rekordbox ограничивает воспроизведение и копирование музыкального содержимого, защищенного авторскими правами.
- Если в музыкальное содержимое встроены закодированные данные и др., защищенные авторскими правами, программа может не работать должным образом.
 - При обнаружении rekordbox в музыкальном содержимом закодированных данных и др., предназначенных для защиты авторских прав, обработка (воспроизведение, чтение и др.) может остановиться.

Выполненные вами записи предназначены для вашего личного удовольствия и по законам о защите авторских прав не могут использоваться без согласия владельца авторских прав.

- Музыка, записанная на компакт-дисках и др., защищается законами о защите авторских правах отдельных стран и международными соглашениями. Ответственность за легальное использование записанной музыки полностью лежит на человеке, выполнившим запись.
- При обращении с музыкой, загруженной с Интернета и др., загрузивший музыку человек несет полную ответственность за использование музыки в соответствии с контрактом, заключенным с сайтом загрузки.

О лицензионном ключе

- Активация с помощью лицензионного ключа допустима для 2 ПК/Мас с одной учетной записью.
- При использовании нового ПК/Мас подключитесь к Интернету, а затем деактивируйте лицензионный ключ на старом ПК/Мас.
- Не выбрасывайте старый ПК/Мас до деактивации.
- Сведения о деактивации лицензии см. в “Инструкциях по эксплуатации rekordbox”.

Технические характеристики

Общий раздел – Основной блок

Электропитание	5 В пост. тока
Номинальный ток	500 мА
Вес основного аппарата	2,1 кг
Макс. габариты	482 мм (Ш) × 58,5 мм (В) × 272,4 мм (Г)
Допускаемая рабочая температура	от +5 °C до +35 °C
Допускаемая рабочая влажность	от 5 % до 85 % (без конденсации)

Аудиораздел

Частота дискретизации	44,1 кГц
Цифро-аналоговый преобразователь	24 бита
Номинальный выходной уровень/Импеданс нагрузки	
MASTER OUT	2,1 среднеквадр. напряж./10 кОм
Частотная характеристика	
USB	от 20 Гц до 20 кГц
Соотношение сигнал-шум (номинальный выход, A-WEIGHTED)	
USB	103 дБ
Общее число гармонических искажений	
USB	0,005 %
Импеданс входа	
MIC	3 кОм или выше
Импеданс выхода	
MASTER OUT	1 кОм или менее
HEADPHONES	10 Ом или менее

Входные/выходные терминалы

Входной терминал MIC	
Гнездо 1/4" TS	1 шт.
Выходной терминал MASTER OUT	
Штырьковое гнездо RCA	1 шт.
Выходной терминал HEADPHONES	
Стерефоническое мини-гнездо 3,5 мм	1 шт.
Терминал USB	
Тип В	1 шт.

- Технические характеристики и внешний вид данного аппарата могут изменяться без предупреждения.
- © 2018 AlphaTheta Corporation. Все права защищены.

Примечание:

Корпорация Пайонир Диджей устанавливает следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет

Переносное аудиооборудование: 6 лет

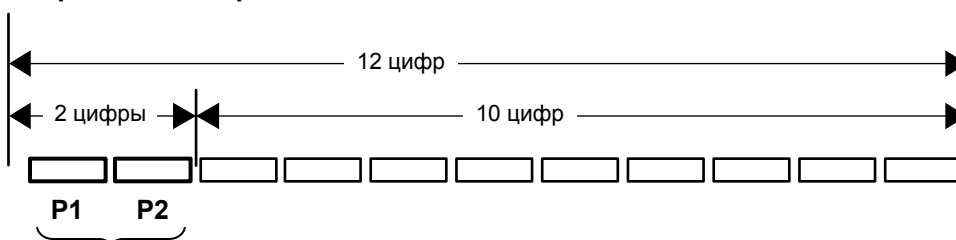
Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

D3-7-10-6_A1_Ru

Информация для покупателей в ЕАЭС:

Уполномоченной организацией в соответствии с требованиями ТР ТС 004/2011, 020/2011, 017/2011 является ООО "ПИОНЕР РУС", Россия, 105064, г. Москва, Нижний Сусальный переулок, дом 5, строение 19, т. (495) 9568901

Дату изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

Серийный номер

Дата изготовления оборудования

P1 - Год изготовления

Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

Год	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

P2 - Месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

D3-7-10-7_A2_Ru

安全上のご注意

- 安全にお使いいただくために、必ずお守りください。
- ご使用の前にこの「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

この取扱説明書および製品には、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の方々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。その表示と意味は次のようになっています。内容をよく理解してから本文をお読みください。

警告

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

注意

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が損害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

絵表示の例



△ 記号は注意（警告を含む）しなければならない内容であることを示しています。図の中に具体的な注意内容（左図の場合は感電注意）が描かれています。



○ 記号は禁止（やってはいけないこと）を示しています。図の中や近くに具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。



● 記号は指示（必ず実行すること）を示しています。図の中に具体的な指示内容（左図の場合はUSB ケーブルを本機から抜く）が描かれています。

警告

異常時の処置



USBケーブル
を抜く

下記のような異常が発生した場合、すぐにUSB ケーブルを本機から抜く。

- ・ 煙が出たり、変なにおいや音がする場合
 - ・ 内部に水や異物等が入った場合
 - ・ 本機を落としたり、カバーを破損した場合
- そのまま使用すると火災・感電の原因となります。煙が出なくなるのを確認して販売店に修理をご依頼ください。お客様による修理は危険ですから絶対おやめください。

設置



必ず実行

放熱をよくするため、他の機器、壁などから間隔をとる。また、ラックなどに入れるときはすき間をあける。

次のような使い方で通気孔をふさがないでください。内部に熱がこもり、火災の原因となることがあります。

- ・ あおむけや横倒し、逆さまにする。
- ・ 押入れなど、風通しが悪く狭いところに押し込む。
- ・ じゅうたんやふとんの上に置く。
- ・ テーブルクロスなどをかける。

使用環境



禁止

水が入ったり、ぬれたりする環境では使用しない。

雨天、降雪中、海岸、水辺、風呂場、シャワー室での使用は特にご注意ください。火災や感電の原因となります。



禁止

表示された電源電圧以外の電圧で使用しない。

火災や感電の原因となります。

使用方法



禁止

花びん、植木鉢、コップ、化粧品、薬品や水などの入った容器または小さな金属物を本機の上に置かない。

こぼれて本機の内部に液体が入った場合、火災・感電の原因となります。



禁止

本機の通風孔などに、金属類や燃えやすいものなどを差し込んだり、落としたりしない。

本機の内部に金属類や燃えやすいものなどが入った場合、火災・感電の原因となることがあります。特にお子様のいるご家庭ではご注意ください。



禁止

本機のカバーを外したり、改造したりしない。
内部には電圧の高い部分があり、火災・感電の原因となることがあります。内部の点検・整備・修理は販売店にご依頼ください。



禁止

コードを首に巻きつけない。
窒息する恐れがあります。



必ず実行

設置する際、壁から 5 cm 以上離して設置する。また、放熱をよくするために他の機器との間を少し離して設置する。ラックなどに入れるときは、背面から 5 cm 以上、側面から 5 cm 以上のすき間をあける。

内部に熱がこもり、火災の原因となることがあります。



禁止

幼児の手の届くところに小さな部品を置かない。
万一飲み込んだ場合には、ただちに医師と相談してください。

⚠ 注意

設置



禁止

不安定な場所に置かない。
直接置く場合もスタンド等に取り付けて使用する場合も、ぐらついた台の上や傾いたところなどに置くと、落ちたり、倒れたりしてけがの原因になることがあります。



禁止

調理台や加湿器のそばといった油煙、湿気が多い場所や、ほこりの多い場所に置かない。
火災・感電の原因となることがあります。



必ず実行

他の機器と接続する際は、それぞれの機器の電源を切る。
それぞれの機器の取扱説明書をよく読み、説明に従って接続してください。また、接続は指定のコードを使用してください。感電の原因となることがあります。



禁止

本機の上に重い物や外枠からはみ出るような大きなものを置かない。
バランスがくずれて倒れたり、落下してけがの原因となることがあります。



USBケーブルを抜く

移動させる際は、USB ケーブルを本機から抜き、外部の接続コードも外す。
コードが傷つき、火災・感電の原因となることがあります。



禁止

温度が異常に高くなる場所に放置しない。
窓を閉め切った自動車の中や直射日光が当たる場所などに放置すると、火災の原因となることがあります。



禁止

本機の上に火がついたろうそくなどの裸火を置かない。
火災の原因となります。

使用方法



禁止

音が歪んだ状態で長時間使わない。
スピーカーが発熱し、火災の原因となることがあります。



禁止

本機に乗ったり、ぶら下がったりしない。
特にお子様にご注意ください。倒れたり、壊れたりしてけがの原因になることがあります。



必ず実行

電源を入れる前や、接続を変更する前は音量を最小にする。
突然大きな音が出て聴力障害などの原因となることがあります。



必ず実行

ヘッドホン使用時は音量を上げ過ぎないようにする。
耳を刺激するような大きな音量で長時間続けて聞くと、聴力に悪い影響を与えることがあります。



USBケーブルを抜く

長期間使用しないときは USB ケーブルを本機から抜く。
長期間ご使用にならないときは、安全のために USB ケーブルを本機から抜いてください。

保守・点検



必ず実行

5 年に一度くらいは本体内部の掃除を販売店に相談する。
内部にほこりがたまったり、長い間掃除をしないと火災や故障の原因となることがあります。なお、掃除費用については販売店などにご相談ください。



USBケーブルを抜く

お手入れの際は USB ケーブルを本機から抜く。

製品のお手入れについて

通常は、柔らかい布でから拭きしてください。汚れがひどい場合は水で5～6倍に薄めた中性洗剤に柔らかい布を浸してよく絞ったあと、汚れを拭き取り、そのあと乾いた布で拭いてください。アルコール、シンナー、ベンジン、殺虫剤などが付着すると印刷、塗装などがはげることがありますのでご注意ください。また、ゴムやビニール製品を長時間触れさせることも、キャビネットを傷めますので避けてください。化学ぞうきんなどをお使いの場合は、化学ぞうきんなどに添付の注意事項をよくお読みください。

お手入れの際は、USBケーブルを本機から抜いて行ってください。

設置場所について

- 熱を発生するアンプなどの上に直接置いたり、スポットライトなどの近くで長時間使用すると、本体に悪い影響を与えますので、おやめください。
- チューナーやテレビから離して設置してください。近くに置いた場合は、雑音や映像の乱れが生じることがあります。なお、雑音や映像の乱れは室内アンテナをご使用の場合に起こりやすく、このようなときは、屋外アンテナを使用するか、USBケーブルを本機から抜いて電源を切ってください。
- 本機は水平で堅牢な床のある場所に設置してください。

音のエチケット



楽しい音楽も時と場所によっては気になるものです。隣近所への思いやりを十分にいたしましょう。ステレオの音量はあなたの心がけ次第で大きくも小さくもなります。特に静かな夜間には小さな音でも通りやすいものです。夜間の音楽鑑賞にはとくに気を配りましょう。近所へ音が漏れないように窓を閉めたり、ヘッドホンで聴くのもひとつの方法です。お互いに心を配り、快適な生活環境を守りましょう。

愛情点検



長年ご使用のAV機器の点検を！

このような症状はありませんか	・電源が入ったり切れたりする。 ・本体から異常な音、熱、臭いがする。
----------------	---------------------------------------



ご使用中止

故障や事故防止のため、すぐにUSBケーブルを本機から抜き、必ず販売店にご相談ください。

本機は一般家庭用機器として作られたものです。一般家庭用以外（たとえば飲食店等での営業用の長時間使用、車両、船舶への搭載使用）で使用し、故障した場合は、保証期間内でも有償修理を承ります。

製品上の図示記号 ～ は交流電流を意味します。
製品上の図示記号 --- は直流電流を意味します。
製品上の図示記号 □ はクラスII機器を意味します。

はじめに

本書の見かた

このたびは、Pioneer DJ 製品をお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。

- 本書は、本機を PC/Mac に接続し、音声を出力するまでの手順を簡単に説明しています。本機の詳しい使い方は、Pioneer DJ サイトに掲載されている「取扱説明書」をご覧ください。この冊子と「取扱説明書」はどちらも必ずお読みください。両方とも、この製品の使用前にご理解いただくべき重要項目が含まれています。特に、「安全上のご注意」は必ずお読みください。
- 本書の巻末に「保証書」が記載されているため、本書を大切に保管してください。
- 本書では、製品本体およびコンピューター画面に表示されるメニュー名、ボタン名および端子名などを、[] で囲んで記載しています。(例：[ファイル]、[CUE] ボタン、[PHONES] 出力端子)
- 本書で説明しているソフトウェアの画面と仕様、およびハードウェアの外観と仕様は、改良のため予告なく変更することがあり、本書の説明と異なる場合がありますがご了承ください。
- 本書で説明している手順については、OS のバージョン、ウェブブラウザの設定などにより記載の動作と異なる場合がありますがご了承ください。
- 本書で説明しているソフトウェアの画面の言語が、実際の画面の言語と異なる場合がありますがご了承ください。

本機の特長

本機は、DJ ソフトウェア「rekordbox dj」専用のオールインワン DJ コントローラーです。「JOG」、「TEMPO スライダー」などの操作インターフェースを余裕をもって配置しており、「rekordbox dj」に搭載されている各種機能を快適に操作することができます。

付属品を確認する

- USB ケーブル
 - 保証書 (巻末)^①
 - 取扱説明書 (クイックスタートガイド) (本書)
 - rekordbox dj ライセンスキーカード
- ① 同梱されている保証書は欧州地域が対象です。

ご注意
ライセンスキーの再発行はできませんので、大切に保管してください。



マニュアルを閲覧する

各説明書は PDF 形式のファイルで作成されている場合があります。PDF 形式のファイルをご覧いただくには、Adobe® Reader® をインストールする必要があります。

最新版の取扱説明書を閲覧する

- PC/Mac でウェブブラウザを起動し、下記の Pioneer DJ サイトにアクセスする
pioneerdj.com
- 言語を変更するには、画面右上の国旗または GLOBAL アイコンをクリックして、地域と言語を選択してください。
- [Support] の [取扱説明書、クイックスタートガイド] をクリックする
- [DJ CONTROLLER] カテゴリー内の [DDJ-400] をクリックする
- 取扱説明書のリストの中から必要な言語をクリックする

rekordbox イン트로ダクションを閲覧する

rekordbox のセットアップまでが書かれています。

- PC/Mac でウェブブラウザを起動し、下記サイトにアクセスする
rekordbox.com
- [Support] の [マニュアル] をクリックする
- [rekordbox イン트로ダクション] の必要な言語をクリックする

rekordbox について

- rekordbox は楽曲管理と DJ パフォーマンスができる複合ソフトウェアです。
- rekordbox の DJ パフォーマンス機能を rekordbox dj と呼びます。製品に同梱の rekordbox dj ライセンスキーカードに記載されているライセンスキーを入力することで、rekordbox dj を使うことができます。

最低動作環境

対応 OS	CPU および必要メモリー
Mac : macOS High Sierra 10.13 / Sierra 10.12 / OS X 10.11 (最新アップデート)	Intel® processor Core™ i7、i5、i3 4 GB 以上の RAM
Windows: Windows® 10 / Windows® 8.1 / Windows® 7 (最新サービスパック) 32 ビット版 / 64 ビット版	Intel® processor Core™ i7、i5、i3 4 GB 以上の RAM

その他

USB ポート	PC/Mac と本機を接続するために USB 2.0 ポートが必要です。
ディスプレイ解像度	1280 × 768 以上の解像度
インターネット接続	rekordbox のユーザーアカウントの登録やソフトウェアのダウンロードのため、インターネット接続環境が必要です。

- 記載の動作環境を満たしている、すべての PC/Mac における動作を保証するものではありません。
- PC/Mac の省電力設定などの状態によっては、CPU やハードディスクの処理能力を十分に発揮できないことがあります。特にノートパソコンをお使いのときは、AC 電源を接続するなどして、常に高パフォーマンス状態のセッティングで rekordbox をお使いください。
- インターネットをお使いになるときは、インターネットサービスを提供しているプロバイダーとの契約・料金が別途必要です。
- OS は最新のバージョン、サービスパックをお使いください。
- rekordbox の最新の動作環境、互換性、および対応 OS に関する情報は、下記 rekordbox 商品サイトの [Support] から [動作環境] を参照してください。
rekordbox.com

ステップ 1

rekordbox をインストールする

➡7 ページ

rekordbox 商品サイトにアクセスし、rekordbox ソフトウェアをインストールする



ステップ 2

周辺機器と本機を接続する

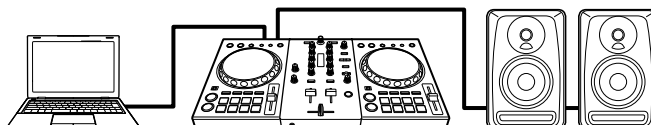
➡8 ページ

PC/Mac と接続する

- 性能維持のため必ず付属の USB ケーブルを使用してください。

アンプ内蔵のスピーカーを接続する

- PC/Mac のスピーカーから音声を出力する場合は不要です。



ステップ 3

トラックを再生する

➡9 ページ

トラックをロードし再生する



ステップ1 rekordbox をインストールする

rekordbox を準備する

rekordbox をはじめてお使いになるお客様、および rekordbox Ver 4.x 以前をお使いのお客様は、本手順に従ってインストールを行ってください。

rekordbox Ver 5.x を既にインストールされているお客様は、rekordbox 起動時に表示されるアップデートマネージャーから最新版にアップデートしてください。

rekordbox をインストールする

1 PC/Mac でウェブブラウザを起動し、下記サイトから rekordbox のダウンロードページを開き、ダウンロードする

rekordbox.com

Windows 版をダウンロードされるお客様は、お使いの PC に合わせて 32 bit 版 / 64 bit 版を選択してください。

2 ダウンロードしたファイルをダブルクリックして解凍する

3 解凍したファイルをダブルクリックして、インストーラーを起動する

4 使用許諾契約の内容をよく読み、同意する場合は画面の指示に従ってインストールを続ける

- 使用許諾契約の内容に同意しないときは、インストールを中止してください。

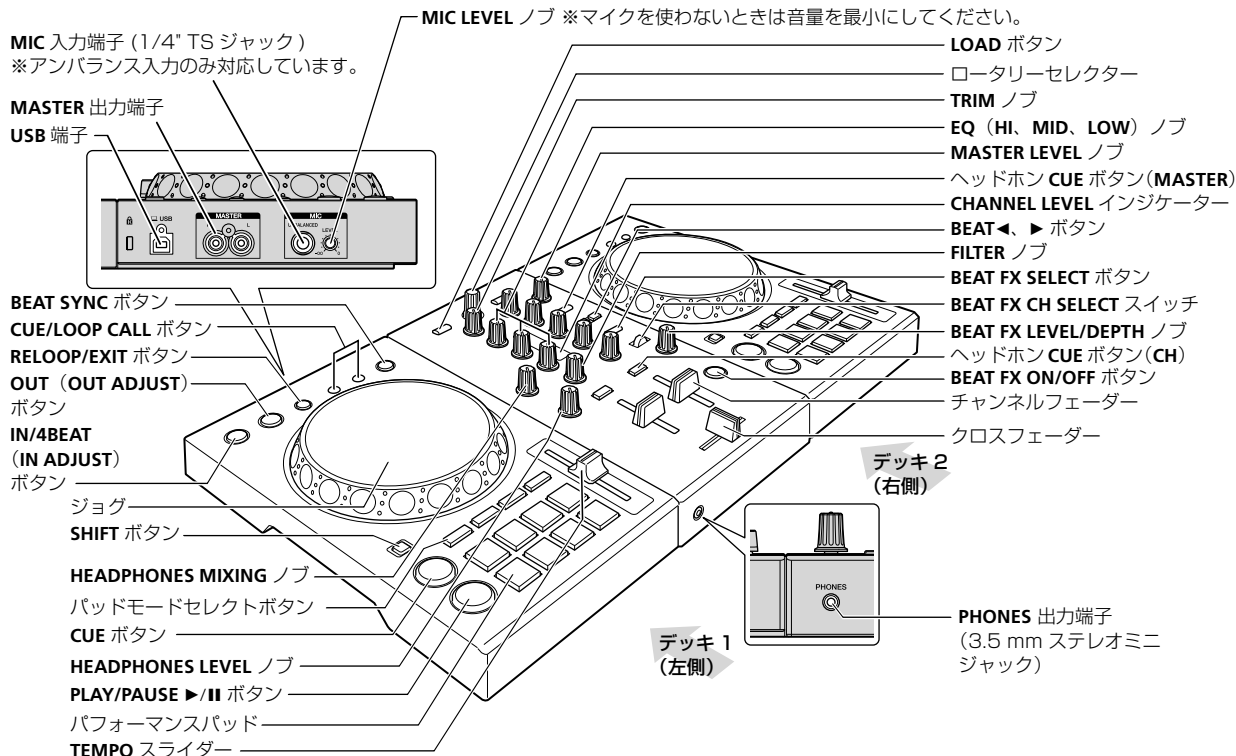
5 インストール完了画面が表示されたら、画面の指示に従ってインストーラーを終了する

以上でインストールは完了です。

ステップ2 周辺機器と本機を接続する

各部の名称

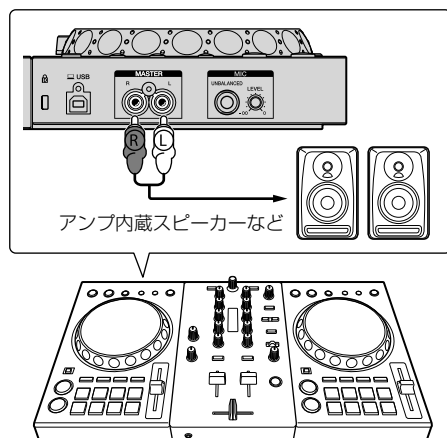
詳細については、本製品の取扱説明書をご覧ください。



オーディオケーブル (RCA) で本機にアンプ内蔵スピーカーを接続する

[MASTER] 出力端子にアンプ内蔵スピーカーなどの機器を接続する

- オーディオケーブル (RCA) は本製品に付属されていません。別途ご用意ください。

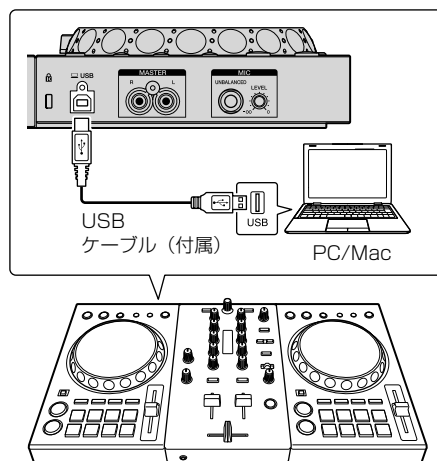


- 入出力端子の接続についての詳細は「取扱説明書」を参照してください。
- [MASTER] 出力端子に接続している機器 (アンプ内蔵スピーカーなど) のボリュームを適切に設定してください。ボリュームを上げすぎると大音量で音声が出力されますのでご注意ください。

PC/Mac と接続する

1 本機と PC/Mac を USB ケーブルで接続する

性能維持のため必ず本製品に付属の USB ケーブルで直接接続してください。USB ハブはご使用できません。



2 PC/Mac の電源をオンにする

3 出力端子に接続された機器 (アンプ内蔵スピーカーなど) の電源を入れる

ステップ 3 トラックを再生する

rekordbox を起動する

rekordbox を使用するためには、アカウントを登録する必要があります。
付属のライセンスキーを使って、rekordbox dj をアクティベートする必要があります。
各作業については、下記サイトの [Support] から [マニュアル] をクリックし、「rekordbox インストラクション」を参照してください。
rekordbox.com

Mac のとき

Finder で [アプリケーション] フォルダを開いてから、[rekordbox] のアイコンをダブルクリックする

Windows 10 のとき

[スタート] メニューから、[Pioneer] > [rekordbox] のアイコンをクリックする

Windows 8.1 のとき

[アプリビュー] から、[rekordbox] のアイコンをクリックする

Windows 7 のとき

Windows の [スタート] メニューから、[すべてのプログラム] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X] > [rekordbox] のアイコンをクリックする

スピーカー設定を確認する

使用するオーディオ環境に応じて、rekordbox の右上にある  ボタンで、PC/Mac の内蔵スピーカーの音声出力オン/オフを設定してください。(PC MASTER OUT 機能)

- rekordbox が起動した状態で本機を初めて PC/Mac に接続すると、PC/Mac の内蔵スピーカーから音声出力されます。( ボタン点灯状態)
- 本機にアンプ内蔵スピーカーを接続してお使いの場合は、  ボタンをクリックしてオフにすると、PC/Mac の内蔵スピーカーからの音声出力を止めることができます。( ボタン消灯状態)

オーディオ設定を確認する

rekordbox の [環境設定] 内にある [オーディオ] 設定が下記の通りに設定されていることをご確認ください。

Mac のとき

[オーディオ] : [DDJ-400]

[出力チャンネル] :

[Master Output] : [DDJ-400 : MASTER + Mac 内のオーディオデバイス名]

[Headphones Output] : [DDJ-400 : PHONES]

- PC MASTER OUT がオフの場合は、[オーディオ] 設定内の [Master Output] の項目が [DDJ-400 : MASTER] になります。

Windows のとき

[オーディオ] : [DDJ-400 WASAPI]

[出力チャンネル] :

[Master Output] : [DDJ-400 WASAPI : MASTER + PC 内のオーディオデバイス名]

[Headphones Output] : [DDJ-400 WASAPI : PHONES]

- PC MASTER OUT がオフの場合は、[オーディオ] 設定内の [Master Output] の項目が [DDJ-400 WASAPI : MASTER] になります。

楽曲ファイルを [コレクション] に追加する

[コレクション] とは、rekordbox が管理する楽曲ファイル一覧を表示する画面です。

PC/Mac 内にある楽曲ファイルを rekordbox の楽曲コレクションとして登録し、解析することで、rekordbox でそのトラックを使用できます。

1 ツリービューの [コレクション] をクリックする

[コレクション] 内に登録されているトラックリストが表示されます。

2 Finder または Windows エクスプローラーを開いて、楽曲ファイルや楽曲ファイルを含むフォルダをトラックリストにドラッグ&ドロップする

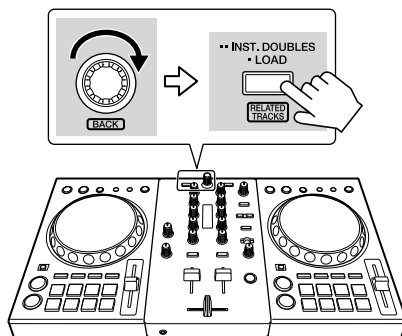
楽曲ファイルが [コレクション] に追加され、楽曲ファイルの波形情報の解析が始まります。すべての楽曲ファイルの解析が終わるまでお待ちください。

トラックをデッキにロードする

以下では、デッキ 1 (左側) にトラックをロードする方法を例にして説明します。

ロータリーセクターを回して、[コレクション] 内のトラックを選択し、デッキ 1 (左側) の [LOAD] ボタンを押す。

トラックがデッキにロードされます。



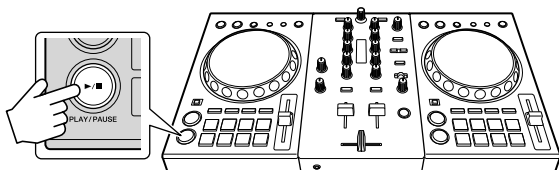
トラックを再生する

以下では、デッキ 1 (左側) の音声を出力する方法を例にして説明します。

1 以下のように、ノブなどの位置を設定してください

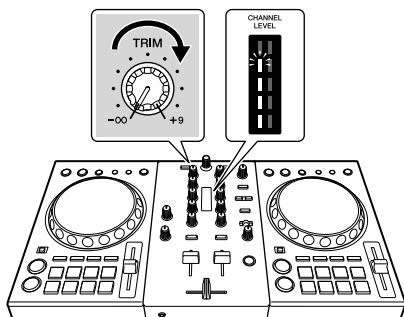
ノブなどの名称	位置
TRIM ノブ	左に回しきった位置
EQ (HI, MID, LOW) ノブ	中心位置
FILTER ノブ	中心位置
チャンネルフェーダー	手前側の位置
MASTER LEVEL ノブ	左に回しきった位置
クロスフェーダー	中心位置

2 [PLAY/PAUSE ▶/⏸] ボタンを押してトラックを再生する

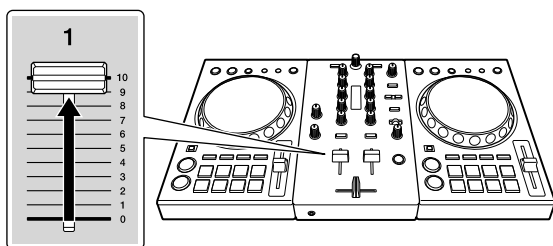


3 [TRIM] ノブを回す

[CHANNEL LEVEL] インジケーターのオレンジ色のインジケーターが、ピークレベルで点灯するように、[TRIM] ノブを調整してください。

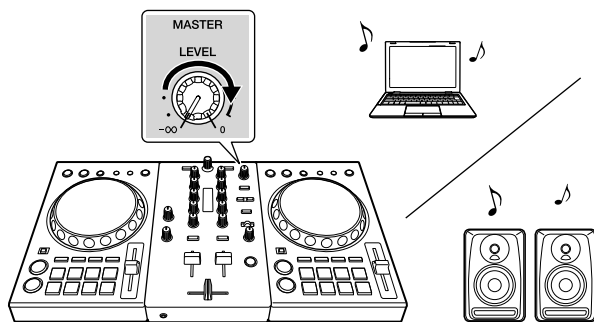


4 チャンネルフェーダーを奥側に動かす



5 [MASTER LEVEL] ノブを回して、スピーカーの音声レベルを調整する

[MASTER] 出力端子から出力される音声レベルを適切な音量に調整します。



- PC/Mac のスピーカーから音声出力する場合は、[MASTER LEVEL] ノブではなく、PC/Mac のスピーカーの音量を調節してください。
- [MASTER] 出力端子から音声が出ないときや、DDJ-400 を PC/Mac に接続しても認識しないときなどは、Pioneer DJ サポートページへアクセスして、[よくある質問 (FAQ)] を確認してください。
pioneerdj.com/support/

その他

設定を変更する

- 本機の設定を変更する方法についての詳細は、取扱説明書の「設定を変更する」をご覧ください。

故障かな？と思ったら

- 故障かな？と思ったら、本機の取扱説明書の「故障かな？と思ったら」の項目および Pioneer DJ サポートページへアクセスして、[DDJ-400] の [よくある質問 (FAQ)] を確認してください。
pioneerdj.com/support/
あわせて、rekordbox 商品サイトの [Support] > [FAQ] もご確認ください。
rekordbox.com
また、本機と接続している機器もあわせて確認してください。それでも正常に動作しないときは、下記の「保証とアフターサービス」をお読みのうえ、販売店にお問い合わせください。
- 静電気など、外部からの影響により本機が正常に動作しないことがあります。このようなときは、電源をオフにしてから 1 分後に再度電源をオンにすることで正常に動作することがあります。

保証とアフターサービス

本内容は日本国内モデルだけに適用されます。

修理に関するご質問、ご相談

13 ページに記載の修理受付窓口、またはお買い求めの販売店にご相談ください。

保証書（裏表紙に記載）

保証書は必ず「販売店名・購入日」などの記入を確かめて販売店から受け取り、内容をよく読んで大切に保管してください。
保証書に販売店名や購入日の記載がない場合は、本製品のご購入の際に受け取られた、購入日が明記されている購入証明書（レシート、納品書、受注メールなど）が必要となります。保証書とともに大切に保管してください。

保証期間は購入日から 1 年間です。

補修用性能部品の最低保有期間

当社はこの製品の補修用性能部品を製造打ち切り後、8 年間保有しています。性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

修理を依頼されるとき

本製品の取扱説明書の「故障かな？と思ったら」をお読みいただき、故障かどうかご確認ください。それでも正常に動作しないときには、必ず USB ケーブルを抜いてから、次の要領で修理を依頼してください。

連絡していただきたい内容

- ご住所
- お名前
- お電話番号
- 製品名：DJ コントローラー
- 型番：DDJ-400
- お買い上げ日
- 故障または異常の内容
「いつ、どのくらいの頻度で、どのような操作で、どうなる」といった詳細

保証期間中は

修理に際しましては、保証書をご提示ください。保証書に記載されている弊社保証規定に基づき修理いたします。

保証期間を過ぎているときは

修理すれば使用できる製品については、ご希望により有料で修理いたします。

商標および登録商標について

- Pioneer DJ は、パイオニア株式会社の商標であり、ライセンスに基づき使用されています。rekordbox および KUVO は、AlphaTheta 株式会社の登録商標または商標です。
- Mac、macOS、OS X および Finder は、米国および他の国々で登録された Apple Inc. の商標です。
- Windows は米国 Microsoft Corporation の米国およびその他の国における登録商標です。
- Intel および Intel Core は、米国および／またはその他の国における Intel Corporation の商標です。
- Adobe および Reader は、Adobe Systems Incorporated（アドビシステムズ社）の米国ならびに他の国における登録商標または商標です。

その他記載されている会社名および製品名等は、各社の登録商標または商標です。

著作権についてのご注意

rekordbox では、著作権保護の対象となる音楽コンテンツの再生や複製が制限されています。

- 音楽コンテンツに著作権保護のための暗号データなどが埋め込まれているときは、プログラムが正しく動作できないことがあります。
- 音楽コンテンツに著作権保護のための暗号データなどが埋め込まれていることを検知したときは、再生や読み込みなどの処理を中止することがあります。

あなたが録音したものは、個人として楽しむなどの他は、著作権法上、権利者に無断で使用できません。

- CD などから録音される音楽は、各国の著作権法ならびに国際条約で保護されています。また、録音した者自身が、それを合法的に使用するうえでのすべての責任を負います。
- インターネットなどからダウンロードされる音楽を取り扱う際は、ダウンロードした者自身が、ダウンロードサイトとの契約に則ってそれを使用するうえでのすべての責任を負います。

ライセンスキーについて

- 同時にアクティベート（ライセンス認証）できる PC/Mac は 2 台までです。
- ご使用の PC/Mac を変更する場合は、インターネットに接続できる環境で、古い PC/Mac のディアクティベート（ライセンスの無効化）を実行してください。
- ディアクティベート前に PC/Mac を処分しないよう、ご注意ください。
- ライセンスのディアクティベート方法については、rekordbox 操作マニュアルをご覧ください。

仕様

本体一般

電源	DC 5 V
定格電流	500 mA
本体質量	2.1 kg
最大外形寸法	482 mm (幅) × 58.5 mm (高さ) × 272.4 mm (奥行)
許容動作温度	+ 5 °C ~ + 35 °C
許容動作湿度	5 % ~ 85 % (結露のないこと)

オーディオ部

サンプリングレート	44.1 kHz
D/A コンバーター	24 bits
定格出力レベル / 負荷インピーダンス	
MASTER OUT	2.1 Vrms / 10 kΩ
周波数特性	
USB	20 Hz から 20 kHz
S/N 比 (定格出力時、A-WEIGHTED)	
USB	103 dB
全高調波歪率	
USB	0.005 %
入力インピーダンス	
MIC	3 kΩ 以上
出力インピーダンス	
MASTER OUT	1 kΩ 以下
HEADPHONES	10 Ω 以下

入力 / 出力端子

MIC 入力端子	
1/4" TS ジャック	1 系統
MASTER OUT 出力端子	
RCA ピンジャック	1 系統
HEADPHONES 出力端子	
3.5 mm ステレオミニジャック	1 系統
USB 端子	
B タイプ	1 系統

- 本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。
- © 2018 AlphaTheta 株式会社 禁無断転載

ご相談窓口（製品取扱い・修理・部品のご購入）

【固定電話から】

0120－545－676 （無料）

【携帯電話・IP電話から】

050－2018－6565 （有料）

注：番号をよくお確かめの上で、おかけいただきますようお願いいたします。

「0120」で始まる電話番号は、携帯電話・一部のIP電話などからはご利用になれません。

「050」で始まる電話番号は、携帯電話・IP電話などからご利用可能ですが通話料がかかります。

【受付時間について】

相談窓口の受付時間は以下のホームページにてご確認をお願いいたします。

右のQRコードからもアクセスできます。

<https://www.pioneerdj.com/ja-jp/support/contact/japan/>



【受付内容について】

商品に関するお問い合わせ：

商品の機能や取り扱い、故障かどうかのご相談

修理のご依頼：

修理をご依頼される場合は、取扱説明書の『故障かな？と思ったら』を一度ご覧になり、故障かどうかご確認ください。

それでも正常に動作しない場合は

①型名②ご購入日③故障症状を具体的にご連絡ください。

部品ご購入：

付属品、及びお客様がご自身で交換可能な部品をご購入いただけます。

商品相談・修理受付・付属品購入窓口のご案内
～お取り扱いにお困りのとき、前項をご覧ください。

音響映像機器保証書 This warranty is valid only in Japan.

引取・持込修理

機種	DDJ-400	製造番号
お名前	様	
お住所	〒	
電話番号	()	
お買い上げ日	販売店名・住所・電話番号	
年 月 日		
保証期間(お買い上げ日より)		
本体	1 年	

本書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。
本機は、宅配便による引取修理を行っております。

- お客様へお願い
お手数ですが、ご住所、お名前、電話番号をわかりやすくご記入ください。
お客様にご記入いただいた保証書は、保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検活動のために記載内容を利用して頂く場合がございますので、ご了承ください。
- ご販売店様へ
お買い上げ日、貴店名、住所、電話番号を記入のうえ、保証書をお客様へお渡しください。

AlphaTheta株式会社
〒220-0012
神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号
横浜アイマークプレイス6階
お問合せ先：カスタマーサポートセンター
0120-545-676

＜ 無料修理規定 ＞

- 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意にしたがった使用状態で故障した場合には、お買い上げの販売店または弊社が無料修理いたします。
- 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、お買い上げの販売店にご依頼ください。その際には本書をご提示ください。
- ご転居、ご贈答品等で本保証書に記入してあるお買い上げの販売店に修理が依頼できない場合には、修理受付窓口（取扱説明書をご参照）へご相談ください。
- 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
 - 使用上の誤りまたは不当な修理や改造による故障および損傷
 - お買い上げ後の取付場所の移動、落下等による故障および損傷
 - 火災、地震、水害、落雷その他の天災地変、公害、塩害、異常電圧、水掛け等による故障および損傷
 - 消耗品(各部ゴム、電池、ピックアップ、スピンドルモーター、スライダモーター等)の交換
 - 本書の提示がない場合
 - お買い上げの年月日、販売店が確認できない場合
 - 本書のお買い上げの年月日、お客様名、販売店名を書き換えた場合
 - 故障の原因が本製品以外の他社製品にある場合
 - 劣悪な設置条件（油煙、熱、塵、水、直射日光等）にて使用し故障した場合

- 本書は日本国内においてのみ有効です。
- 本書は再発行いたしませんので紛失しないように大切に保管してください。
- その他
 - 故障その他による営業上の機会損失（逸失利益）は補償いたしませんのでご了承ください。
 - 特殊なセッティング(配線の引回し、棚の設置等)、「取付業者指定商品」の取付け取外しは専門の工事店にご依頼ください。

修理メモ

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によって保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買い上げの販売店にお問い合わせください。
※保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間について詳しくは取扱説明書をご覧ください。

DRY***-A

© 2018 AlphaTheta株式会社 禁無断転載
© 2018 AlphaTheta Corporation. All rights reserved.
© 2018 AlphaTheta Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

AlphaTheta Corporation
6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN

AlphaTheta株式会社
〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

Корпорация АльфаТета
6F, Йокогама i-Mark Place, 4-4-5 Минатомирай, Ниси-ку, Йокогама, Канагава 220-0012 ЯПОНИЯ

AlphaTheta EMEA Limited
Artemis Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QE, U.K. TEL: +44-203-7617-220

AlphaTheta Music Americas, Inc.
2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. TEL: +1 (424) 488-0480

AT_001_all_01

<DRH1505-B>

